

BASE « VISITEURS DE VERSAILLES »

Accès à la base : <http://www.chateauversailles-recherche-ressources.fr/jlbweb/jlbWeb?html=accueilvisiteurs>

Liste des sources référencées dans la *Base Visiteurs de Versailles* du Centre de recherche du château de Versailles au 12 janvier 2023.

Ces sources peuvent être accessibles, le cas échéant, soit directement en ligne via un ou plusieurs fichiers (.PDF), soit sur un site extérieur. Certaines sources, pour des questions de droits d'auteur, ne sont pas accessibles et nécessitent un accès réservé.

En aucun cas, ce présent document ne constitue une bibliographie exhaustive sur les visiteurs de Versailles.

Adams (Abigail) (1765-1813), « [Promenade dans les jardins, “l'endroit le plus élégant que j'ai vu depuis que je suis dans ce pays”, puis présence à la cérémonie de l'Ordre du Saint-Esprit, le 15 mai 1785](#) », *Journal and Correspondence of Miss Adams, Daughter of John Adams, Second President of the United States, Written in France and England, in 1785*, New York et Londres, Wiley and Putnam, 1841, p. 75-78.

Adams (Henry) (1838-1918), « [Passage à Versailles, “presque beau dans sa désertion”, et visite émue du Hameau, évoqués dans une lettre à Elisabeth Cameron du 3 août 1896](#) », *Letters of Henry Adams (1892-1918)*, édité par W. Chauncey Ford, Boston et New York, Houghton Mifflin company, 1938, p. 113.

Adams (John Quincy) (1767-1848), « [Naissance du duc de Normandie racontée les 27 et 28 mars 1785](#) », *The Adams Papers, Diary of John Quincy Adams (vol. 1)*, édité par J. Taylor et M. Friedlaender, Cambridge, Harvard University Press, 1981, 2 volumes, p. 241.

Adams (John Quincy) (1767-1848), « [Regard critique sur la machine de Marly le 21 avril 1785](#) », *The Adams Papers, Diary of John Quincy Adams (vol. 1)*, édité par J. Taylor et M. Friedlaender, Cambridge, Harvard University Press, 1981, 2 volumes, p. 253-254.

Adams (John) (1735-1826), « [Machine de Marly et Louveciennes le 17 août 1778](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 2)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 318.

Adams (John) (1735-1826), « [Visite de Marly le 2 juin 1778](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 2)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 316.

Adams (John) (1735-1826), « [Cérémonie de l'ordre du Saint-Esprit le 1er janvier 1783](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 3)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 101.

Adams (John) (1735-1826), « [Cérémonie des chevaliers du Saint-Esprit et grand couvert, “exécuté avec une mécanique parfaite”, le 7 juin 1778](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 4)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 130-133.

Adams (John) (1735-1826), « [Cérémonie des chevaliers du Saint-Esprit, mentionnée dans une lettre du 15 mai 1780 à son épouse, Abigail Adams](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 3)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 346-347.

Adams (John) (1735-1826), « [Commentaire sur la famille royale le 21 janvier 1783](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 3)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 107.

Adams (John) (1735-1826), « [Découverte de Versailles et présentation aux ministres le 11 avril 1778](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 2)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 298-299.

Adams (John) (1735-1826), « [Découverte de Versailles le 11 avril 1778](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 4)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 48-49.

Adams (John) (1735-1826), « [Lever d'un ministre le 13 avril 1778](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 2)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 300-301.

Adams (John) (1735-1826), « [Lever d'un ministre le 13 avril 1778](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 4)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 50-59.

Adams (John) (1735-1826), « [Présentation au roi le 8 mai 1778](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 2)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 309-310.

Adams (John) (1735-1826), « [Procession des chevaliers du Saint-Esprit et grand couvert le 7 juin 1778](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 2)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 316.

Adams (John) (1735-1826), « [Visite de Marly, supérieur à Versailles “en élégance et en gout”, le 2 juin 1778](#) », *The Adams Papers, Diary and Autobiography of John Adams (vol. 4)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1961, 4 volumes, p. 121-123.

Adams (Thomas Boylston) (1772-1832), « [Visites de “curiosités” autour de Paris, dont Versailles, racontées dans une lettre du 24 juillet 1797 à sa mère, Abigail Adams](#) », *The Adams Papers, Adams Family Correspondence (vol. 12)*, édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1963-2015, 12 volumes, p. 215-218.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Alarcón (Pedro Antonio de) (1833-1891), « [Commentaire sur les galeries du Musée de l'histoire de France, probablement en 1860](#) », De Madrid á Nápoles, pasando por París [...]. Viaje de recreo, realizado durante la guerra de 1860 y sitio de Gaeta en 1861, Madrid, Imprenta y librería de Gaspar y Roig, 1861, p. 71.

Alfieri (Vittorio) (1749-1803), « [Cérémonies de l'An 1768 et incident des échevins sur la route de Versailles](#) », Vita di Vittorio Alfieri, da Asti, scritta da esso (vol. I), Italie, 1809, 2 volumes, p. 130-132.

Alison (Archibald) (1792-1867), « [Découverte du château ravagé par les Révolutionnaires et du Petit Trianon de Marie-Louise après la chute de Napoléon Ier](#) », Travels in France during the Years 1814-15 (vol. I), Édimbourg, for Macredie, Skelly and Muckersy, 1816, 2 volumes, p. 87-88.

Allen (Zachariah) (1795-1882), « [Regard mitigé en 1825 : le château et le parc, entre "magnificence" et "gaspillage"](#) », Sketches of the State of the Useful Arts, and of Society, Scenery, &c. &c. in Great-Britain, France and Holland or, The Practical Tourist (vol. II), Boston, published by Carter, Hendee & Co, 1832-1833, 2 volumes, p. 115-123.

Amory (Martha Babcock) (1812-1880), « [Promenade dans les jardins, racontée dans une lettre du 11 novembre 1833 à sa mère](#) », The Wedding Journey of Charles and Martha Babcock Amory. Letters of Mrs. Amory to her Mother Mrs. Gardiner Greene 1833-1834 (vol. 1), Boston, impression privée, 1922, 2 volumes, p. 23-25.

Amraoui (Idriss ibn Muhammad ibn Idriss al-) (?-1878), « [Un émissaire marocain peu impressionné par les grandes eaux en 1860 : "l'eau est plus abondante encore chez nous, et cette façon de jouer avec elle nous paraît bien inutile"](#) », Le paradis des femmes et l'enfer des chevaux : la France de 1860 vue par l'émissaire du sultan, traduit de l'arabe par L. Barbulesco, La Tour-d'Aigues, éditions de l'Aube, 2012, p. 75-78.

Andlaw-Birseck (Franz Xaver von) (1799-1876), « [Historique du château depuis la Révolution et avis sur la transformation en musée sous Louis-Philippe, probablement au début des années 1840](#) », Pariser Bilder (achtzehntes Bild), Stuttgart, verlag der I. G. Cotta'schen Buchhandlung, 1845, p. 126-140.

Andrews (John) (1736-1809), « [Réflexion tout en nuances sur Louis XIV et Versailles, sous le règne de Louis XVI : un ruineux "objet d'admiration plus que de plaisir"](#) », Letters to a Young Gentleman on his Fetting out for France (letter XXXVIII), Londres, for J. Walter, 1784, p. 490-500.

Anhalt-Dessau (Johann Georg, prince d') (1748-1811), « [Présentation au roi, racontée dans une lettre du 12 juin 1767 au prince régnant](#) », Die Grand Tour des Fürsten Franz von Anhalt-Dessau und des Prinzen Johann Georg durch Europa. Aufgezeichnet im Reisejournal des Georg Heinrich von Berenhorst 1765 bis 1768 (bd. 2), édité par A. et C. Losfeld, Halle, Mitteldeutscher Verlag, 2012, 2 volumes, p. 231.

Anhalt-Dessau (Louise, princesse d') (1750-1811), « [Mention d'un passage à Versailles le 12 octobre 1775](#) », Der Alltag der Fürstin Louise von Anhalt-Dessau. Ihre Tagebuchaufzeichnungen 1756-1805 zusammengefasst von Friedrich Matthisson, édité par U. Bode, Berlin, Deutscher Kunstverlag, 2010, p. 40.

Anonyme, « [Admiration pour Versailles, en particulier pour la Grande galerie, mais préférence pour Fontainebleau sous Louis XIV](#) », [Sans titre], The Guardian, n°101, 7 juillet 1713, réédité par A. Chalmers, Londres, 1822, vol. II, p. 90-93, p. 91-93.

Anonyme, « [Brève évocation de Versailles et de sa sauvegarde par Louis-Philippe, dans une description des environs de Paris au début des années 1840](#) », The American in Paris: Or Heaths' Picturesque Annual for 1843, édité par J. Janin, Londres, Longman, Brown, Green, and Longmans, 1843, p. 240-241.

Anonyme, « [Conseils pour visiter le château, les jardins et les Trianons sous le Second Empire](#) », Stanford's Paris Guide, p. 190-194.

Anonyme, « [Conseils pour visiter Versailles au printemps 1849 : "aucun Anglais visitant Paris \[...\] ne doit partir sans avoir passé une journée à Versailles"](#) », What I Saw in Paris During Easter 1849. Forming a Complete Guide for the English Excursionist to the Sights of Paris, Versailles, St. Cloud, Sevres, St. Germain..., Londres, R. Macdonald, [1850], p. 77-78.

Anonyme, « [Courte notice sur Marly sous la Monarchie de Juillet : château et parterres détruits, aqueduc qui "mérite une attention particulière"](#) », The Indispensable English Vade Mecum; Or, Pocket Companion to Paris: For the Use of the English and More Especially for the Heads of Families, Paris, Garnier, Girard brothers and Amyot, 1838, p. 159.

Anonyme, « [Déambulation lyrique dans les jardins de Versailles et des Trianons, sous le Directoire : "l'esprit vivant qui régnait ici est maintenant éteint, le temps a englouti la gloire de la ville et un horrible silence est sur elle"](#) », Neues Paris, die Pariser und die Gärten von Versailles (kap. III), Altona, J. F. Hammerich, 1801, p. 389-433.

Anonyme, « [Découverte de Versailles, "chef-d'œuvre de l'art", peu avant 1701](#) », A View of Paris, and Places Adjoining, Londres, printed for John Nutt, 1701, p. 55-60.

Anonyme, « [Découverte du château avec un intérêt particulier pour les Galeries historiques, avec relevé des "peintures les plus remarquables", le 23 novembre 1847](#) », Meine Reise durch Deutschland, Belgien, Frankreich, Italien und die Schweiz. Tagebuch eines Livländers (bd. 1), Dresde, in Commission bei Justus Naumann, [1853], p. 391-398.

Anonyme, « [Découverte émerveillée de Versailles et de Marly avant 1715 : un "paradis terrestre"](#) », A New Journey to France [...], Londres, printed for J. Baker, 1715, p. 115-117.

Anonyme, « [Description de Versailles en mai ou juin 1777, avec une attention particulière sur la décoration et le mobilier, puis comparaison avec d'autres palais : celui de Tsarkoïe Selo "attire davantage l'attention"](#) », Des Herrn von S. Reise von Wien nach Versailles 1777, Johann Bernoulli's Sammlung kurzer Reisebeschreibungen und anderer zur Erweiterung der Länder- und Menschenkenntniss dienender Nachrichten Berlin, dey dem Herausgeber, Leipzig, in der Buchhandlung der Gelehrten, 1784, band 15, kap. IV, p. 179-214, p. 187-210.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Anonyme, « [Description de Versailles, de Marly, des grandes eaux et de la procession du jour de la Pentecôte, dans une lettre du 30 janvier 1755 : “j’ai été grandement déçu à la découverte du château, \[...\] mais ses annexes m’ont donné une récompense suffisante”](#) », The Curiosities of Paris in nine Letters (letter IX), Londres, printed for W. Owen, 1762, p. 152-169.

Anonyme, « [Description détaillée de Versailles et de Trianon entre 1715 et 1719, puis comparaison avec d’autres palais royaux ou princiers : “Versailles est unique au monde, mais il existe d’autres résidences tout aussi splendides et pourtant différentes”](#) », Unparteyische Gedancken etlicher guten Freunde, welche sie über die zu Paris und in den umliegenden Pallästen, insonderheit zu Versailles befindliche und gesehene Merckwürdigkeiten, gehabt [...], Francfort, Samuel Tobias Hocker, 1719, p. 212-280.

Anonyme, « [Description du pavillon royal, du parc et de la machine de Marly, entre 1715 et 1719](#) », Unparteyische Gedancken etlicher guten Freunde, welche sie über die zu Paris und in den umliegenden Pallästen, insonderheit zu Versailles befindliche und gesehene Merckwürdigkeiten, gehabt [...], Francfort, Samuel Tobias Hocker, 1719, p. 196-203.

Anonyme, « [Informations pratiques pour visiter Versailles et assister aux grandes eaux, avant 1866](#) », Eight Days in Paris, Or Paris in the Hand, Being a New and Complete Practical Guide for the Stranger, Paris, published by Ledot Jeune, 1866, p. 158.

Anonyme, « [La fête nocturne de Versailles donnée à l’occasion de la remise des récompenses aux lauréats de l’Exposition Universelle, le 22 octobre 1878](#) », L’Esposizione di Parigi del 1878 illustrata, Milan, Edoardo Sonzogno editore, 1878, p. 395-398.

Anonyme, « [Messe du roi et visite des jardins, avant 1771](#) », Travels into France and Italy, in a Series of Letters to a Lady (vol. I, letter XVII), Londres, printed for T. Becket and P. A. de Hondt, 1771, p. 92-98.

Anonyme, « [Notice admirative sur Versailles sous la Deuxième République : “sans conteste le premier des palais européens”](#) », The Excursionist’s Guide; Or, Three Days in Paris, Londres, T. Bosworth, [1850], p. 18-20.

Anonyme, « [Notice détaillée pour une visite de Marly, en octobre ou novembre 1773](#) », A Short Trip to, at, and from Paris [...], Londres, sold by Messrs Almon, Woodfall and co, Brown, Wilkie, Richardson and Urquhart, and Taylor, 1773, p. 23-25.

Anonyme, « [Notice détaillée pour une visite de Versailles et des environs, en octobre ou novembre 1773](#) », A Short Trip to, at, and from Paris [...], Londres, sold by Messrs Almon, Woodfall and co, Brown, Wilkie, Richardson and Urquhart, and Taylor, 1773, p. 15-19.

Anonyme, « [Notice dithyrambique sur Versailles dans les années 1690 : des “merveilles qui surpassent toute imagination”, dont les seules écuries “sont plus magnifiques que les palais de plusieurs princes de l’Europe”](#) », Le gentilhomme étranger voyageant en France [...], Leyde, chez Baudouin Vander, 1699, p. 18-20.

Anonyme, « [Notice sur la machine de Marly, au milieu des années 1860 : “considérée à l’époque \[de Louis XIV\] comme une merveilleuse œuvre mécanique” \(édition de 1864\)](#) », A Handbook for Visitors to Paris, Londres, John Murray, 1864, p. 186.

Anonyme, « [Notice sur la machine de Marly, au milieu des années 1870 : “considérée à l’époque \[de Louis XIV\] comme une merveilleuse œuvre mécanique, mais mal conçue et constamment hors service” \(édition de 1876\)](#) », A Handbook for Visitors to Paris, Londres, John Murray, 1876, p. 197.

Anonyme, « [Notice sur le château et les jardins de Versailles, avec notamment le détail des collections conservées au Grand Trianon, dans le guide Galignani \(édition de 1822\)](#) », Galignani’s Paris Guide: Or, Stranger’s Companion Through the French Metropolis – Environs of Paris, Paris, A. and W. Galignani, Calais, Leleux et Londres, G. and W. Whittaker, 1822, p. 93-111.

Anonyme, « [Notice sur le château, les jardins et la ville de Versailles, avec notamment le détail des collections conservées au Grand Trianon, dans le guide Galignani \(édition de 1830\)](#) », Galignani’s New Paris Guide: Or, Stranger’s Companion Through the French Metropolis, Paris, A. and W. Galignani, 1830, p. 703-745.

Anonyme, « [Notice sur Versailles sous la Monarchie de Juillet : “Élysée terrestre”, “l’un des plus imposants complexes du monde” \(édition de 1838\)](#) », The Indispensable English Vade Mecum; Or, Pocket Companion to Paris: For the Use of the English and More Especially for the Heads of Families, Paris, Garnier, Girard brothers and Amyot, 1838, p. 170-171.

Anonyme, « [Notice sur Versailles sous la Monarchie de Juillet : “Élysée terrestre”, “l’un des plus imposants complexes du monde” \(édition de 1839\)](#) », The Indispensable English Vade Mecum; Or, Pocket Companion to Paris: For the Use of the English and More Especially for the Heads of Families, Paris, English and American Library, 1839, p. 187-189.

Anonyme, « [Parcours détaillé pour visiter le musée et le château, puis découvrir les jardins et les Trianons, au milieu des années 1860 \(édition de 1864\)](#) », A Handbook for Visitors to Paris, Londres, John Murray, 1864, p. 241-256.

Anonyme, « [Parcours détaillé pour visiter le musée et le château, puis découvrir les jardins et les Trianons, au milieu des années 1860 \(édition de 1866\)](#) », A Handbook for Visitors to Paris, Londres, John Murray, 1866, p. 247-263.

Anonyme, « [Parcours détaillé pour visiter le musée et le château, puis découvrir les jardins et les Trianons, avec une note indiquant la fermeture du lieu suite à l’occupation prussienne \(édition de 1872\)](#) », A Handbook for Visitors to Paris, Londres, John Murray, 1872, p. 246-262.

Anonyme, « [Parcours détaillé pour visiter le musée et le château, puis découvrir les jardins et les Trianons, aux débuts de la Troisième République \(édition de 1874\)](#) », A Handbook for Visitors to Paris, Londres, John Murray, 1874, p. 252-268.

Anonyme, « [Parcours détaillé pour visiter le musée et le château, puis découvrir les jardins et les Trianons, sous la Troisième République : “l’utilisation du palais par l’Assemblée nationale a nécessité la fermeture de nombreux appartements et a provoqué une désorganisation générale du musée” \(édition de 1876\)](#) », A Handbook for Visitors to Paris, Londres, John Murray, 1876, p. 258-274.

Anonyme, « [Parcours détaillé pour visiter le musée et le château, puis découvrir les jardins et les Trianons, sous la Troisième République : fermeture de plusieurs espaces en raison de l’installation du gouvernement et salle du congrès \(édition de 1879\)](#) », A Handbook for Visitors to Paris, Londres, John Murray, 1879, p. 258-274.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Anonyme, « [Parcours détaillé pour visiter le musée et le château, puis découvrir les jardins et les Trianons, dans les années 1880 : le musée de nouveau entièrement accessible \(édition de 1890\)](#) », A Handbook for Visitors to Paris, Londres, John Murray, 1890, p. 314-330.
- Anonyme, « [Présence à la messe et au grand couvert le 26 octobre 1788](#) », Sketch of a Fortnight's Excursion to Paris in 1788, The Gentleman's Magazine, n°67, 1797, vol. 1, p. 462-463.
- Anonyme, « [Principaux points d'intérêts à Versailles et Marly après 1873 \(guide Osgood / Cassell\)](#) », Osgood's Complete Pocket-guide to Europe, Boston, James R. Osgood and company, 1883, p. 191-193 ; 195.
- Anonyme, « [Promenade dans le parc, présence à la messe royale et visite des appartements du roi le 2 mai 1769 : un visiteur "ravi" mais pas "ivre d'admiration", préférant "le mignon au splendide"](#) », Beschreibung einer Reise, welche im Jahr 1769 nach der Sierra Morena in Spanien vom Elsass aus unternommen wurde, Leipzig, in der Weygandschen Buchhandlung, 1780, p. 13-18.
- Anonyme, « [Récit détaillé d'une visite de Versailles, dans une lettre du 10 juin 1806 : le château "ne fait plus que rappeler le souvenir de ce qu'il était"](#) », Paris, wie es war oder Gemälde dieser Hauptstadt und ihrer Umgebungen in den Jahren 1806 und 1807 (Brief 17), Chemnitz, bei Wilhelm Starke, 1820, p. 364-378.
- Anonyme, « [Recommandations pour assister à une cérémonie comme le mariage du comte d'Artois, en novembre 1773](#) », A Short Trip to, at, and from Paris [...], Londres, sold by Messrs Almon, Woodfall and co, Brown, Wilkie, Richardson and Urquhart, and Taylor, 1773, p. 5-8.
- Anonyme, « [Retour de chasse du roi, admiration pour les gardes, visite de l'hôtel des Affaires étrangères, présence à la messe et rencontre avec les enfants de France, probablement après 1783](#) », Kurze Beschreibung einer Reise von Arcot in Ostindien nach dem Vorgebirge der guten Hofnung, und von da über Frankreich und Engelland nach Deutschland, von einem Churhannöverischen Officier, Hambourg, bey B. G. Hoffmann, 1788, p. 82-87.
- Anonyme, « [Un visiteur attiré par les salles d'Afrique et le Grand Trianon, le 10 novembre 1853](#) », A Wall-Street Bear in Europe, With His Familiar Foreign Journal of a Tour Through Portions of England, Scotland, France and Italy, New York, Samuel Young, Jr., 1855, p. 34-35.
- Anonyme, « [Une visite en 1776 ou 1777 : le château, qui "regorge d'une juste magnificence royale", les jardins, le Grand Trianon, le couple royal au Grand couvert](#) », The American Wanderer. Through Various Parts of Europe, in a Series of Letters to a Lady (interspersed with a Variety of Interesting Anecdotes) (letter XV), Londres, printed for J. Robson, 1783, p. 171-182.
- Anonyme, « [Versailles découvert le 15 août 1815 par un anonyme "frappé d'admiration" par la taille et les ornements du château, avec un intérêt particulier pour la bibliothèque municipale](#) », Journal of a Short Trip to Paris During the Summer of 1815, Londres, printed by T. Bensely, s.d., p. 33-36.
- Anonyme, « [Versailles sous la Deuxième République : "Le jour où je l'ai visité sera toujours l'un des plus mémorables de ma vie. Cela m'a donné une idée de splendeur princière et de magnificence que je ne pouvais concevoir"](#) », Old Sights with New Eyes, New York, M. W. Dodd, 1854, p. 96-98.
- Anonyme, « [Versailles, "très triste dans sa grandeur" le 6 septembre 1853](#) », Notes at Paris: Particularly on the State and Prospects of Religion, Londres, Rivingtons, 1854, p. 75-77.
- Anonyme, « [Visite de Versailles en 1806 "dans le déclin de sa gloire passée"](#) », Bemerkungen auf einer Reise durch einen Theil von Teutschland, der Schweiz, Italien und Frankreich im Jahre 1806, Königsberg [Kaliningrad], bei August Wilhelm Unzer, 1809, p. 258-260.
- Anonyme, « [Visite du musée de l'Histoire de France, "tellement confus et interminable", sous la Monarchie de Juillet](#) », Impressions and Observations of a Young Person, during a Residence in Paris, Paris, A. and W. Galignani, 1845, p. 151-152.
- Anonyme, « [Visite guidée par Pierre de Nolhac en 1906 : "Cette première impression de grandeur imposante et cependant gracieuse est bien celle qui m'est restée de toute la visite au château"](#) », Découverte du Vieux Monde par un étudiant de Chicago (chap. IV), édité par F. Klein, Paris, Libr. Plon, 1906, p. 61-76.
- Anonyme, « [Visite le 20 nivôse an IV \(10 janvier 1796\) des "beaux vestiges du Grand et du Petit Trianon", ainsi que du château, "immense sanctuaire de tout ce que l'art et la nature ont à montrer de beau"](#) », Auszug aus dem Tagebuch des Grafen Brinncaza während seines Aufenthalts zu Paris, Die Geissel, herausgegeben von Freunden der Menschheit, Uppsala, bey Gustav Erichson, 1797, heft 1, p. 279-293, p. 290-291.
- Anonyme, « [Visiter Versailles en 1850 : historique du lieu, attrait pour le public parisien, restauration de la chambre du roi, récits du lever de Louis XIV, de fêtes et mariages royaux](#) », Frankreich immer das Alte unter der neuen Republik oder Eindrücke und Erinnerungen aus Frankreich im Jahre 1850 und der Kurz vorhergehenden Zeit (kap. X), Berlin, verlag von Alexander Duncker, 1851, p. 264-293.
- Antonini (Annibale) (1702-1755), « [Itinéraire guidé pour la visite du château, du parc et de Marly sous Louis XV, complété par une liste des peintures et des sculptures \(édition de 1734\)](#) », Memorial de Paris et de ses environs à l'usage des voyageurs (édition de 1734), Paris, chez Musier, 1734, 2 parties, p. 149-188.
- Antonini (Annibale) (1702-1755), « [Itinéraire guidé pour la visite du château, du parc et de Marly sous Louis XV, complété par une liste des peintures et des sculptures \(édition de 1749\)](#) », Memorial de Paris et de ses environs (édition de 1749, partie 1), Paris, chez Bauche fils, 1749, 2 parties, p. 218-255.
- Aparici (José María) (1824-1894), « [Description des infrastructures militaires versaillaises, à l'occasion d'une visite le 9 juillet 1887](#) », Una excursión en París en el verano de 1887, dans Memorial de Ingenieros del Ejército, Madrid, ano XLIII, III época, número XX, 15 octobre 1888, p. 233-235.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Appleton (Thomas Gold) (1812-1884), « [Évocation d'une visite du château et des jardins de Versailles, "perfection de la beauté mathématique", en juin 1833](#) », Life and Letters of Thomas Gold Appleton, édité par S. Hale, New York, D. Appleton and Company, 1885, p. 128-129.

Apponyi (Rudolf) (1802-1853), « [Courses et promenade à Versailles, "au milieu des merveilles de l'art et de la nature réunies", en juin 1839](#) », Vingt-cinq ans à Paris (1826-1850). Journal du comte Rodolphe Apponyi, attaché de l'ambassade d'Autriche-Hongrie à Paris (vol. 3), édité par E. Daudet, Paris, Plon-Nourrit et Cie, 1913-1926, 4 volumes, p. 381-382.

Apponyi (Rudolf) (1802-1853), « [Découverte de Versailles restauré et transformé en musée, avec Louis-Philippe et la famille royale, en avril 1837](#) », Vingt-cinq ans à Paris (1826-1850). Journal du comte Rodolphe Apponyi, attaché de l'ambassade d'Autriche-Hongrie à Paris (vol. 3), édité par E. Daudet, Paris, Plon-Nourrit et Cie, 1913-1926, 4 volumes, p. 302-304.

Apponyi (Rudolf) (1802-1853), « [Discussion au sujet des projets de Louis-Philippe pour Versailles, en octobre 1834](#) », Vingt-cinq ans à Paris (1826-1850). Journal du comte Rodolphe Apponyi, attaché de l'ambassade d'Autriche-Hongrie à Paris (vol. 2), édité par E. Daudet, Paris, Plon-Nourrit et Cie, 1913-1926, 4 volumes, p. 497-499.

Arbuthnot (Alexander) (1768-1828), « [Brève mention d'une visite le 15 juin 1814 : "le château est le plus magnifique que j'ai jamais vu", les jardins, "très beaux" mais "trop formels pour un Anglais"](#) », Diary Kept by the Rev. Alexander Arbuthnot, Then Dean of Cloyne (Afterwards Bishop of Killaloe), Father to Sir Alex. J. Arbuthnot, Dans Memories of Rugby and India, édité par C. Arbuthnot, Londres et Leipzig, T. Fisher Unwin, 1910, p. 324-325.

Armfelt (Gustaf Mauritz) (1757-1814), « [Fête et opéra-comique donnés au Trianon par la reine, le 21 juin 1784](#) », Resan till Italien: Gustaf Mauritz Armfelts resedagbok 1783-1784, édité par R. Knapas, Stockholm, Atlantis, 1997, p. 181.

Armfelt (Gustaf Mauritz) (1757-1814), « [Parure pour un bal à Versailles, le 18 juin 1784](#) », Resan till Italien: Gustaf Mauritz Armfelts resedagbok 1783-1784, édité par R. Knapas, Stockholm, Atlantis, 1997, p. 180.

Armfelt (Gustaf Mauritz) (1757-1814), « [Souper dans les Cabinets, jeu puis coucher du roi, le 17 juin 1784](#) », Resan till Italien: Gustaf Mauritz Armfelts resedagbok 1783-1784, édité par R. Knapas, Stockholm, Atlantis, 1997, p. 179-180.

Armfelt (Gustaf Mauritz) (1757-1814), « [Un spectacle "magnifique" à Versailles, en compagnie du couple royal et de Gustave III de Suède, le 14 juin 1784](#) », Resan till Italien: Gustaf Mauritz Armfelts resedagbok 1783-1784, édité par R. Knapas, Stockholm, Atlantis, 1997, p. 178.

Arnim (Carl Otto Ludwig von) (1779-1861), « [Visite de Versailles le 21 février 1841, focalisée davantage sur les anecdotes historiques que sur le musée de l'Histoire de France](#) », Reise nach Paris, Granada, Sevilla und Madrid zu Anfange des Jahres 1841, Berlin, verlag von Alexander Duncker, 1841, p. 73-84.

Assaffar (Abu Abdallah Mohammed Add al-Lah) (?-1881), « [Découverte des jardins et des tableaux conservés au château au début de l'année 1846](#) », Disorienting Encounters. Travels of a Moroccan Scholar in France in 1845-1846. The Voyage of Muhammad As-Saffar, traduit de l'arabe et édité par S. Gilson Miller, Berkeley, Los Angeles, Oxford, University of California Press, 1992, p. 207-208.

Asti (Giuseppe) (?-?), « [Récit sous forme de dialogue d'une visite du château avec un guide inapte et du spectacle des grandes eaux, sous Louis-Philippe](#) », Un voyage à Paris, Milan, Imprimerie et Librairie Pirota et Compagnie, 1843, p. 193-206.

Auckland (William Eden, baron) (1744-1814), « [Portrait de la reine en 1786](#) », The Journal and Correspondence of William, Lord Auckland (vol. I), Londres, Richard Bentley, 1861-1862, 4 volumes, p. 151-152.

Auckland (William Eden, baron) (1744-1814), « [Présentation à la famille royale et chasse du roi, relatées dans une lettre à Lord Carmarthen du 6 avril 1786](#) », The Journal and Correspondence of William, Lord Auckland (vol. I), Londres, Richard Bentley, 1861-1862, 4 volumes, p. 96-99.

Auckland (William Eden, baron) (1744-1814), « [Privilège accordé à l'épouse de l'ambassadeur en 1786, relaté dans une lettre à Lord Carmarthen](#) », The Journal and Correspondence of William, Lord Auckland (vol. I), Londres, Richard Bentley, 1861-1862, 4 volumes, p. 152.

Audubon (John-James) (1785-1851), « [Les chevaux des écuries et les arbres des jardins en septembre 1828](#) », Audubon and his Journals (vol. I), édité par M. R. Audubon, New York, Charles Scribner's Sons, 1897, 2 volumes, p. 316-317.

Avé-Lallemant (Robert Christian Barthold) (1812-1884), « [Des grandes eaux "féériques" le 8 mai 1836](#) », Wanderungen durch Paris aus alter und neuer Zeit (cap. XI), Gotha, Friedrich Andreas Perthes, 1877, p. 334-340.

Avé-Lallemant (Robert Christian Barthold) (1812-1884), « [Redécouverte mélancolique de Versailles en août 1875 : promenade dans le parc, historique des lieux, visite du musée](#) », Wanderungen durch Paris aus alter und neuer Zeit (cap. XI), Gotha, Friedrich Andreas Perthes, 1877, p. 340-355.

Ayguals de Izco (Wenceslao) (1801-1873), « [Historique de Versailles, de Louis XIII à Louis-Philippe, récit des amours de Louis XIV, admiration devant les jardins et le musée à l'occasion d'une visite des lieux le 7 août 1851](#) », La maravilla del siglo, cartas á Maria Enriqueta, ó sea una visita á Paris y Londres durante la famosa exhibicion de la industria universal de 1851 (vol. I, carta IX), Madrid, Imprenta de D. W. Ayguals de Izco, 1852, 2 volumes, p. 100-113.

Azulai (Hayyim Joseph David) (1724-1806), « [Passage à la cour d'un voyageur venu de Jérusalem, le 6 janvier 1778, et intérêt de Louis XVI : "nous repartîmes salués par tous"](#) », Le séjour d'Azoulaï à Paris, édité par A. Marx et M. Liber, Paris, Durlacher, 1913, p. 23-24.

Bacheracht (Therese von) (1804-1852), « [Visite de Versailles au prisme des hommes — et surtout des femmes — qui ont fait son histoire, les 3 et 20 mai 1846 : grandes eaux, découverte du château et du domaine, anecdotes sur ses occupants, description du musée](#) », Paris und die Alpenwelt, Leipzig, F. A. Brockhaus, 1846, p. 213-257.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Balabine (Victor de) (1813-1864), « [Versailles vu comme un creuset “discordant” de l’histoire en juin 1842](#) », Journal de Victor Balabine, secrétaire de l’ambassade de Russie, 1842-1847, édité par E. Daudet, Paris, Émile-Paul Frères, 1914, p. 14-16.
- Barcia (Roque) (1823-1883), « [Découverte émerveillée de Versailles sous le Second Empire : siège de la “galanterie” et de “toute la France historique”, dont Horace Vernet est alors perçu comme le “grand roi”](#) », Un paseo por Paris: retratos al natural, Madrid, Imprenta de Manuel Galiano, 1863, p. 204-210.
- Barlosius (C. F.) (?-?), « [Une Américaine à Versailles en 1862 : souvenir des réceptions d’ambassade, des fêtes et des événements révolutionnaires](#) », Recollections of a Visit to England, France and Germany, Made in 1862, and to Germany in 1885, Fredericksburg, Free Lance publishing company, 1887, p. 36-38.
- Barnes (John) (?-1817?), « [Notice sur Versailles, devenu une “triste épave” au début de la Restauration](#) », A Tour throughout the Whole of France, Londres, printed and sold by William Darton, 1815, p. 101-102.
- Barry (James) (1741-1806), « [Admiration devant une statue du château, rapportée dans une lettre du 5 décembre 1765 à Edmund Burke](#) », Correspondence of the Right Honourable Edmund Burke between the Year 1744 and the Period of his Decease, in 1797 (vol. I), édité par C. W. earl Fitzwilliam et R. Bourke, Londres, Francis & John Rivington, 1844, 4 volumes, p. 91.
- Bartlett (David L.) (?-?), « [Visite de Versailles racontée dans une lettre du 27 juillet 1883 : les œuvres d’H. Vernet, Grand et Petit Trianon, musée des Voitures](#) », Letters from Europe, New York, published by James Miller, 1865, p. 31-33.
- Batchelder (James) (1828-?), « [Passage à Saint-Cloud et Versailles, “quelque chose de grand” avec ses jardins et ses fontaines, en 1883](#) », Multum in Parvo. Notes From the Life and Travels of James Batchelder, a Retired Locomotive Engineer, San Francisco, Pacific Press publishing, 1892, p. 97.
- Battell (Joseph) (1839-1915), « [Mention d’un passage à Versailles le 5 février 1861 : le parc, “pour moi la partie la plus plaisante”](#) », The Yankee Boy From Home, New York, published by James Miller, 1865, p. 6-7.
- Beatty (Daniel F.) (?-?), « [Versailles, “ville la plus intéressante des environs de Paris” pour un visiteur américain venu le 20 août 1878](#) », In Foreign Lands, From Original Notes, Washington, Daniel F. Beatty publisher, 1878, p. 26.
- Bechstein (Ludwig) (1801-1860), « [Récit du Grand Divertissement royal en 1668, à l’occasion d’une visite de Versailles sous la Monarchie de juillet](#) », Die Reisetage aus meinem Leben (theil 2), Mannheim, bei Heinrich Hoff, 1836, 2 tomes en un volume, p. 123-135.
- Becker (Wilhelm Gottlieb) (1753-1813), « [Souvenir de la cour de Versailles avant 1789 et réflexion sur le destin de la famille royale après 1793](#) », Die Reise nach Paris, Taschenbuch zum geselligen Vergnügen von W. G. Becker für 1794, Leipzig, bei I. F. Gleditsch, 1813, p. 1-80, p. 45-47.
- Bedford (Francis Russell, duc de) (1765-1802), « [Les eaux de Marly et Louveciennes, probablement en 1784](#) », A Descriptive Journey through the Interior Parts of Germany and France, Including Paris, with Interesting and Amusing Anecdotes, Londres, printed for G. Kearsley, 1786, p. 96-97.
- Beecher (Charles) (1815-1900), « [Compliment sur Versailles et revue militaire manquée à Satory, le 17 juin 1853](#) », Sunny Memories of Foreign Lands (vol. II), London, Sampson Low, son & co, 1854, 2 volumes, p. 182-183.
- Beecher (Charles) (1815-1900), « [Évocation d’une visite trop courte le 11 juin 1853 : “Versailles ! Quand j’ai écrit ce mot seul, j’ai tout dit”](#) », Sunny Memories of Foreign Lands (vol. II), London, Sampson Low, son & co, 1854, 2 volumes, p. 153-154.
- Bello (Luis) (1872-1935), « [Évocation de Versailles, pour “rêver à des fantômes historiques”, dans un passage consacré à la “riche terre de France” au début du XXe siècle](#) », El tributo á París, Madrid, M. Pérez Villavicencio, editor, 1907, p. 44.
- Bellows (Henry Whitney) (1814-1882), « [Admiration devant l’attitude de la foule venue à Versailles pour voir les eaux le dimanche 9 juin 1867 : “on ne peut imaginer un délassement plus rafraîchissant, innocent et bienséant”](#) », The Old World in Its New Face. Impressions of Europe in 1867-1868 (vol. I), New York, Harper & Brothers, 1868, p. 43-44.
- Benalcanfor (Ricardo Augusto Pereira Guimarães, vicomte de) (1830-1889), « [Versailles, “panthéon des peintures consacrées aux Gloires de la France” sous la Troisième République](#) », Impressões de viagem: Cadiz, Gibraltar, Pariz e Londres, Porto, Viuva Moré, 1889, p. 185-186.
- Benedict (Erastus Cornelius) (1800-1880), « [Un visiteur fasciné par le musée, entre 1854 et 1860 : “quelle éducation historique et française cela donne au peuple !”](#) », A Run Through Europe, New York, D. Appleton & co., 1860, p. 479-481.
- Ben-Siam (Si-Sliman) (1817-?), « [Découverte émerveillée de Versailles, vers mai 1852 : “Nous fûmes frappés d’admiration à l’aspect de cet édifice. \[...\] Toutes ces splendeurs font apprécier le haut degré de civilisation de la France”](#) », Relation du voyage en France de Si Sliman-Ben-Siam, Alger, Imprimerie du gouvernement, 1852, p. 13-14.
- Bensusan (Samuel Levy) (1872-1958), « [Versailles, “géant parmi les Pygmées”, “témoignage le plus remarquable de la monarchie que la France possède” : grands événements et lieux à visiter, après 1879](#) », Souvenir of Paris, Londres, T. C. & E. C. Jack, [1911], p. 90-97.
- Bentley (Thomas) (1731-1780), « [Découverte déçue du château et du parc, intérêt particulier pour les tableaux et aperçu sur la famille royale, le 1er août 1776](#) », Journal of a Visit to Paris, 1776, édité par P. France, Brighton, University of Sussex Library, 1977, p. 43-47.
- Benton (C. C.) (?-?), « [Découverte de la ville et du musée de l’Histoire de France en février 1870](#) », France and her People, Philadelphia, William B. Evans & Co, 1872, p. 158-160.
- Benton (C. C.) (?-?), « [Découverte des Trianons, du parc et de sa société en septembre 1870](#) », France and her People, Philadelphia, William B. Evans & Co, 1872, p. 219-222.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Benton (C. C.) (?-?), « [Eaux de Versailles en septembre 1870](#) », France and her People, Philadelphie, William B. Evans & Co, 1872, p. 225-226.

Berckheim (Karl Christian von) (1774-1849), « [Découverte du château “dévasté et dégradé”, ainsi que de ses environs, racontée dans une lettre du 10 juin 1806](#) », Lettres sur Paris ou correspondance de M..., dans les années 1806 et 1807 (lettre XVIIIe), Heidelberg, chez Mohr et Zimmer, Paris, chez les Marchands de Nouveautés, 1809, p. 376-391.

Berenhorst (Georg Heinrich von) (1733-1814), « [Le logement de la gouvernante des enfants de France, évoqué dans une lettre du 17 septembre 1767 au prince régnant](#) », Die Grand Tour des Fürsten Franz von Anhalt-Dessau und des Prinzen Johann Georg durch Europa. Aufgezeichnet im Reisejournal des Georg Heinrich von Berenhorst 1765 bis 1768 (bd. 2), édité par A. et C. Losfeld, Halle, Mitteldeutscher Verlag, 2012, 2 volumes, p. 248.

Berenhorst (Georg Heinrich von) (1733-1814), « [Présentation du prince Johann Georg d'Anhalt-Dessau au roi, racontée dans une lettre du 12 juin 1767 au prince régnant](#) », Die Grand Tour des Fürsten Franz von Anhalt-Dessau und des Prinzen Johann Georg durch Europa. Aufgezeichnet im Reisejournal des Georg Heinrich von Berenhorst 1765 bis 1768 (bd. 2), édité par A. et C. Losfeld, Halle, Mitteldeutscher Verlag, 2012, 2 volumes, p. 231-232.

Berenhorst (Georg Heinrich von) (1733-1814), « [Revue des troupes de la maison du roi, relatée dans une lettre du 14 juin 1767 au prince régnant](#) », Die Grand Tour des Fürsten Franz von Anhalt-Dessau und des Prinzen Johann Georg durch Europa. Aufgezeichnet im Reisejournal des Georg Heinrich von Berenhorst 1765 bis 1768 (bd. 2), édité par A. et C. Losfeld, Halle, Mitteldeutscher Verlag, 2012, 2 volumes, p. 237-239.

Berkenmeyer (P. L.) (?-?), « [Notices sur Marly et Versailles sous Louis XV : le château “passe avec raison pour la huitième merveille du monde”, “on dit que ses seules écuries sont plus magnifiques que les palais de plusieurs princes d'Europe”](#) », Le Curieux antiquaire, ou Recueil géographique et historique des choses les plus remarquables qu'on trouve dans les quatre parties de l'univers ; tirées des voyages de divers hommes célèbres (t. 1), Leyde, aux dépens de Pierre van der Aa, 1729, p. 71-74.

Bernard (Richard Boyle) (1797?-1850), « [Déception à la découverte de Versailles au début de la Restauration](#) », A Tour through some Parts of France, Switzerland, Savoy, Germany and Belgium, during the Summer and Autumn of 1814 (chap. V), Londres, printed for Longman, Hurst, Rees, Orme et Brown, 1815, p. 80-83.

Berry (Mary) (1763-1852), « [Découverte du château et des jardins le 7 mai 1816 : “l'intérêt du visiteur est excité par les souvenirs et les scènes que rappelle cet endroit !”](#) », Extracts from the Journal and Correspondence of Miss Berry from the Year 1783 to 1852 (vol. III), édité par T. Lewis, Londres, Longmans, Green and Co, 1865, 3 volumes, p. 98-99.

Beste (Henry Digby) (1768-1836), « [Versailles en 1824, un “palais déserté”, et préférence pour Saint-Germain](#) », Four Years in France or, Narrative of an English Family's Residence there during that Period, Londres, Henry Colburn, 1826, p. 148-154.

Bettoni-Cazzago (Francesco) (1835-1898), « [Impressions sur Versailles après une visite le 16 novembre 1877 : un “emblème du faste, de la puissance et de l'arrogance” de Louis XIV](#) », Note di viaggio in Francia e Spagna, Brescia, presso Stefano Malaguzzi, 1879, p. 31-39.

Bianco (Margery Williams) (1881-1944), « [Brève description du château, des jardins et des grandes eaux, probablement en 1907 : admiration mais aussi “soulagement après les beautés artificielles de Versailles de visiter l'une ou l'autre des vastes forêts à proximité de Paris”](#) », Peeps at Great Cities. Paris, Londres, Adam and Charles Black, 1910, p. 85-86.

Bill (John) (?-?), « [Citer lord Byron et E. Burke pour exprimer ses impressions, lors d'une visite de Versailles le 8 avril 1849 : la ville “un corps sans âme”, l'entrée du château, “quel fouillis !”](#) », The English Party' Excursion to Paris, in Easter Week 1849, Londres, Longman and co, 1850, p. 68-75.

Billewicz (Teodor) (?-1724?), « [Découverte admirative de Versailles et des jardins, suivie des grandes eaux données pour le roi de Danemark, le 12 août 1678](#) », Diariusz podróży po Europie w latach 1677-1678, édité par M. Kunicki-Goldfinger, Varsovie, Biblioteka Narodowa, 2004, p. 291-292.

Birkbeck (Morris) (1764-1825), « [Travaux au château et visite des Trianons le 28 septembre 1814](#) », Notes on a Journey through France, from Dieppe through Paris and Lyons, to the Pyrennees, and Back through Toulouse in July, August and September, 1814, Londres, printed and sold by William Phillips, 1815, p. 92.

Bishop (William Henry) (1847-1928), « [Un mois passé à Versailles, entre 1889 et 1893, avec un plaisir en particulier : se reposer dans le Grand parc](#) », A House-Hunter in Europe, New York, Harper & Brothers, 1893, p. 10-12.

Blaikie (Thomas) (1750-1838), « [L'arrestation du cardinal de Rohan dans le cadre de l'Affaire du collier, le 15 août 1785](#) », Diary of a Scotch Gardener at the French Court at the End of the Eighteenth Century, édité par F. Birrell, Londres, George Routledge & sons, 1931, p. 211-212.

Blaikie (Thomas) (1750-1838), « [Nouvelle visite du parc de Versailles et découverte de la ménagerie entre le 9 et le 11 février 1778](#) », Diary of a Scotch Gardener at the French Court at the End of the Eighteenth Century, édité par F. Birrell, Londres, George Routledge & sons, 1931, p. 142-143.

Blaikie (Thomas) (1750-1838), « [Première découverte du parc de Versailles le 5 octobre 1777](#) », Diary of a Scotch Gardener at the French Court at the End of the Eighteenth Century, édité par F. Birrell, Londres, George Routledge & sons, 1931, p. 135-136.

Blaikie (Thomas) (1750-1838), « [Présence à l'ouverture des États-Généraux, le 5 mai 1789](#) », Diary of a Scotch Gardener at the French Court at the End of the Eighteenth Century, édité par F. Birrell, Londres, George Routledge & sons, 1931, p. 218-219.

Blaikie (Thomas) (1750-1838), « [Visite de Marly le 2 avril 1780](#) », Diary of a Scotch Gardener at the French Court at the End of the Eighteenth Century, édité par F. Birrell, Londres, George Routledge & sons, 1931, p. 163.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Bode (Johann Joachim Christoph) (1730-1793), « [Visite de Louveciennes et revue militaire près de Marly, le 29 juin 1787 : «probablement la plus belle garde d'Europe»](#) », Journal von einer Reise von Weimar nach Frankreich im Jahr 1787, édité par H. Schüttler, Munich, Ars una, 1994, p. 260-263.

Bode (Johann Joachim Christoph) (1730-1793), « [Visite du château et du domaine de Versailles, le 15 juillet 1787 : «épuisés par l'art, nous sommes allés au Petit Trianon \[...\], c'est là que le cœur peut s'épancher !»](#) », Journal von einer Reise von Weimar nach Frankreich im Jahr 1787, édité par H. Schüttler, Munich, Ars una, 1994, p. 286-290.

Bohusz (Franciszek Ksawery) (1746-1820), « [Impressions mitigées sur Versailles et ses environs, lors d'une visite entre le 18 mars et le 1er juin 1778](#) », Dzienniki podróży, édité par F. Wolanski, Cracovie et Wrocław, Księgarnia Akademicka, 2014, p. 145-147.

Bonnell (James) (1653-1699), « [Louis XIV rabaisé à sa simple humanité dans une lettre à John Strype du 20 août 1684](#) », Impressions de Paris, de Versailles et du grand Roi, en 1684, Bulletin de l'histoire du protestantisme français, 1906, p. 172-175, p. 173-175.

Börne (Ludwig) (1786-1837), « [La grandeur et le coût de Versailles, probablement au début de la Monarchie de Juillet](#) », Schilderungen aus Paris, New York, Deutsche Verlags-Anstalt, 1858, p. 60-62.

Bothmer (Hans Kaspar von) (1656-1732), « [Audience avec le roi et plusieurs membres de la famille royale, le 18 mars 1698](#) », Aus den Erinnerungen des Hans Kaspar von Bothmer, Lehr und Wanderjahre eines hannoversch-englischen Staatsmannes um 1700, édité par K. von Bothmer et G. Schnath, Hildesheim et Leipzig, August Lar verlagsbuchhandlung, 1936, p. 101-103.

Bothmer (Hans Kaspar von) (1656-1732), « [Audience de congé, le 22 avril 1698](#) », Aus den Erinnerungen des Hans Kaspar von Bothmer, Lehr und Wanderjahre eines hannoversch-englischen Staatsmannes um 1700, édité par K. von Bothmer et G. Schnath, Hildesheim et Leipzig, August Lar verlagsbuchhandlung, 1936, p. 105-106.

Bothmer (Hans Kaspar von) (1656-1732), « [Revue des gardes en présence du roi, le 3 avril 1698](#) », Aus den Erinnerungen des Hans Kaspar von Bothmer, Lehr und Wanderjahre eines hannoversch-englischen Staatsmannes um 1700, édité par K. von Bothmer et G. Schnath, Hildesheim et Leipzig, August Lar verlagsbuchhandlung, 1936, p. 104-105.

Boulogny (Mary E. Parker) (1804-1908), « [Découverte de Versailles et visite du musée le 4 avril 1868 : un lieu qui «épuise le vocabulaire de la louange»](#) », Bubbles and Ballast, Being a Description of Life in Paris During the Brilliant Days of Empire; A Tour Through Belgium and Holland, and a Sojourn in London, Baltimore, Kelly, Piet and company, 1871, p. 228-232.

Boulogny (Mary E. Parker) (1804-1908), « [Visite des Trianons et du musée des Voitures le 3 mai 1868, grandes eaux dans les jardins, dévolution particulière pour le parc du Petit Trianon, où «la main du Créateur est manifeste»](#) », Bubbles and Ballast, Being a Description of Life in Paris During the Brilliant Days of Empire; A Tour Through Belgium and Holland, and a Sojourn in London, Baltimore, Kelly, Piet and company, 1871, p. 248-253.

Bowditch (Henry Ingersoll) (1808-1892), « [Récit lyrique de la découverte du château à l'automne 1832, dans une lettre du 6 février 1833 à sa sœur Mary](#) », Life and Correspondence of Henry Ingersoll Bowditch by his Son Vincent Y. Bowditch (vol. I), édité par V. Y. Bowditch, Boston et New York, Houghton, Mifflin and Company, 1902, 2 volumes, p. 39-41.

Bradshaw (George) (1801-1853), « [Notice sur Versailles sous le Second Empire : histoire et principaux points d'intérêt de la ville, du château et du parc](#) », Bradshaw's Illustrated Travellers' Hand-Book to France, Londres, W. J. Adams and sons, 1855, p. 206-207.

Bradshaw (George) (1801-1853), « [Visite de Versailles \(musée, château et domaine\) avec le guide Bradshaw de Paris \(édition de 1855\)](#) », Bradshaw's Illustrated Guide Through Paris and its Environs, Londres, W. J. Adams and sons, 1855, p. 33-39.

Bradshaw (George) (1801-1853), « [Visite de Versailles \(musée, château et domaine\) avec le guide Bradshaw de Paris \(édition de 1880\)](#) », Bradshaw's Illustrated Guide Through Paris and its Environs, Londres, W. J. Adams and sons, 1880, p. 40-46.

Bray (Anna Eliza) (1790-1883), « [Commentaire critique sur les intérieurs du château et les jardins en 1818, préférence pour Saint-Cloud](#) », Letters Written during a Tour through Normandy, Brittany and other Parts of France in 1818 (letter VIII), Londres, printed for Longman, Hurst, Rees, Orme, and Brown, 1820, p. 83-84.

Bretschneider (Heinrich Gottfried von) (1739-1810), « [Séjour à Versailles à l'hiver 1772 : la cour vue au prisme des gardes suisses et des maladroites d'autres visiteurs allemands](#) », Reise des Herrn von Bretschneider nach London und Paris nebst Auszügen aus seinen Briefen an Herrn Friedrich Nicolai, édité par L. F. G. von Göckingk, Berlin, Stettin, in der Nicolaischen Buchhandlung, 1817, p. 225-236.

Breval (John Durant) (1680?-1738), « [Rétrospective critique sur le château et le parc du temps de Louis XIV](#) », Remarks on several Parts of Europe, Relating Chiefly to their Antiquities and History (vol. II), Londres, printed for H. Lintot, 1738, 2 volumes, p. 308-313.

Broderick (Thomas) (?-?), « [Admiration devant les collections de médailles et de camées à Versailles, au début des années 1750](#) », Letters from several Parts of Europe and the East Written in the Years 1750, &c. (vol. I, letter XXV), Dublin, printed for George Faulkner, 1754, 2 volumes, p. 160-161.

Broderick (Thomas) (?-?), « [Visite de Marly et proposition de remplacer la machine, au début des années 1750](#) », Letters from several Parts of Europe and the East Written in the Years 1750, &c. (vol. I, letter XXIII), Dublin, printed for George Faulkner, 1754, 2 volumes, p. 152-153.

Broderick (Thomas) (?-?), « [Visite du château et du domaine de Versailles au début des années 1750, un jugement contrasté : «dans le même genre, il y a de meilleures réalisations ailleurs dans le monde»](#) », Letters from several Parts of Europe and the East Written in the Years 1750, &c. (vol. I, letter XXIV), Dublin, printed for George Faulkner, 1754, 2 volumes, p. 153-158.

Bronson (Charlotte Brinckerhoff) (1818-1861), « [Découverte du musée de l'Histoire de France et des Trianons, relatée dans une lettre du 11 juin 1839 à sa mère](#) », The Letters of Charlotte Brinckerhoff Bronson Written during her Wedding Journey in Europe in



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

1838 with her Husband Frederic Bronson and his Niece Caroline Murray, to her Mother Mrs James L. Brinckerhoff (vol. 4), [S.l.], privately printed, 1928, 4 volumes, p. 575-577.

Bronson (Charlotte Brinckerhoff) (1818-1861), « [Revue militaire, grandes eaux et visite du château le 6 mai 1838, racontées dans une lettre à sa mère du même jour](#) », The Letters of Charlotte Brinckerhoff Bronson Written during her Wedding Journey in Europe in 1838 with her Husband Frederic Bronson and his Niece Caroline Murray, to her Mother Mrs James L. Brinckerhoff (vol. 1), [S.l.], privately printed, 1928, 4 volumes, p. 48-50.

Bronson (Charlotte Brinckerhoff) (1818-1861), « [Visite manquée du château, remplacée par une découverte de la bibliothèque, dans une lettre du 7 juin 1839 à sa mère](#) », The Letters of Charlotte Brinckerhoff Bronson Written during her Wedding Journey in Europe in 1838 with her Husband Frederic Bronson and his Niece Caroline Murray, to her Mother Mrs James L. Brinckerhoff (vol. 4), [S.l.], privately printed, 1928, 4 volumes, p. 573-574.

Brown (William Wells) (?-1884), « [Découverte de Versailles le 23 août 1849 : “la ville semble être l'épave de ce qu'elle était autrefois”](#) », Three Years in Europe, or Places I Have Seen and People I Have Met (letter IV), Londres, Charles Gilpin, Édimbourg, Oliver and Boyd, 1852, p. 38-39.

Brown (William Wells) (?-1884), « [Dernière visite de Versailles les 30 et 31 août 1849 : souvenir de Marie-Antoinette et tableaux du musée](#) », Three Years in Europe, or Places I Have Seen and People I Have Met (letter VII), Londres, Charles Gilpin, Édimbourg, Oliver and Boyd, 1852, p. 73-76.

Brown (William Wells) (?-1884), « [Séance du Congrès international pour la paix tenue à Versailles, grandes eaux et visite des Trianons le 23 ou le 24 août 1849 : intérêt particulier pour le Petit Trianon](#) », Three Years in Europe, or Places I Have Seen and People I Have Met (letter V), Londres, Charles Gilpin, Édimbourg, Oliver and Boyd, 1852, p. 53-57.

Browne (Junius Henri) (1833-1902), « [Les galeries du musée, les jardins, les Trianons : “de tels objets d'intérêt et d'attraction que Versailles est l'un des premiers lieux que les étrangers visitent”, en 1871](#) », Sights and Sensations in Europe. Sketches of Travel and Adventure in England, Ireland, France, Spain, Portugal, Germany, Switzerland, Italy, Austria, Poland, Hungary, Holland, and Belgium, with an Account of the Places and Persons Prominent in the Franco-German War, Hartford, American publishing company, 1871, p. 210-211.

Browne (Mary) (1807-1833), « [Arrivée dans la ville et visite des jardins de Versailles les 11 et 12 mai 1821](#) », The Diary of a Girl in France in 1821, New York, E. P. Dutton and company, 1905, p. 47-56.

Browne (Mary) (1807-1833), « [Louis XVIII à Versailles le 6 août 1821](#) », The Diary of a Girl in France in 1821, New York, E. P. Dutton and Company, 1905, p. 156-158.

Browne (Mary) (1807-1833), « [Visite des Trianons et festivités organisées pour le baptême du duc de Bordeaux, les 17 et 19 mai 1821](#) », The Diary of a Girl in France in 1821, New York, E. P. Dutton and company, 1905, p. 59-63.

Brugnatelli (Luigi Valentino) (1761-1818), « [Brève évocation d'une visite de Versailles le 3 octobre 1801 : “tout était en très bon état”](#) », Diario del viaggio in Svizzera e in Francia con Alessandro Volta nel 1801, édité par A. Gigli Berzolari, Bologne, Cisalpino, 1997, p. 165.

Brunner (Sebastian) (1814-1893), « [Réflexion sur la glorification et le destin des puissants, à l'occasion d'une visite de Versailles en 1860](#) », Unter Lebendigen und Todten. Spaziergänge in Deutschland, Frankreich, England und der Schweiz, Vienne, Wilhelm Braumüller, 1863, p. 244-249.

Buckham (George) (?-?), « [Mention d'un passage à Versailles le 17 juin 1872, avec visite des jardins et des Trianons](#) », Notes From the Journal of a Tourist (vol. II), New York, Gavin Houston, 1890, p. 367.

Bugge (Thomas) (1740-1815), « [Commentaire sur l'installation d'un musée dans le château, entre 1799 et 1801 : “l'ensemble est bien arrangé et a un bel effet”](#) », Travels in the French Republic: Containing a Circumstantial View of the Present State of Learning [...], traduit du danois par J. Jones, Londres, for R. Phillips, sold by T. Hurst, Carpenter and co., 1801, p. 196-197.

Bullard (Anne Tuttle Jones) (?-?), « [Visite racontée dans une lettre de novembre 1850 : “quand je quittai le palais de Versailles, j'eus l'impression d'avoir fait un rêve magnifique, dans lequel j'avais vu les visages des vivants et des morts de tous les temps”](#) », Sights and Scenes in Europe: A Series of Letters From England, France, Germany, Switzerland and Italy in 1850 (letter no. XXVI), St Louis, Chambers & Knapp, 1852, p. 199-202.

Burke (Edmund) (1729?-1797), « [Évocation en 1789 d'un souvenir de la reine vers 1773-1774 : “Ô, quelle révolution !”](#) », Reflections on the Revolution in France, and on the Proceedings in certain Societies in London Relative to that Event, in a Letter Intended to Have Been Sent to a Gentleman in Paris, Londres, printed for J. Dodsley, 1790, p. 112-113.

Burr (Aaron) (1756-1836), « [Découverte des jardins de Versailles, le 5 août 1810 : “un style de magnificence surpassant tout ce que j'ai pu voir”](#) », The Private Journal of Aaron Burr (vol. I), Rochester, The Genesee Press, 1903, p. 458.

Burr (Aaron) (1756-1836), « [Occasion manquée d'aller à Versailles et visite de la machine de Marly, le 29 juillet 1810](#) », The Private Journal of Aaron Burr (vol. I), Rochester, The Genesee Press, 1903, p. 455.

Büsching (Anton Friedrich) (1724-1793), « [Notice sur Versailles et Marly sous la Régence : “un palais vaste et magnifique \[...\], décoré avec les plus beaux tableaux des plus grands maîtres”](#) », Neue Erdbeschreibung (theil 2), Hambourg, Johann Carl Bohn, 1769, 2 volumes, p. 392-395.

Bustamante (Juan) (1808-1868), « [Versailles, ses jardins, son musée, en 1848 ou 1849 : “l'édifice est supérieur en beauté et en majesté à tout ce que j'ai vu de ce type en Italie”](#) », Apuntes y observaciones civiles, políticas y religiosas con Las noticias adquiridas en este segundo Viaje a la Europa, Paris, imprenta de Lacrampe son y compañía, 1849, p. 234-236.

Butler (Alban) (1710?-1773), « [Visite admirative du château, et en particulier de la chapelle, à la fin de 1744 : “les extérieurs sont des plus plaisants et magnifiques, mais l’intérieur l’est plus encore”](#) », *Travels through France & Italy, and Part of Austrian, French & Dutch Netherlands during the Years 1745 and 1746*, Édimbourg, printed by John Moir for Keating, Brown and Keating, 1803, p. 78-80.

Calcar (Elise van) (1822-1904), « [Le musée vu en 1857 ou 1858 comme un “précieux livre d’images nationales”, mais une grande lassitude due à l’étendue des collections : “il est terriblement barbare que dans ce palais sans fin, il n’y ait nulle part où se reposer”](#) », *Wat Parijs mij te zien en te denken gaf*, Haarlem, A. C. Kruseman, 1859, p. 410-420.

Campbell (Thomas) (1777-1844), « [Impression après une visite de Versailles, donnée dans une lettre du 8 octobre 1814](#) », *Life and Letters of Thomas Campbell* (vol. II), édité par W. Beattie, New York, Harper & Brothers, 1855, 2 volumes, p. 32-33.

Campbell (Thomas) (1777-1844), « [Visite du jardin et des Trianons, racontée dans une lettre du 15 octobre 1814](#) », *Life and Letters of Thomas Campbell* (vol. II), édité par W. Beattie, New York, Harper & Brothers, 1855, 2 volumes, p. 37.

Campbell-Bannerman (Henry) (1836-1908), « [Mention d’une visite de Versailles, dans une lettre du 31 août 1850 à sa sœur Louisa : “nous étions véritablement enchantés”](#) », *Early Letters of sir Henry Campbell-Bannerman to his Sister Louisa, 1850-51*. Chosen by the Rt. Hon. Lord Pentland, Londres, T. Fischer Unwin Ltd, 1925, p. 2.

Campe (Joachim Heinrich) (1746-1818), « [“Tristes pensées” et souvenirs de Versailles en août 1789, à l’occasion d’une seconde visite à l’automne 1802](#) », *Rückreise von Paris nach Braunschweig. Ein nachtrag zu der Reise durch England und Frankreich*, Brunswick, in der Schulbuchhandlung, 1804, p. 38-70.

Campe (Joachim Heinrich) (1746-1818), « [Louis XVI institué “restaurateur de la liberté” : allocution du roi devant les députés, puis messe en leur présence dans la chapelle du château, relatées dans une lettre du 14 août 1789](#) », *Briefe aus Paris zur Zeit der Revolution*, Brunswick, in der Schulbuchhandlung, 1790, p. 196-202.

Campe (Joachim Heinrich) (1746-1818), « [Une journée à Versailles pour constater l’idolâtrie du peuple à l’égard de la famille royale, relatée dans une lettre du 14 août 1789](#) », *Briefe aus Paris zur Zeit der Revolution*, Brunswick, in der Schulbuchhandlung, 1790, p. 191-193.

Cantemir (Antioche, prince) (1708-1744), « [Les usages de la cour de France vis-à-vis des diplomates, au printemps 1742](#) », *Un ambassadeur de Russie à la Cour de Louis XV. Le Prince Cantemir à Paris (1738-1744)*, édité par M. Ehrhard, Paris, Les Belles Lettres, coll. *Annales de l’université de Lyon* (troisième série, Lettres, fascicule 6), 1938, p. 53-56.

Cantemir (Antioche, prince) (1708-1744), « [Première audience avec la famille royale, en tant que ministre plénipotentiaire russe, le 23 décembre 1738](#) », *Un ambassadeur de Russie à la Cour de Louis XV. Le Prince Cantemir à Paris (1738-1744)*, édité par M. Ehrhard, Paris, Les Belles Lettres, coll. *Annales de l’université de Lyon* (troisième série, Lettres, fascicule 6), 1938, p. 44.

Carr (John) (1772-1832), « [Découverte émue du château et du parc un dimanche de 1802, dîner à l’auberge installée dans le Petit Trianon et promenade dans le Hameau](#) », *The Stranger in France, or A Tour from Devonshire to Paris*, Londres, printed for J. Johnson, 1803, p. 177-187.

Carriera (Rosalba) (1675-1757), « [Eaux de Versailles le 19 novembre 1720](#) », *Diario degli anni 1720 e 1721*, scritto di propria mano in Parigi da Rosalba Carriera, Venise, Nella Stamperia Coleti, 1793, p. 55-56.

Carter (Anne) (?-?), « [Découverte de Versailles, “squelette de sa grandeur passée”, dans une lettre du 6 mai 1814](#) », *Letters from a Lady to her Sister during a Tour to Paris (1814)*, édité par L. Morrison, dans la collection *Women’s Travel Writings in Post-Napoleonic France*, Londres et New York, Routledge, 2016 (à partir de l’édition de 1814 chez Longman, Hurst, Rees, Orme and Brown), p. 84-90.

Carter (Nathaniel Hazeltine) (1787-1830), « [Regard amer sur Versailles, “folie des Bourbons”, en janvier 1826](#) », *Letters from Europe, Comprising the Journal of a Tour through Ireland, England, Scotland, France, Italy and Switzerland in the Years 1825, ’26 and ’27* (vol. I), New York, published by G. & C. Carvill, 1827, 2 volumes, p. 465-467.

Carus (Carl Gustav) (1789-1869), « [Réflexion sur “l’influence d’une œuvre d’art”, à l’occasion d’une visite des jardins de Versailles, en septembre 1835](#) », *Paris und die Rheingegenden. Tagebuch einer Reise im Jahre 1835* (theil 1), Leipzig, verlag von Gerhard Fleischer, 1836, 2 tomes en un volume, p. 331-340.

Carver (Jonathan) (1710-1780), « [Notice décrivant le Versailles de Louis XIV, dans la seconde moitié du XVIIIe siècle](#) », *The New Universal Traveller, Containing a Full and Distinct Account of All the Empires, Kingdoms and States, in the Known World [...]*, Londres, printed for G. Robinson, 1779, p. 273.

Casa-Nova (F. de) (?-?), « [Notice consacrée à Versailles dans un guide de voyage en espagnol publié après 1867](#) », *Guia de París ó sea Paris y la exposicion escrita expresamente para los viajeros españoles y americanos*, Paris, Librería española y extranjera, 1867, p. 133.

Casa-Nova (F. de) (?-?), « [Recommandations pour une visite de Versailles en un jour, après 1867](#) », *Guia de París ó sea Paris y la exposicion escrita expresamente para los viajeros españoles y americanos*, Paris, Librería española y extranjera, 1867, p. 34-36.

Castaldi (Giuseppe) (1775-1850), « [Un voyageur qui refuse de voir Versailles comme un “favori sans mérite” en 1800, bien que le château ait été transformé en hôpital](#) », *Viaggio fatto per la Francia nell’anno 1800*, Naples, Nella Stamperia Reale, 1811, p. 215-217.

Castelar (Emilio) (1832-1899), « [Séance du parlement dans l’opéra royal au début de la Troisième République et, à cette occasion, réflexion sur l’installation du gouvernement à Versailles, un choix “très politique” mais aussi “incommodé”](#) », *Un viaje á París durante el establecimiento de la República* (capítulo IV), Madrid, Imprenta de Aurelio J. Alaria, 1878, p. 42-55.

Chakhovskaia (Natalia Valentinovna) (1825-1847), « [Visite d’une jeune aristocrate russe en août 1841 : “c’est inouï comme Versailles est intéressant, \[...\] à Versailles on retrouve tous les plus beaux souvenirs de France”](#) », [Journal], édité par E. Gretchanina et C. Viollet, dans « *Si tu lis jamais ce journal...* ». *Diaristes russes francophones 1780-1854*, Paris, CNRS Éditions, 2008, p. 280-282.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Champney (Elizabeth Williams) (1850-1922), « [Récit fictionnel des grandes eaux et d'un feu d'artifice sous la Troisième République : "c'est certainement la journée la plus intéressante et la soirée la plus brillante que nous avons passées jusqu'à présent"](#) », Three Vassar Girls Abroad. Rambles of Three College Girls on a Vacation Trip Through France and Spain for Amusement and Instruction with their Haps and Mishaps, Boston, Estes and Lauriat, 1883, p. 43-44.

Chancel (Alexander Doriack) (?-?), « [Notice sur Versailles, probablement avant 1684 : "ce palais dépasse tout ce que l'on peut imaginer de plus somptueux ou d'excellent"](#) », A New Journey Over Europe [...], Londres, printed for John Harding, 1714, p. 198-199.

Channing (Walter) (1786-1876), « [Vision d'un Versailles moribond : fontaines asséchées et statues de soldats tués, en août 1852](#) », A Physician's Vacation or, A Summer in Europe, Boston, Ticknor and Fields, 1856, p. 450.

Chatterton (Georgiana, lady) (1806-1876), « [Visite détaillée du parc, du château et du musée de l'Histoire de France, vécue comme un "beau rêve", probablement en 1842](#) », The Pyrenees with Excursions into Spain (vol. I), Londres, Saunders and Otley, 1843, 2 volumes, p. 37-53.

Chesterfield (Philip Dormer Stanhope, comte de) (1694-1773), « [Histoire de l'Ordre du Saint-Esprit à l'occasion d'une cérémonie donnée à Versailles, dans une lettre du 16 février 1752 à son fils](#) », Letters Written by the Late Right Honourable Philip Dormer Stanhope, Earl of Chesterfield, to his Son Philip Stanhope, Esq. (vol. III, letter CCLXX), édité par E. Stanhope, Londres, printed for J. Nichols and son, W. J. and J. Richardson, F. and C. Rivington, W. Lowndes, Cadell and Davies, J. Nunn, Longmand and Rees, B. Crosby, T. Hurst, J. Mawman, Vernor and Hood, and Lackington, Allen and co, 1804, 4 volumes, p. 249-251.

Chesterfield (Philip Dormer Stanhope, comte de) (1694-1773), « [Recommandation de fréquenter Versailles et Saint-Cloud, dans une lettre du 10 mai 1751 à son fils : "les grandes cours sont le siège du bel apprentissage"](#) », Letters Written by the Late Right Honourable Philip Dormer Stanhope, Earl of Chesterfield, to his Son Philip Stanhope, Esq. (vol. III, letter CCLIV), édité par E. Stanhope, Londres, printed for J. Nichols and son, W. J. and J. Richardson, F. and C. Rivington, W. Lowndes, Cadell and Davies, J. Nunn, Longmand and Rees, B. Crosby, T. Hurst, J. Mawman, Vernor and Hood, and Lackington, Allen and co, 1804, 4 volumes, p. 172-173.

Choules (John Overton) (1801-1856), « [Historique et description du musée et du domaine de Versailles, visité en 1851 avec des élèves](#) », Young Americans Abroad. Or Vacation in Europe: Travels in England, France, Holland, Belgium Prussia and Switzerland (letter 48), Boston, Gould and Lincoln, 1852, p. 314-319.

Choules (John Overton) (1801-1856), « [Revue militaire et première promenade dans les jardins de Versailles, à l'été 1853 : "l'excursion fut excessivement agréable"](#) », The Cruise of the Steam Yacht North Star; a Narrative of the Excursion of Mr. Vanderbilt's Party to England, Russia, Denmark, France, Spain, Italy, Malta, Turkey, Madeira, etc., Boston et New York, Gould and Lincoln et Evans and Dickerson, 1854, p. 167.

Choules (John Overton) (1801-1856), « [Visite plus détaillée du musée de l'Histoire de France, puis des Trianons, à l'été 1853 : "je les ai trouvés plein d'intérêt"](#) », The Cruise of the Steam Yacht North Star; a Narrative of the Excursion of Mr. Vanderbilt's Party to England, Russia, Denmark, France, Spain, Italy, Malta, Turkey, Madeira, etc., Boston et New York, Gould and Lincoln et Evans and Dickerson, 1854, p. 173-175.

Clarendon (Maria Forbes, comtesse de) (?-1844), « [Visite guidée le 20 juillet 1802 avec le duc de Mailly, placée sous le signe du souvenir des "horreurs" révolutionnaires](#) », Historical Manuscripts Commission, Tenth Report, Appendix XIV: The manuscripts of the Earl of Westmorland, Captain Steward, Lord Stafford, Lord Muncaster, and others, Londres, printed by Eyre and Spottiswoode, 1885, p. 55.

Clark (John A.) (1801-1843), « [Visite des jardins et du musée de l'histoire de France en avril 1838](#) », Glimpses of the Old World, or Excursions on the Continent, and in Great Britain (vol. I), Londres, Samuel Bagster and sons, 1840, 2 volumes, p. 472-474.

Clarke (James Freeman) (1810-1888), « [Visite à Versailles à l'occasion du Congrès de la Paix, le 27 août 1849 : un palais qui "vaut vraiment la peine d'être visité, étant le plus magnifique bâtiment de la sorte qui fut jamais érigé et qui, peut-être, le sera jamais"](#) », Eleven Weeks in Europe; And What May Be Seen in that Time, Boston, Ticknor, Reed and Fields, 1852, p. 120-124.

Clary und Aldringen (Karl Joseph von) (1777-1831), « [Visite du château, "dans un état de dégradation pitoyable", puis des Trianons, "meublés avec un luxe de conte de fée", racontée dans une lettre du 26 avril 1810 à son épouse](#) », Souvenirs du prince Charles de Clary-et-Aldringen. Trois mois à Paris lors du mariage de l'empereur Napoléon Ier et de l'archiduchesse Marie-Louise, édité par O. Mitis et C. de Rarécourt de la Vallée comte de Pimodan, Paris, Plon-Nourrit, 1914, p. 172-179.

Clayton (George) (?-?), « [Un visiteur "enchanté" et "étonné" le 15 août 1829 : le château "plutôt à l'abandon", mais des jardins "aménagés de façon féérique et exquise"](#) », The Narrative of a Journey and Visit to the Metropolis of France, Londres, printed for George Clayton, 1832, p. 38-40.

Clayton (Thomas Jefferson) (1826-?), « [Évocation, dans une lettre d'août 1873, de ce que l'auteur a retenu de sa visite à Versailles : "de belles peintures" et des "jardins et fontaines charmants"](#) », Rambles and Reflections: Europe From Biscay to the Black Sea and From Ætna to the North Cape with Glimpses at Asia, Africa, America and the Islands of the Sea (letter XXI), Chester, Press of the Delaware County Republican, 1892, p. 91.

Clenche (John) (?-?), « [Regard critique sur le château de Versailles en 1675 : façade ouest, appartements royaux, terrasse avant la construction de la Grande galerie et Trianon de porcelaine](#) », A Tour in France and Italy, Made by an English Gentleman, 1675, Dans A Collection of Voyages and Travels [...] Compiled from the Curious and Valuable Library of the late Earl of Oxford, Londres, printed for and sold by Thomas Osborne, 1745, 2 volumes, vol. I, p. 409-474, p. 412-413.

Cobbett (John Morgan) (1800-1877), « [Visite de Versailles, racontée dans une lettre du 10 septembre 1824 : "toutes ces beautés ne servent qu'à attirer un grand nombre d'étrangers admiratifs"](#) », Letters from France; Containing Observations Made in that Country During a Journey from Calais to the South [...], Londres, printed by Mills, Jowett, and Mills, (late Bensley), 1825, p. 129-133.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Codebò (Guglielmo) (?-?), « [Réception de Marie d'Este à Versailles, avant de se rendre en Angleterre pour ses noces, en novembre 1673](#) », Relazione dello spozalizio della signora duchessa d'York, del viaggio in Inghilterra e del ritorno della Serenissima Madre in Modena, édité par E. Rowles, marquise Campana de Cavelli, Les Derniers Stuarts à Saint-Germain en Laye, Paris, Didier & Cie, 1871, 2 volumes, t. I, documents, première série, doc. LIX-LX, p. 95-115, p. 109-110.
- Coghill (James Henry) (1817-?), « [Découverte émerveillée de Versailles le 20 novembre 1866 : “ses beautés ont laissé une marque indélébile dans ma mémoire et le sentiment qu'à elles seules, elles valaient de traverser l'Atlantique”](#) », Abroad. Journal of a Tour Through Great Britain and on the Continent, New York, Sheldon & co., 1868, p. 75-76.
- Cognel (François) (1762-1844), « [Procession le jour de la Pentecôte \(27 mai\) 1787](#) », La vie parisienne sous Louis XVI, Paris, Calmann Lévy, 1882, p. 58-62.
- Cognel (François) (1762-1844), « [Visite de Marly et de Louveciennes le 6 juin 1787](#) », La vie parisienne sous Louis XVI, Paris, Calmann Lévy, 1882, p. 95-99.
- Cognel (François) (1762-1844), « [Visite du parc et rencontre fortuite avec la reine au Petit Trianon le 3 juin 1787](#) », La vie parisienne sous Louis XVI, Paris, Calmann Lévy, 1882, p. 81-85.
- Cogswell (Parsons Brainard) (1828-1895), « [“Grandes attractions” de Versailles, décrites dans une lettre du 18 septembre 1878 : le château, ses collections, son histoire et les jardins, cependant d'une “désagréable rigueur”](#) », Glints from Over the Water (letter X), Concord, published by the author, printed by the Republican press association, 1880, p. 62-64.
- Cogswell (Parsons Brainard) (1828-1895), « [Seconde visite à Versailles, relatée dans une lettre du 5 octobre 1878 : un visiteur déçu par les jardins et le château, mais agréablement surpris par les Trianons](#) », Glints from Over the Water (letter XII), Concord, published by the author, printed by the Republican press association, 1880, p. 76-78.
- Coke (Mary, lady) (?-1811), « [Brève description de l'intérieur du château le 19 mai 1774 : les grands appartements “sales” et ceux de Mesdames “si agréablement situés”. Le lendemain, inquiétude concernant la santé des princesses](#) », The Letters and Journals of Lady Mary Coke (volume fourth, 1772-1774), édité par J. A. Home, Bath, [Kingsmead Bookshops], 1970, 4 volumes, p. 354.
- Coke (Mary, lady) (?-1811), « [Messe de la Pentecôte en présence des chevaliers du Saint-Esprit le 6 juin 1772 : conflit de préséance et portrait sans concession des membres de la famille royale](#) », The Letters and Journals of Lady Mary Coke (volume fourth, 1772-1774), édité par J. A. Home, Bath, [Kingsmead Bookshops], 1970, 4 volumes, p. 80-83.
- Coke (Mary, lady) (?-1811), « [Rencontre formelle avec la dauphine Marie-Antoinette le 5 mai 1771](#) », The Letters and Journals of Lady Mary Coke (volume third, 1769-1771), édité par J. A. Home, Bath, [Kingsmead Bookshops], 1970, 4 volumes, p. 401-402.
- Cole (Charles Augustus) (?-?), « [Informations pratiques pour visiter Versailles en 1867 : “deux jours sont à peine suffisants pour voir les merveilles de Versailles”, notamment les grandes eaux, le musée et le château, les jardins, le Trianon](#) », The Imperial Paris Guide. A Brief Anecdotal Description of the “Sights of Paris”, with Particulars of the Various Routes, Account of the Environs, etc., Londres, John Camden Hotten, 1867, p. 135-155.
- Cole (William) (1714-1782), « [La “magnificence obscène” du château et des jardins en l'absence de la cour, le 13 novembre 1765 : un visiteur frappé par la saleté des lieux](#) », A Journal of my Journey to Paris in the Year 1765, édité par F. Griffin Stokes, Londres, Constable & Co Ltd, 1931, p. 235-239.
- Collier (George, sir) (1738-1795), « [Regard critique sur Versailles, préférence pour Marly et présence au Grand couvert en 1773](#) », France on the Eve of the Great Revolution. France, Holland and the Netherlands, a Century ago, édité par C. Tennant, Londres, Richard Bentley, 1865, p. 88-100.
- Collins (Charles H.) (1832-1904), « [Réflexion sur l'opulence de l'Ancien Régime et du Premier Empire, lors d'une visite des Trianons entre 1871 et 1886](#) », From Highland Hills to an Emperor's Tomb (Episodical, Reflective, and Descriptive), Cincinnati, Press of Robert Clarke & co., 1886, p. 197-199.
- Collins (Charles H.) (1832-1904), « [Visite entre 1871 et 1886, avec un intérêt particulier pour le Musée des Voitures : notices des pièces exposées, probablement extraites d'un guide imprimé](#) », From Highland Hills to an Emperor's Tomb (Episodical, Reflective, and Descriptive), Cincinnati, Press of Robert Clarke & co., 1886, p. 159-161.
- Colston (Marianne) (1792?-1865), « [Historique puis découverte du parc et du château, “ruine splendide”, en 1821](#) », Journal of a Tour in France, Switzerland and Italy, during the Years 1818, 20 and 21 (vol. II), Paris, published by A. and W. Galignani, 1822, 2 volumes, p. 302-310.
- Coningsby (Margaret Newton, comtesse) (1709?-1761?), « [Grandes eaux jouées pour le duc de Dorset le 15 septembre 1737 : bref récit dans une lettre du 20 septembre à lady Frances Williams](#) », Letters of Margaret, Countess of Coningsby, from France in 1737-8, [S.l.], Typis Medio-Montanis excudit C. Gilmour, 1842, p. 7.
- Cook (Joel) (1842-1910), « [Découverte enthousiaste de Versailles et de ses grandes eaux admirés par la foule parisienne, relatée dans une lettre du 2 septembre 1878 : “un des plus beaux sites d'Europe”](#) », A Holiday Tour in Europe (letter XXVII), Philadelphie, David McKay, 1889, p. 148-150.
- Cooper (James Fenimore) (1789-1851), « [“Plaisir mélancolique” à la découverte du château et du parc sous la Restauration](#) », relaté dans une lettre à Richard Cooper, Gleanings in Europe. France, édité par R. E. Spiller, New York, Oxford University Press, 1928, p. 176-189.
- Cordeiro (Luciano) (1844-1900), « [Découverte lyrique de Versailles en 1874 : “un colosse sans âme”, “archétype de cette grandeur”](#) », Viagens. França, Baviera, Austria e Italia, Lisbonne, imprensa de J. G. de Sousa Neves, 1875, p. 11-18.
- Corfey (Lambert Friedrich) (1668-1733), « [Découverte du domaine et de la machine de Marly, le 25 septembre 1698 : “petit paradis” et “une vraie merveille”](#) », Tagebuch von Lambert Friedrich Corfey über seine Reisen durch Frankreich, Italien, Sizilien und

Malta, 1698-1700, Landesarchiv Nordrhein Westfalen, Abteilung Westfalen, Münster, Allemagne, dépôt du Verein für Geschichte und Altertumskunde Westfalens, Manuskripte Nr. 442, édité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, p. 80-81.

Corfey (Lambert Friedrich) (1668-1733), « [Description admirative de Marly puis de Versailles, entre le 5 et le 29 avril 1699, en particulier vis-à-vis de la machine : “Si le roi a jamais accompli une chose grandiose et extraordinaire, c’est assurément cette machine”](#) », Tagebuch von Lambert Friedrich Corfey über seine Reisen durch Frankreich, Italien, Sizilien und Malta, 1698-1700, Landesarchiv Nordrhein Westfalen, Abteilung Westfalen, Münster, Allemagne, dépôt du Verein für Geschichte und Altertumskunde Westfalens, Manuskripte Nr. 442, édité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, p. 85-96.

Corson (John W.) (1816-1882), « [Visite du musée de l’Histoire de France et du parc en 1846](#) », Loiterings in Europe, or Sketches of Travel in France, Belgium, Switzerland, Italy, Austria, Prussia, Great Britain, and Ireland, New York, Harper & Brothers, 1848, p. 72-74.

Costa de Beauregard (Joseph-Henri) (1752-1824), « [Découverte du château et rencontre avec la famille royale, racontées dans une lettre du 1er février 1767](#) », Journal de voyage d’un jeune noble savoyard à Paris en 1766-1767, édité par P. Michel, Villeneuve d’Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2013, p. 81-82.

Costa de Beauregard (Joseph-Henri) (1752-1824), « [Visite plus approfondie du château et des jardins, racontée dans une lettre du 9 avril 1767](#) », Journal de voyage d’un jeune noble savoyard à Paris en 1766-1767, édité par P. Michel, Villeneuve d’Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2013, p. 185-187.

Cox (Samuel Sullivan) (1824-1889), « [Un “dimanche parisien” à Versailles, “le grand lieu de villégiature des amateurs de plaisirs et des curieux”, à la fin de la Deuxième République : “de tout ce que l’on a vu, a-t-on vu rien de comparable ?”](#) », A Buckeye Abroad; or, Wanderings in Europe, and in the Orient, New York, George P. Putnam, 1852, p. 350-353.

Cradock (Anna Francesca) (?-1816), « [Découverte du château et rencontre fortuite avec la reine le 27 août 1784](#) », Journal de Mme Cradock : voyage en France (1783-1786), traduit de l’anglais et édité par O. Delphin Balleyguier, Paris, Perrin et Cie, 1896, p. 79-80.

Cradock (Anna Francesca) (?-1816), « [Visite de la machine de Marly sur la route de Saint-Germain, le 27 avril 1784](#) », Journal de Mme Cradock : voyage en France (1783-1786), traduit de l’anglais et édité par O. Delphin Balleyguier, Paris, Perrin et Cie, 1896, p. 22.

Cradock (Joseph) (1742-1826), « [Appréciation du jardin à l’anglaise de la reine en 1786](#) », Literary and Miscellaneous Memoirs (vol. I), Londres, J. B. Nichols, 1828, 4 volumes, p. 61.

Cradock (Joseph) (1742-1826), « [Portrait de Marie-Antoinette à l’occasion d’une rencontre fortuite en octobre 1784](#) », Literary and Miscellaneous Memoirs (vol. II), Londres, J. B. Nichols, 1828, 4 volumes, p. 113-122.

Craven (Elizabeth) (1750-1828), « [Madame Élisabeth à Montreuil et Marie-Antoinette au Hameau en 1783](#) », The Beautiful Lady Craven. The Original Memoirs of Elizabeth Baroness Craven afterwards Margravine of Anspach and Bayreuth and Princess Berkeley of the Holy Roman Empire (1750-1828) (vol. I), édité par A. M. Broadley et L. Melville, Londres, John Lane the Bodley Head, 1914, 2 volumes, p. 72-74.

Craven (Elizabeth) (1750-1828), « [Rencontre avec la reine et Madame Élisabeth en 1783](#) », The Beautiful Lady Craven. The Original Memoirs of Elizabeth Baroness Craven afterwards Margravine of Anspach and Bayreuth and Princess Berkeley of the Holy Roman Empire (1750-1828) (vol. I), édité par A. M. Broadley et L. Melville, Londres, John Lane the Bodley Head, 1914, 2 volumes, p. 59-60.

Crawford (William Harris) (1772-1834), « [Brève évocation d’un passage par Versailles le 24 juillet 1813](#) », The Journal of William H. Crawford, édité par D. C. Knowlton, Smith College Studies in History, XI, n°1, Northampton, octobre 1925, p. 26-27.

Creutz (Gustav Philip, comte de) (1731-1785), « [“Les dispositions dans la famille royale”, exposées dans une lettre du 21 octobre 1779](#) », Un ambassadeur à la cour de France, le comte de Creutz : lettres inédites à Gustave III, 1779-1780, édité par G. Mary, Göteborg, Acte universitatis Gothoburgensis, Paris, Jean Touzot, 1987, p. 81-82.

Creutz (Gustav Philip, comte de) (1731-1785), « [L’état de la cour au décès de Louis XV, raconté dans une apostille du 10 mai 1774 à Gustave III](#) », La Suède et les Lumières : lettres de France d’un ambassadeur à son roi (1771-1783), édité par M. Molander Beyer, Paris, M. de Maule, 2005, p. 109-111.

Creutz (Gustav Philip, comte de) (1731-1785), « [L’état de la cour au début du règne de Louis XVI, raconté dans une lettre du 6 août 1774 à Gustave III](#) », La Suède et les Lumières : lettres de France d’un ambassadeur à son roi (1771-1783), édité par M. Molander Beyer, Paris, M. de Maule, 2005, p. 117-121.

Creutz (Gustav Philip, comte de) (1731-1785), « [Le comte de Fersen, “si bien vu de la reine”, décrit dans une apostille du 10 avril 1779](#) », Un ambassadeur à la cour de France, le comte de Creutz : lettres inédites à Gustave III, 1779-1780, édité par G. Mary, Göteborg, Acte universitatis Gothoburgensis, Paris, Jean Touzot, 1987, p. 45.

Creutz (Gustav Philip, comte de) (1731-1785), « [Le décès de Louis XV, raconté dans une lettre du 10 mai 1774 à Gustave III](#) », La Suède et les Lumières : lettres de France d’un ambassadeur à son roi (1771-1783), édité par M. Molander Beyer, Paris, M. de Maule, 2005, p. 106-107.

Creutz (Gustav Philip, comte de) (1731-1785), « [Naissance d’un dauphin et enjeux politiques, explicités dans une lettre du 22 octobre 1781 à Gustave III](#) », La Suède et les Lumières : lettres de France d’un ambassadeur à son roi (1771-1783), édité par M. Molander Beyer, Paris, M. de Maule, 2005, p. 481-482.

Creutz (Gustav Philip, comte de) (1731-1785), « [Ordres donnés par Louis XVI pour la “reconstruction de Versailles, qui tombe de tous cotés”, rapportés dans une apostille du 14 septembre 1781 à Gustave III](#) », La Suède et les Lumières : lettres de France d’un ambassadeur à son roi (1771-1783), édité par M. Molander Beyer, Paris, M. de Maule, 2005, p. 467.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Creutz (Gustav Philip, comte de) (1731-1785), « [Soirée d'appartement, évoquée dans une lettre du 14 janvier 1782 à Gustave III](#) », *La Suède et les Lumières : lettres de France d'un ambassadeur à son roi (1771-1783)*, édité par M. Molander Beyer, Paris, M. de Maule, 2005, p. 501.

Crewe (Frances Anne) (1748-1818), « [Arrivée à la fin de la procession des chevaliers du Saint-Esprit, relatée dans une lettre du 3 février 1786](#) », *An English Lady in Paris, the Diary of Frances Anne Crewe 1786*, édité par M. Allen, St Leonards, Oxford Stockley Publications, 2006, p. 129.

Crewe (Frances Anne) (1748-1818), « [Préparation et participation à un bal donné à Versailles, racontées dans deux lettres des 5 et 6 janvier 1786](#) », *An English Lady in Paris, the Diary of Frances Anne Crewe 1786*, édité par M. Allen, St Leonards, Oxford Stockley Publications, 2006, p. 87-93.

Crewe (Frances Anne) (1748-1818), « [Souper chez la duchesse de Polignac, en présence de la reine, puis présence à la messe et dîner chez le maréchal de Castries, racontés dans deux lettres des 11 et 12 février 1786](#) », *An English Lady in Paris, the Diary of Frances Anne Crewe 1786*, édité par M. Allen, St Leonards, Oxford Stockley Publications, 2006, p. 141-145.

Cruz y Bahamonde (Nicolás de la) (1760-1826), « [État du château et de ses transformations au printemps 1798 : détail des œuvres exposées, historique des lieux, description des jardins et des Trianons](#) », *Viage a España, Francia é Italia* (t. 9), Cadix, En la imprenta de D. Manuel Bosch, 1806-1813, 14 tomes, p. 262-276.

Cruz y Bahamonde (Nicolás de la) (1760-1826), « [Marly au printemps 1798 : description de la machine, admiration devant le Pavillon royal mais dégradation du parc](#) », *Viage a España, Francia é Italia* (t. 9), Cadix, En la imprenta de D. Manuel Bosch, 1806-1813, 14 tomes, p. 277-283.

Culler (Lucy Yeend) (?-?), « [Découverte de Versailles en 1882, "le plus beau et le plus intéressant \[lieu\] des environs \[de Paris\]"](#) », *Europe, Through a Woman's Eye*, Philadelphie, Litheran publication society, 1883, p. 22-24.

Cushing (Caroline Elizabeth Wilde) (1802-1832), « [Découverte des "multiples enchantements de Versailles" le 25 août 1829](#) », *Letters, Descriptive of Public Monuments, Scenery and Manners in France and Spain* (vol. I, lettre VI), Newburyport, printed by E. W. Allen & co, 1832, 2 volumes, p. 75-82.

Daskova (Ekaterina Romanovna) (1743-1810), « [Échappée de Paris pour assister incognito au grand couvert vers 1770](#) », *Memoirs of the Princess Daschkaw, Lady of Honour to Catherine II, Empress of all the Russias* (vol. I), édité par W. Bradford, Londres, Henry Colburn, 1840, 2 volumes, p. 171-173.

Daskova (Ekaterina Romanovna) (1743-1810), « [Rencontre avec Marie-Antoinette chez Madame de Polignac vers 1781](#) », *Memoirs of the Princess Daschkaw, Lady of Honour to Catherine II, Empress of all the Russias* (vol. I), édité par W. Bradford, Londres, Henry Colburn, 1840, 2 volumes, p. 222-225.

De Clifford (Mary Elizabeth Bourke, baronne) (?-1845), « [Découverte du domaine le 1er juin 1817](#) », *A Short Journal of a Tour, Made through Part of France, Switzerland, and the Banks of the Rhine, to Spa, Antwerp, Ghent, etc.*, Richmond, printed by F. H. Wall, 1837, p. 10.

De Porte (?-?), « [Visite le 14 juillet 1865 : le Petit Trianon au prisme du souvenir de Napoléon Ier, le musée des voitures et le musée de l'Histoire de France](#) », *Diary of a Summer in Europe: 1865*, New York, Marsh's print, 1866, p. 19-20.

Derby (Elias Hasket) (1803-1880), « [Versailles vu comme un "monument pour perpétuer la renommée de la France" le 28 août 1843](#) », *Two Months Abroad or, A Trip to England, France, Baden, Prussia, and Belgium*, in August and September 1843 (letter X), Boston, Redding & co, 1844, p. 17-19.

Deutinger (Martin) (1815-1864), « [Réflexion philosophique et théologique à l'occasion d'un passage à Versailles, en septembre 1850 : les jardins comme incarnation du péché, en raison des "mutilations artificielles" faites à la nature](#) », *Bilder des Geistes in Kunst und Natur. Gezeichnet auf einer Reise nach Paris im Jahre 1850*, Ratisbonne, verlag von G. Joseph Manz, 1851, p. 417-432.

Devrient (Eduard) (1801-1877), « [Regard acerbe sur le parc et le château transformé en musée, rapporté dans une lettre du 23 avril 1839](#) », *Briefe aus Paris 1839 ueber Theaterschule, Dramatische und dramaturgische Schriften von Eduard Devrient*, Leipzig, Verlag von J.J. Weber, 1846-1872, 10 volumes, bd. 4, p. 244-248.

Dewey (Orville) (1794-1882), « [Évocation de la reine Marie-Antoinette et de l'impératrice Joséphine lors d'une visite du Petit Trianon, probablement en 1834](#) », *The Old World and the New; or, A Journal of Reflections and Observations Made on a Tour in Europe* (vol. II), New York, Harper & Brothers, 1836, 2 volumes, p. 206-208.

Dibdin (Thomas Frognall) (1776-1847), « [Découverte de la ville en mai 1818, mais visite du château prévue ultérieurement : "au total, Versailles nous parut un lieu magnifique et assez intéressant"](#) », *A Bibliographical, Antiquarian and Picturesque Tour in France and Germany* (vol. II), Londres, printed for the author, by W. Bulmer and W. Nicol, 1821, p. 71-72.

Dick (Alexander, sir) (1703-1785), « [Visite de Meudon puis de Versailles, où tout "semble trop coûteux et trop spectaculaire"](#) », en *1736, A Journey from London to Paris in the Year 1736*, < *The Gentleman's Magazine*, 1853, vol. 39, p. 22-26, p. 25-26.

Dickinson (Andrew) (?-?), « [Visite admirative des Trianons, des jardins et du musée en juillet 1850 : "Versailles \[...\] vaut le coup de faire le tour du monde"](#) », *My First Visit to Europe: or, Sketches of Society, Scenery, and Antiquities, in England, Wales, Ireland, Scotland, and France*, New York, published for the proprietor by George P. Putnam, Londres, John Chapman, 1851, p. 178-183.

Dodge (Robert) (?-?), « [Évocation d'une visite du château et du parc le 13 juillet 1847](#) », *Diary, Sketches and Reviews, during an European Tour, in the Year 1847*, New York, printed for his friends, 1850, p. 106.

Domeier (Esther Lucie) (1770-1820), « [Découverte de Versailles en août 1819 : "l'union parfaite du goût chaste et de la magnificence royale"](#) », *An Appendix to the Descriptions of Paris*, Londres, printed for Samuel Leigh, 1820, p. 30-35.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Domeier (Esther Lucie) (1770-1820), « [Eaux de Versailles, “monuments de l’opulence des anciens rois”, le 22 août 1819](#) », An Appendix to the Descriptions of Paris, Londres, printed for Samuel Leigh, 1820, p. 74-75.
- Dorset (John Frederick Sackville, duc de) (1745-1799), « [Audience des ambassadeurs indiens de Mysore, racontée dans une lettre du 15 août 1788 à M. Eden](#) », The Journal and Correspondence of William, Lord Auckland (vol. II), Londres, Richard Bentley, 1861-1862, 4 volumes, p. 227-228.
- Dreiser (Theodor) (1871-1945), « [Mention d’une visite de Versailles sous le ton de l’humour en 1911](#) », A Traveler at Forty, New York, The Century co., 1913, p. 247-248.
- Droysen (Johann Friedrich) (1770-1814), « [Découverte du domaine et du château de Versailles ravagés, à l’été 1801](#) », Bemerkungen gesammelt auf einer Reise durch Holland und einen Theil Frankreichs im Sommer 1801, Oettingen, bey Henrich Dieterich, 1802, p. 430-436.
- Dudley (Lucy Bronson) (1848-1920), « [Visite à Versailles racontée dans une lettre du 15 août 1895 : “le palais est immense, haut de trois étages, et s’étend sur des hectares de terrain”](#) », Letters to Ruth, New York, F. H. Gilson company, 1896, p. 109-110.
- Duffield (George) (1794-1868), « [Regard nuancé à la fin de la Deuxième République, le 16 septembre 1852 : Versailles “n’est plus que l’ombre de sa grandeur passée”](#) », Travels in the Two Hemispheres; or, Gleanings of a European Tour, Détroit, Doughty, Straw & co., and Raymond & Selleck, 1858, p. 194-197.
- Durbin (John Price) (1800-1876), « [Impressions à la découverte du château et du parc en juin 1842, précédées d’un historique des lieux](#) », Observations in Europe, Principally in France and Great Britain (vol. I), New York, Harper & Brothers, 1844, 2 volumes, p. 82-87.
- Dyer (Catherine Cornelia) (?-?), « [Visite de Versailles sous le Second Empire, avec un intérêt particulier pour Marie-Antoinette : “Nous avons littéralement patiné à travers les galeries”](#) », Sunny Days Abroad; or, The Old World Seen with Young Eyes, New York, Thomas Whittaker, 1873, p. 185-186.
- Eakins (Thomas) (1844-1916), « [Mention d’un passage à Versailles, dans une lettre à sa mère du 28 juin 1867](#) », The Paris Letters of Thomas Eakins, édité par W. Innes Homer, Oxford, Princeton University Press, 2009, p. 134.
- Eakins (Thomas) (1844-1916), « [Mention d’une seconde visite de Versailles, dans une lettre à son père du 9 novembre 1867](#) », The Paris Letters of Thomas Eakins, édité par W. Innes Homer, Oxford, Princeton University Press, 2009, p. 159.
- Eames (Jane Anthony) (1816-1894), « [Découverte du château et du musée de l’Histoire de France, racontée dans une lettre du 3 août 1841](#) », A Budget of Letters, or Things which I Saw Abroad, Boston, William D. Ticknor and company, 1847, p. 288-291.
- Eddy (Daniel Clarke) (1823-1896), « [Découverte d’un Versailles politique sous la Deuxième République : le bâtiment comme ses collections, “reliques du passé, plaident pour la restauration du trône”](#) », Europa: or, Scenes and Society in England, France, Italy, and Switzerland, Boston, Higgins & Bradley, 1856, p. 263-264.
- Eddy (Daniel Clarke) (1823-1896), « [Récit fictionnel d’une visite du musée, des jardins et des Trianons peu après la fête donnée en l’honneur de la reine Victoria en 1855 : Versailles, “lieu de retraite pour la royauté et l’art”](#) », Our Travelling Party in Paris and Amsterdam, Boston, D. Lothrop & company, 1882, p. 135-142.
- Edgeworth (Maria) (1767-1849), « [Brève évocation d’un passage à Versailles, “magnificence mélancolique”, dans une lettre du 31 octobre 1802 à Mary Sneyd](#) », The Life and Letters of Maria Edgeworth (vol. I), édité par A. J. C. Hare, Boston et New York, Houghton, Mifflin and Company, 1895, 2 volumes, p. 103.
- Edwards (Henry Sutherland) (1828-1906), « [Histoire de Versailles avec de nombreuses citations de contemporains : premiers aménagements par Louis XIII, Grand Divertissement de 1668, visite de Pierre Grand en 1717](#) », Old and New Paris: its History, its People, and its Places (vol. II), Londres, Paris et Melbourne, Cassell and company limited, 1893-1894, 2 volumes, p. 338-347.
- Edwards (John Ellis) (1814-1891), « [Découverte admirative du musée, du parc et des Trianons le 27 mai 1856, “d’une beauté transcendante, grandioses, pittoresques et élaborés”](#) », Random Sketches and Notes of European Travel in 1856, New York, Harper & Brothers, 1857, p. 359-361.
- Emerson (Jesse Milton) (1818-1898), « [Évocation d’un passage à Versailles dans une lettre du 25 février 1886 : “des fontaines incomparables, des palais célèbres”](#) », New York to the Orient: a Series of Letters Writing a Brief Trip Through Europe to Palestine, Returning via Egypt, Italy, France, and England, New York, E. R. Pelton & co., 1886, p. 191.
- Emerson (Jesse Milton) (1818-1898), « [Versailles parmi les “lieux des environs de Paris d’un intérêt extrême”, vers 1886](#) », European Glimpses and Glances, New York, Cassell & company limited, 1889, p. 205.
- Evans (John) (1767-1827), « [Visite du château et du parc le 1er octobre 1816, avec une préférence pour le Petit Trianon, “un petit paradis”](#) », An Excursion to Windsor in July, 1810 [...] to which is Annexed a Journal of a Trip to Paris in the Autumn of 1816, Londres, printed for Sherwood, Neely and Jones, 1817, p. 548-551.
- Evans (Mary L.) (1807-1887), « [Admiration des marbres, des plafonds et des collections de peinture en 1861 : “cela surpasse tout ce que nous avons jamais vu”](#) », Glimpses by Sea and Land During a Six Months’ Trip to Europe, Philadelphia, Jacob Smedley, 1885, p. 323-325.
- Eyre (Edmund John) (1767-1816), « [Visite le 1er août 1802 du château et du parc, dans un “silence mélancolique”](#) », Observations Made at Paris during the Peace; and Remarks in a Tour from Londres to Paris through Picardy, and to England by the Route of Normandy [...], Bath, printed by W. Meyler, 1803, p. 348-359.
- Falkner (William Clark) (1825-1889), « [“Un intérêt mélancolique” à la visite des Grand et Petit Trianon, dont le mobilier appelle le souvenir de Marie-Antoinette, de Joséphine et de Napoléon Ier, le 11 août 1883](#) », Rapid Ramblings in Europe, Philadelphia, J. B. Lippincott & co., 1884, p. 381-387.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Fanning (Nathaniel) (1755-1805), « [Visite de Versailles le 3 août 1788 : intercession pour accéder au château et voir la famille royale à la messe, alors que la reine est sous le feu des critiques](#) », Fanning's narrative. Being the memoirs of Nathaniel Fanning, an officer of the revolutionary navy, 1778-1783, édité par J. S. Barnes, New York, printed for the Naval History Society by the De Vinne Press, 1912, p. 247-250.

Farley (John) (1802?-1874), « [Revue militaire du roi Charles X à Versailles le 27 août 1828](#) », Over Seas in Early Days (1828-29), édité par J. Pearson Farley, [Kansas City, Hudson Press, 1907], p. 22.

Faucher (Julius) (1820-1878), « [Réflexion sur l'avenir du musée et du château de Versailles à l'aube du départ du gouvernement français pour Paris, vers 1876](#) », Vergleichende Culturbilder aus den Vier Europäischen Millionenstädten (Berlin-Wien-Paris-London), Hanovre, Carl Kümpler, 1877, p. 273-276.

Faulkner (Arthur Brooke) (1779-1845), « [Versailles le 9 mars 1827 : "ce superbe palais est un tableau de désolation dorée des plus impressionnants"](#) », Rambling Notes and Reflections, Suggested During a Visit to Paris in the Winter of 1826-1827, Londres, printed for Longman, Rees, Orme, Brown, and Green, 1827, p. 197-198.

Fellowes (William Dorset) (1769-1852), « [Le domaine de Marly à l'été 1817 : le palais "détruit", les bassins "en ruines"](#) », A Visit to the Monastery of La Trappe, in 1817: with Notes, Taken During a Tour through Le Perche, Normandy, Bretagne, Poitou, Anjou, Le Bocage, Touraine, Orleanois, and the Environs of Paris, Londres, printed for Thomas M'Lean, 1823, p. 4.

Fellowes (William Dorset) (1769-1852), « [Visite du parc et description du grand canal asséché, dans une lettre du 19 juillet 1815](#) », Paris during the Interesting Month of July, 1815. A Series of Letters, Adressed to a Friend in London, Londres, printed for Gale and Fenner, 1815, p. 100-106.

Ferrier (Richard) (1671?-1728), « [Découverte du parc et présence au dîner du roi au printemps 1687](#) », The Journal of Major Richard Ferrier, M.P., while Travelling in France in the Year 1687, édité par R. F. E. et J. A. H. Ferrier, printed for Camden Society, 1894, p. 25-27.

Ferner (Bengt) (1724-1802), « [Passage à Versailles le 4 décembre 1760 : un "séjour ennuyeux, tout y paraissait morne et triste"](#) », Resa i Europa. En astronom, industrispion och teaterhabitué genom Danmark, Tyskland, Holland, England, Frankrike och Italien 1758-1762, édité par S. G. Lindberg, Uppsala, Almqvist & Wiksells, 1956, p. 353.

Fetridge (William Pembroke) (?-?), « [Itinéraire pour découvrir les jardins, les Trianons, le château et le musée sous le Second Empire : Versailles, "ville la plus intéressante des environs de Paris" \(édition de 1862\)](#) », Harper's Hand-Book for Travellers in Europe and the East, New York, Harper & Brothers, 1862, p. 70-73.

Fetridge (William Pembroke) (?-?), « [Itinéraire pour découvrir les jardins, les Trianon, le château et le musée sous la Troisième République : Versailles, "ville la plus intéressante des environs de Paris" \(édition de 1885\)](#) », Harper's Hand-Book for Travellers in Europe and the East (vol. I), New York, Harper & Brothers, 1885, p. 377-380.

Field (Henry Martyn) (1822-1907), « ["Le spectacle" de l'assemblée dans l'opéra de Versailles en 1875 et historique amer du lieu, "monument des orgueil et ambition royaux"](#) », From the Lakes of Killarney to the Golden Horn (chapter VII), New York, Scribner, Armstrong and company, 1877, p. 66-72.

Fisher (George Smith) (?-?), « [Compte rendu détaillé et émerveillé d'une visite du château et du musée fin septembre 1857, sous le sceau du souvenir des fêtes données pour Victoria deux ans plus tôt : "le doux souvenir de cette inoubliable résidence royale brillera longtemps dans nos cœurs"](#) », Notes by the Way-Side, on a Tour for Health and Recreation, on the Sea, in England, France, and Belgium (letter no. XI), New York, Derby & Jackson publishers, 1858, p. 225-241.

Fisk (Wilbur) (1792-1839), « [Versailles en travaux, vu en 1835 : "perte sèche pour le peuple"](#) », Travels in Europe; viz. in England, Ireland, Scotland, France, Italy, Switzerland, Germany and the Netherlands, New York, Harper & Brothers, 1839, p. 44-46.

Fiske (Samuel Wheelock ; dit Dunn Browne) (1828-1864), « [Mention de Versailles parmi les musées à voir autour de Paris, en 1855 : "ses gloires ne peuvent positivement être décrites ou imaginées"](#) », Mr. Dunn Browne's Experiences in Foreign Parts, Boston, published by John P. Jewett and company, 1857, p. 53.

Floyd (M.) (?-?), « [Visite de Versailles, racontée dans une lettre de mai 1855 : "c'est le plus beau palais des environs de la capitale française, et le plus digne d'une visite"](#) », Travels in France and the British Islands (letter n°VIII), Philadelphie, J. B. Lippincott & co., 1859, p. 69-70.

Fonvizin (Denis Ivanovich) (1744?-1792), « [Anecdote sur le goût de Marie-Antoinette pour la mode, racontée dans une lettre des 18 et 29 septembre 1778 au comte Panine](#) », Lettres de France (1777-1778), traduit du russe et édité par H. Grosse, J. Proust et P. Zaborov, Paris, CNRS Éditions et Oxford, Voltaire Foundation, 1995, p. 165.

Fonvizin (Denis Ivanovich) (1744?-1792), « [L'éducation "négligée" du roi et des princes, racontée dans une lettre des 18 et 29 septembre 1778 au comte Panine](#) », Lettres de France (1777-1778), traduit du russe et édité par H. Grosse, J. Proust et P. Zaborov, Paris, CNRS Éditions et Oxford, Voltaire Foundation, 1995, p. 157.

Forbes (E. A. ; Mrs) (?-?), « [Admiration et émotion à la découverte d'un Versailles chargé d'histoire, le 10 octobre 1863 : "Si les murs de ce vieux palais pouvaient parler, quels contes de luxe \[...\], de beauté, d'esprit, d'intrigue et de tyrannie raconteraient-ils"](#) », A Woman's First Impressions of Europe: Being Wayside Sketches Made During a Short Tour in the Year 1863 (chapter XV), New York, Derby & Miller, 1865, p. 298-308.

Forbes (James) (1749-1819), « [Découverte de la machine de Marly, racontée dans une lettre du 21 juillet 1803](#) », Letters from France Written in the Years 1803 and 1804 (vol. I), Londres, printed for J. White, 1806, 2 volumes, p. 353-354.

Forbes (James) (1749-1819), « [Nouvelle visite de Marly, racontée dans une lettre du 27 octobre 1803](#) », Letters from France Written in the Years 1803 and 1804 (vol. II), Londres, printed for J. White, 1806, 2 volumes, p. 169-170.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Forbes (James) (1749-1819), « [Visite du premier musée et du parc, racontée dans une lettre du 29 mai 1803](#) », Letters from France Written in the Years 1803 and 1804 (vol. I), Londres, printed for J. White, 1806, 2 volumes, p. 245-258.
- Forbes (James) (1773-1861), « [Découverte de Versailles le 7 octobre 1835, au prisme des jardins et des cultures potagères : “je fus très étonné devant l'étendue de ces magnifiques parterres”](#) », Journal of a Horticultural Tour Through Germany, Belgium, and Part of France, in the Autumn of 1835, Londres, James Ridgway and sons, 1837, p. 134-137.
- Forester (Thomas) (?-?), « [Notice sur la machine de Marly sous le Second Empire](#) », Paris and its Environs. An Illustrated Handbook, Londres, Henry G. Bohn, 1859, p. 319.
- Forester (Thomas) (?-?), « [Notice sur Versailles sous le Second Empire : longue citation d'un récit de voyage anonyme, puis descriptif détaillé du musée, du château, des jardins, des Trianons et de la ville](#) », Paris and its Environs. An Illustrated Handbook, Londres, Henry G. Bohn, 1859, p. 266-310.
- Forney (John Wien) (1817-1881), « [Aperçu sur le spectacle des eaux nocturnes donné à Versailles, dans une lettre du 10 juin 1867](#) », Letters from Europe, Philadelphie, T. B. Peterson & brothers, 1867, p. 185.
- Forney (John Wien) (1817-1881), « [Présence aux débats de l'Assemblée dans l'opéra du château, en janvier 1875](#) », A Centennial Commissioner in Europe, Philadelphie, J. B. Lippincott & co., 1876, p. 93-95.
- Förster (Ernst) (1800-1885), « [Regard critique sur les eaux et le musée de l'Histoire de France en 1864](#) », Reise durch Belgien nach Paris und Burgund, Leipzig, T. D. Weigel, 1865, p. 204-206.
- Forster (Karol) (1800-1879), « [Aperçu de Versailles sous Louis-Philippe, “fantaisie coûteuse de Louis XIV” devenue “Panthéon artistique”](#) », Quinze ans à Paris (1832-1849). Paris et les Parisiens (t. 2), Paris, Firmin Didot frères, 1848-1849, 2 tomes, p. 409-412.
- Franckenberg (Bernhard von Zech, dit Friedrich Leutholf von) (1649-1720), « [Versailles cité parmi les châteaux français remarquables : “célèbre dans le monde entier”, avant 1705](#) », Friedrich Leutholfs von Franckenberg Europäische Herold [...] (theil 2), Leipzig, bey Thomas Fritschen, 1705, 4 parties, p. 27.
- Franckenberg (Bernhard von Zech, dit Friedrich Leutholf von) (1649-1720), « [Catalogue détaillé de la composition et de l'organisation de la cour de France vers 1705 : famille royale, princes du sang, légitimés, princes étrangers et rituels du quotidien du roi](#) », Friedrich Leutholfs von Franckenberg Europäische Herold [...] (theil 2), Leipzig, bey Thomas Fritschen, 1705, 4 parties, p. 34-57.
- Franklin (Benjamin) (1706-1790), « [Audience avec le roi, évoquée dans une lettre du 3 avril 1779 à John Adams](#) », The Papers of Benjamin Franklin (vol. 29), édité par L. W. Labaree, W. B. Willcox, C. A. Lopez, B. B. Oberg, E. R. Cohn, New Haven et Londres, Yale University Press, 1959-2014, 41 volumes, p. 251-253.
- Franklin (Benjamin) (1706-1790), « [Présentation au roi et présence au lever, racontées dans une lettre du 26 mai 1779 au comité des affaires étrangères](#) », The Papers of Benjamin Franklin (vol. 29), édité par L. W. Labaree, W. B. Willcox, C. A. Lopez, B. B. Oberg, E. R. Cohn, New Haven et Londres, Yale University Press, 1959-2014, 41 volumes, p. 547-548.
- Franklin (Benjamin) (1706-1790), « [Présentation au roi, présence au grand couvert, commentaire sur le château — “un prodigieux mélange de magnificence et de négligence”, le tout raconté dans une lettre du 14 septembre 1767 à Mary Stevenson](#) », The Papers of Benjamin Franklin (vol. 14), édité par L. W. Labaree, W. B. Willcox, C. A. Lopez, B. B. Oberg, E. R. Cohn, New Haven et Londres, Yale University Press, 1959-2014, 41 volumes, p. 250-255.
- Franzén (Frans Michael) (1772-1847), « [Visite des Trianons et de Versailles fin 1795 ou début 1796 : “Vide et désert — on ne peut traverser ces salles de majesté royale sans faire quelques réflexions”](#) », Frans Michael Franzén Resedagbok 1795-1796, édité par A. Hernmarck, Stockholm, LTs förlag, 1977, p. 138-139.
- Frazee (Louis Jacob) (1819-1905), « [Historique du château et récit détaillé d'une visite du musée et des jardins de Versailles, en février ou mars 1844](#) », The Medical Student in Europe, Maysville, published by Richard H. Collins, 1849, p. 127-136.
- Frye (William Edward) (1784-1853), « [Bref aperçu d'une visite à Versailles en août 1815 et préférence pour Saint-Cloud](#) », After Waterloo. Reminiscences of European Travel 1815-1819, édité par S. Reinach, Londres, William Heinemann, 1908, p. 82.
- Fulton (Charles Carroll) (1815-1883), « [Mention d'une visite préalable à Versailles, à l'occasion d'une fête donnée à Saint-Cloud, en septembre 1873](#) », Europe Viewed Through American Spectacles, Philadelphie, J. B. Lippincott & co., 1874, p. 174.
- Fürst (Georg von) (?-?), « [Aperçu sur le château et le parc vers 1687](#) », Curieuse Reisen durch Europa, in welcher allerhand Merckwürdigkeiten zufinden, Zary, bey Gottlob Hebold, 1739, p. 214-215.
- Gall (Ferdinand von) (1809-1872), « [Description détaillée du château devenu musée de l'Histoire de France sous la Monarchie de Juillet, en suivant la “Notice historique des peintures et des sculptures du palais de Versailles”](#) », Paris und seine Salons (bd. 2, anhang I : Das historische Museum von Versailles), Oldenburg, druck und verlag der Schulzeschen Buchhandlung, 1845, 2 volumes, p. 185-252.
- Gallatin (James) (1796-1876), « [Mention d'une visite pour voir les grandes eaux avec ses enfants, en février 1817](#) », A Great Peace Maker: The Diary of James Gallatin, Secretary to Albert Gallatin 1813-1827, édité par le comte Gallatin, New York, Charles Scribner's sons, 1916, p. 103.
- Gallatin (James) (1796-1876), « [Première visite de Versailles le 30 juin 1814 et anecdote sur l'électrice Sophie de Hanovre : “que de souvenirs cela suscite !”](#) », A Great Peace Maker: The Diary of James Gallatin, Secretary to Albert Gallatin 1813-1827, édité par le comte Gallatin, New York, Charles Scribner's sons, 1916, p. 26-27.
- Gallatin (James) (1796-1876), « [Présence à une fête donnée à Versailles le 20 avril 1821 et souvenir du départ de la famille royale pour Paris](#) », A Great Peace Maker: The Diary of James Gallatin, Secretary to Albert Gallatin 1813-1827, édité par le comte Gallatin, New York, Charles Scribner's sons, 1916, p. 183-184.
- Galletti (Johann Georg August) (1750-1828), « [Le château, le parc et la ville de Versailles en 1808](#) », Reise nach Paris im Sommer 1808, Gotha, Ettingersche Buchhandlung, 1809, p. 187-191.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Galpin (Barbara N.) (1855-1922), « [Regard féministe sur le Grand Trianon, “d’une splendeur vide”, puis visite du musée de l’Histoire de France en 1891](#) », In Foreign Lands, Boston, New England publishing co., 1892, p. 38-41.
- Garampi (Giuseppe) (1725-1792), « [Commentaire sur le château et la cour de Versailles, en 1761 ou 1762 : accès public au palais, repas public de la reine et de la dauphine](#) », Viaggio in Germania, Baviera, Svizzera, Olanda e Francia, compiuto negli anni 1761-1763. Diario del Cardinale Giuseppe Garampi, édité par G. Palmieri, Rome, Tipografia vaticana, 1889, p. 255-256.
- García Mérou (Martín) (1862-1905), « [Versailles, “muet, fatigué” entre 1882 et 1884 : “l’âme \[s’y\] se sent opprimée par un sentiment de tristesse inexplicable”](#) », Impresiones, Madrid, Librería de M. Murillo, 1884, p. 85-88.
- Gardner (Augustus Kinsley) (1821-1876), « [Historique des lieux puis découverte admirative du parc, du musée et du château, qui “n’a jamais été égalé par le passé et n’aura certainement pas d’équivalent à l’avenir”, en 1844 ou 1845](#) », Old Wine in New Bottles, or Spare Hours of Student in Paris, New York, C. S. Francis & co, Boston, J. H. Francis, 1848, p. 176-193.
- Garneau (François-Xavier) (1809-1866), « [Visite émerveillée de Versailles, pourtant vu comme un “Alhambra abandonné” le 5 août 1831](#) », Voyage en Angleterre et en France dans les années 1831, 1832 et 1833, Québec, Augustin Côté & Cie, 1855, p. 152-156.
- Garrick (David) (1717-1779), « [Découverte de Versailles et présence aux cérémonies de la cour du 5 au 7 juin 1751](#) », The Diary of David Garrick, Being a Record of his Memorable Trip to Paris in 1751, édité par R. Clair Alexander, New York, Benjamin Blom Inc., 1971 (1ère éd. 1928), p. 22-24.
- Gauger (Paul) (?-?), « [Notice sur Versailles, dans un guide en allemand édité en 1841, portant un regard critique sur l’histoire du lieu : “l’homme qui pense ne peut se sentir à l’aise à Versailles”](#) », Wegweiser für Deutsche in Paris oder ausführliches Gemälde dieser hauptstadt und ihrer Umgebung; mit besonderer Berücksichtigung des für Dentusche Wissenswerthen, Stuttgart, verlag von A. Liesching und Comp., 1841, p. 466-497.
- Gauger (Paul) (?-?), « [Notice sur Louveciennes et Marly, où ne reste que la machine, dans un guide en allemand édité en 1841](#) », Wegweiser für Deutsche in Paris oder ausführliches Gemälde dieser hauptstadt und ihrer Umgebung; mit besonderer Berücksichtigung des für Dentusche Wissenswerthen, Stuttgart, verlag von A. Liesching und Comp., 1841, p. 486-487.
- Gemelli Careri (Giovanni Francesco) (1651?-1725?), « [Découverte du domaine versaillais et de la vie de cour, relatée dans une lettre du 11 avril 1686](#) », Viaggi per Europa del dottor D. Gio. Francesco Gemelli Careri, Naples, presso Giuseppe Roselli, 1701, p. 236-254.
- George (Marian Minnie) (1865-?), « [Courte notice suite à une visite de Versailles : chambre du roi, musée, jardins “au tracé rigide”, “merveilleux spectacle” des grandes eaux, après 1870](#) », A Little Journey to France and Switzerland, for Home and School, Intermediate and Upper Grades, Chicago, A. Flanagan company, 1923, p. 63-65.
- Gerundio (Modesto Lafuente, dit Fray) (1806-1866), « [Visite le 8 mai 1842, jour de l’accident ferroviaire de Meudon : découverte de Versailles, “lieu de loisir enchanteur et indescriptible”](#) », Viajes de Fray Gerundio por Francia, Bélgica, Holanda y Orillas del Rhin, Paris, Librería de Garnier Hermanos, 1861, p. 193-197.
- Gibbon (Edward) (1737-1794), « [Brève réflexion sur l’ostentation française et les dépenses réalisées à Versailles, après une visite de Paris et de ses alentours entre janvier et mai 1763](#) », Memoirs of my Life, édité par B. Radice, Harmondsworth, Penguin Books, 1990, p. 134-135.
- Gibbons (Phebe Earle) (1821-1893), « [Déception après avoir voulu assister aux débats des assemblées, puis visite du musée et des jardins, le 13 mai 1878](#) », French and Belgians, Philadelphia, J. B. Lippincott & co., 1879, p. 76-79.
- Giustiniani (Ascanio II) (?-?), « [Versailles comparé à Paris, entre 1673 et 1676 : un “palais délicieux pour les grandes dépenses”, où Louis XIV fait souvent séjour avec sa maîtresse Mme de Montespan et leurs enfants légitimés](#) », Le relazioni degli stati europei lette al Senato dagli ambasciatori veneti nel secolo decimosettimo (serie II - Francia. Volume III), édité par N. Barozzi et G. Berchet, Venise, Dalla prem. tip. di Pietro Naratovich, edit., 1863, p. 291.
- Glisan (Rodney) (1827-1890), « [Bilan de plusieurs visites entre 1881 et 1883 : admiration des grandes eaux, sympathie pour Marie-Antoinette, mais jugement sévère quant aux conséquences politiques attribuées à ce “monument de la fierté et de l’ambition royales”](#) », Two Years in Europe, New York et Londres, G. P. Putnam’s sons, 1887, p. 196-201.
- Godfrey (W. H. K.) (?-?), « [Visite admirative du domaine en 1874, mais nuancée par son coût : “il n’est pas étonnant que les sommes nécessaires à l’établissement et à l’entretien d’une telle cour aient appauvri le pays et provoqué la Révolution de 1789”](#) », Three Months on the Continent: or, The Record of a Tour Through Europe in 1874 (letter IV), Waterbury, Press of the American printing company, 1875, p. 29.
- Goldoni (Carlo) (1707-1793), « [Vie à la cour de France en 1765 sous la protection de Madame Adélaïde](#) », Mémoires de Goldoni, pour servir à l’histoire de sa vie, et à celle de son théâtre (t. 2), édité par M. Moreau, Paris, Baudouin Frères, 1822, 2 tomes, p. 187-195.
- Golovina (Varvara Nikolaevna) (1766-1821), « [Impressions mélancoliques à la découverte de Versailles, en 1802 ou 1803 : “Tout porte l’empreinte de la grandeur dans ce lieu si intéressant. On croit revoir partout ce siècle si noble et si beau, dont le souvenir fera toujours aimer la France”](#) », Souvenirs de la comtesse Golovine, née princesse Galitzine, 1766-1821, édité par K. Waliszewski, Paris, Librairie Plon, 1910, p. 336-337.
- Goodrich (Frank Boott) (1826-1894), « [Réaction d’Abd-el-Kader visitant les salles d’Afrique à Versailles, fin octobre 1852](#) », Tricolored Sketches in Paris, During the Years 1851-2-3, New York, Harper & Brothers, 1855, p. 230.
- Gordon (Alexander) (?-?), « [Description de tableaux conservés au château et réflexion sur la monarchie française, au début du Second Empire](#) », Impressions of Paris Containing an Account of Socialism, Popery, and Protestantism in the French Capital, Walsall, printed by Simpson & Gilbert, 1854, p. 24-27.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Gottschall (Rudolf von) (1823-1909), « [Souvenir d'une visite sous la Deuxième République, mise en comparaison avec une seconde visite sous le Second Empire, un dimanche de 1868](#) », Paris unter dem Zweiten Kaiserreich (theil 1), Skizzen aus Paris und London, Leipzig, F. A. Brockhaus, 1871, 4 volumes, p. 274-284.
- Gower (Ronald Charles Sutherland, lord) (1845-1916), « [Mention d'un passage à Versailles, début avril 1897 : admiration particulière pour la chapelle restaurée](#) », Old Diaries 1881-1901, Londres, John Murray, 1902, p. 292.
- Grant (James) (1802-1879), « [Admiration devant les collections du musée sous la Monarchie de Juillet : le visiteur "est tellement submergé par l'étonnement et l'admiration qu'il ne peut exprimer ses pensées et ses sentiments"](#) », Paris and Its People (vol. II), Londres, Saunders & Otley, 1844, 2 volumes, p. 200-204.
- Granville (Granville Leveson Gower, comte) (1773-1846), « [Versailles au début de la Restauration : hypothèses sur les projets de Louis XVIII](#) », Private Correspondence 1781 to 1821 (vol. II), édité par C. comtesse Granville, Londres, John Murray, 1916, 2 volumes, p. 499-500.
- Granville (Harriet Granville, comtesse) (1785-1862), « [Évocation de la fête d'inauguration donnée au château pour l'ouverture du musée, dans une lettre du 12 juin 1837 à son père](#) », Letters of Harriet Countess Granville 1810-1845 (vol. II), édité par F. Leveson Gower, Londres, Longmans, Green and Co, 1894, 2 volumes, p. 233-234.
- Gray (Thomas) (1716-1771), « [Avis sur le château et le parc, "grand amas de petitesse", puis présence à la cérémonie de l'ordre du Saint-Esprit](#) », relatés dans une lettre à Richard West du 22 mai 1739, The Letters of Thomas Gray, Including the Correspondence of Gray and Mason (vol. I), édité par D. C. Tovey, Londres, George Bell and Sons, 1900-1912, 3 volumes, p. 25-27.
- Greeley (Horace) (1811-1872), « [Réflexions sur les palais royaux français, et en particulier sur Versailles, dans une lettre du 16 juin 1851 : "un monument marquant de la prodigalité égoïste de la royauté et de la souffrance patiente des nations"](#) », Glances at Europe: In a Series of Letters from Great Britain, France, Italy, Switzerland, &. During the Summer of 1851, New York, Dewitt & Davenport, 1851, p. 150-154.
- Green (Lenamay) (1869-1952), « [Découverte émerveillée de Versailles, vers 1887 : "le plus grand palais du monde"](#) », A Girl's Journey Through Europe, Egypt, and the Holy Land, Nashville, Publishing House of the M.E. Church South, 1889, p. 78.
- Greene (William) (?-?), « [Visite à Marly puis Versailles le 24 mai 1778 pour voir le roi : admiration pour les jardins, mais déception au château de Versailles, en raison des travaux et de la saleté](#) », Diary of William Greene, 1778, Proceedings of the Massachusetts Historical Society, vol. 54 (Oct. 1920 - Jun. 1921), p. 81-138, p. 115-118.
- Greenwood (Grace) (1823-1904), « ["Plaisir intense" à l'occasion d'une visite le 26 octobre 1852 : Versailles, "merveille royale du monde"](#) », Haps and Mishaps of a Tour in Europe, Boston, Ticknor, Reed and Fields, 1854, p. 149-150.
- Greenwood (Grace) (1823-1904), « [Souvenirs d'une visite du château, des jardins, des Trianons et du Hameau en décembre 1852, accompagnés d'anecdotes sur la cour et la famille royale : "Le palais est de loin l'édifice royal le plus magnifique et le plus étonnant que j'aie jamais vu"](#) », Stories and Sights of France and Italy (chapter VII), Boston, Ticknor and Fields, 1867, p. 64-74.
- Gregory (Alexander Tighe) (?-?), « [Informations pratiques et itinéraire pour visiter le château, le musée, les jardins au milieu des années 1850](#) », Practical Paris Guide. The Routes Between London and Paris in Full Detail, Londres, Longman, Brown, Green, Longmans & Roberts, 1858, p. 18-19.
- Grillparzer (Franz) (1791-1872), « [Admiration des grandes eaux et des Trianons, "les perles du parc", le 8 mai 1836, mais déception face au château : "le palais de Schönbrunn, malgré la niaiserie de son style, se présente mieux"](#) », Journal de mon voyage en France (1836), édité par P. Bastier, Journal de mon voyage en France (1836), suivi du journal de Hebbel, Mes voyages en France, Paris, Aubier, éditions Mouton, p. 133-139.
- Grimm (Johann Friedrich Karl) (1737-1821), « [Portrait de Mme du Barry et visite de ses appartements, de l'opéra et des jardins de Versailles, racontée dans une lettre du 26 février 1774](#) », Bemerkungen eines Reisenden durch Deutschland, Frankreich, England und Holland in Briefen an seine Freunde (theil 2, brief 41), Altenbourg, in der Richterischen Buchhandlung, 1775-1781, 6 volumes, p. 157-174.
- Grimm (Johann Friedrich Karl) (1737-1821), « [Récit d'une visite de la machine, du château et des jardins de Marly, vue sur Louveciennes, puis commentaire sur le quotidien du roi, dans une lettre du 24 février 1774](#) », Bemerkungen eines Reisenden durch Deutschland, Frankreich, England und Holland in Briefen an seine Freunde (theil 2, brief 40), Altenbourg, in der Richterischen Buchhandlung, 1775-1781, 6 volumes, p. 141-157.
- Grimm (Johann Friedrich Karl) (1737-1821), « [Visite de la ménagerie et des Trianons pour achever de "satisfaire ma curiosité pour Versailles", puis présence au grand couvert, racontées dans une lettre du 28 février 1774](#) », Bemerkungen eines Reisenden durch Deutschland, Frankreich, England und Holland in Briefen an seine Freunde (theil 2, brief 42), Altenbourg, in der Richterischen Buchhandlung, 1775-1781, 6 volumes, p. 174-188.
- Grimm (Johann Friedrich Karl) (1737-1821), « [Visite du château, "splendide" mais "sale", et procession des chevaliers du Saint-Esprit, relatées dans une lettre du 3 février 1774](#) », Bemerkungen eines Reisenden durch Deutschland, Frankreich, England und Holland in Briefen an seine Freunde (theil 1, brief 31), Altenbourg, in der Richterischen Buchhandlung, 1775-1781, 6 volumes, p. 348-371.
- Grimm (Karl Moritz) (?-?), « [Annexe d'un guide de voyage consacrée à l'histoire et à la description détaillée du château de Versailles, sous la Monarchie de Juillet, après l'ouverture du musée](#) », Der Fremdenführer in Paris, in zwei Abtheilungen, Paris et Leipzig, verlag von Jules Renouard und comp., 1841, p. 217-227.

Grimm (Karl Moritz) (?-?), « [Notice descriptive de la ville de Versailles, des jardins et des Trianons, sous la Monarchie de Juillet, après l'ouverture du musée](#) », Der Fremdenführer in Paris, in zwei Abtheilungen, Paris et Leipzig, verlag von Jules Renouard und comp., 1841, p. 66-72.

Griscom (John) (1774-1852), « [La machine de Marly le 9 août 1818, évoquée dans une lettre du 6 septembre](#) », A Year in Europe, Comprising a Journal of Observations in England, Scotland, Ireland, France, Switzerland, the North of Italy and Holland in 1818 and 1819 (vol. I), New York, published by Collins and Hannay, Philadelphie, H. C. Carey et J. Lea, Boston, Richardson and Lord, 1824, 2 volumes, p. 175.

Griscom (John) (1774-1852), « [Visite de Versailles le 23 août 1818, relatée dans une lettre du 6 septembre](#) », A Year in Europe, Comprising a Journal of Observations in England, Scotland, Ireland, France, Switzerland, the North of Italy and Holland in 1818 and 1819 (vol. I), New York, published by Collins and Hannay, Philadelphie, H. C. Carey et J. Lea, Boston, Richardson and Lord, 1824, 2 volumes, p. 186-187.

Grynäus (Simon) (1725-1799), « [Versailles le jour de la Saint-Louis, 25 août 1749 : "un grand parc" et un "incomparable château"](#) », Tagebuch einer Reise von Basel nach Frankreich 1749, édité par V. Meier-Vetter, Bâle, Schwabe Verlag Basel, 2006, p. 75-76.

Guerrini (Pietro) (1651-1716), « [Commentaire sur les "appartements" de Versailles, dans une lettre du 24 janvier 1685 : "rien ne suscitait mon admiration à part la liberté qui régnait à l'intérieur"](#) », Il viaggio in Europa di Pietro Guerrini (1682-1686). Edizione della corrispondenza e dei disegni di un inviato di Cosimo III dei Medici (vol. I, lettre 127), édité par F. Martelli, Florence, Leo S. Olschki Editore, 2005, 2 volumes, p. 295.

Guerrini (Pietro) (1651-1716), « [Commentaire sur les châteaux de Versailles et Marly, dans une lettre du 20 mars 1685 : "ils me font rire, ceux qui veulent considérer la magnificence de Versailles en disant que c'est une grande construction"](#) », Il viaggio in Europa di Pietro Guerrini (1682-1686). Edizione della corrispondenza e dei disegni di un inviato di Cosimo III dei Medici (vol. I, lettres 134), édité par F. Martelli, Florence, Leo S. Olschki Editore, 2005, 2 volumes, p. 315-316.

Guerrini (Pietro) (1651-1716), « [Commentaire sur les fontaines et travaux pour la construction de la Galerie des glaces, "la plus belle chose qu'on trouve dans ce grand palais", évoqués dans une lettre du 25 octobre 1684](#) », Il viaggio in Europa di Pietro Guerrini (1682-1686). Edizione della corrispondenza e dei disegni di un inviato di Cosimo III dei Medici (vol. I, lettre 115), édité par F. Martelli, Florence, Leo S. Olschki Editore, 2005, 2 volumes, p. 276-277.

Guerrini (Pietro) (1651-1716), « [Dernière visite à Versailles, relatée dans une lettre du 26 mai 1685 : admiration devant les grandes eaux](#) », Il viaggio in Europa di Pietro Guerrini (1682-1686). Edizione della corrispondenza e dei disegni di un inviato di Cosimo III dei Medici (vol. I, lettres 145), édité par F. Martelli, Florence, Leo S. Olschki Editore, 2005, 2 volumes, p. 342.

Guerrini (Pietro) (1651-1716), « [Description du château de Marly, dans une lettre du 16 avril 1685](#) », Il viaggio in Europa di Pietro Guerrini (1682-1686). Edizione della corrispondenza e dei disegni di un inviato di Cosimo III dei Medici (vol. I, lettres 138), édité par F. Martelli, Florence, Leo S. Olschki Editore, 2005, 2 volumes, p. 324-326.

Guerrini (Pietro) (1651-1716), « [Description et commentaire sur la machine de Marly, dans une lettre du 13 septembre 1684](#) », Il viaggio in Europa di Pietro Guerrini (1682-1686). Edizione della corrispondenza e dei disegni di un inviato di Cosimo III dei Medici (vol. I, lettre 108), édité par F. Martelli, Florence, Leo S. Olschki Editore, 2005, 2 volumes, p. 257-262.

Guerrini (Pietro) (1651-1716), « [Description technique du système d'adduction d'eau jusqu'à Versailles, dans une lettre du 6 février 1685](#) », Il viaggio in Europa di Pietro Guerrini (1682-1686). Edizione della corrispondenza e dei disegni di un inviato di Cosimo III dei Medici (vol. I, lettre 129), édité par F. Martelli, Florence, Leo S. Olschki Editore, 2005, 2 volumes, p. 299-302.

Guerrini (Pietro) (1651-1716), « [Impression laissée par le château de Versailles et par un spectacle qui y est donné, rapportée dans une lettre du 14 février 1685](#) », Il viaggio in Europa di Pietro Guerrini (1682-1686). Edizione della corrispondenza e dei disegni di un inviato di Cosimo III dei Medici (vol. I, lettre 130), édité par F. Martelli, Florence, Leo S. Olschki Editore, 2005, 2 volumes, p. 302-303.

Guerrini (Pietro) (1651-1716), « [Impression sur le château de Versailles encore en travaux, donnée dans une lettre du 6 septembre 1684 : "l'on dirait moins un palais royal qu'un couvent"](#) », Il viaggio in Europa di Pietro Guerrini (1682-1686). Edizione della corrispondenza e dei disegni di un inviato di Cosimo III dei Medici (vol. I, lettre 107), édité par F. Martelli, Florence, Leo S. Olschki Editore, 2005, 2 volumes, p. 255.

Guerrini (Pietro) (1651-1716), « [Inventions observées dans les jardins et le château de Versailles, décrites dans deux lettres des 19 et 26 février 1685](#) », Il viaggio in Europa di Pietro Guerrini (1682-1686). Edizione della corrispondenza e dei disegni di un inviato di Cosimo III dei Medici (vol. I, lettres 131 et 132), édité par F. Martelli, Florence, Leo S. Olschki Editore, 2005, 2 volumes, p. 305-309.

Guild (Curtis) (1827-1911), « [Admiration devant les splendeurs du musée, du château, des jardins et du Grand Trianon, vers 1867 : "quand le visiteur regarde autour de lui, il est étonné par l'abondante profusion de richesses de tous côtés"](#) », Over the Ocean; or, Sights and Scenes in Foreign Lands, Boston et New York, Lee and Shepard et Charles T. Dillingham, 1884, p. 279-288.

Günderode (Friedrich Justinian von) (1747-1785), « [Versailles au début de 1774, peu avant le décès de Louis XV : commentaire sur le château et le domaine, les gardes, les tables royales, les chasses et chevaux, les princes et princesses](#) », Beschreibung einer Reise aus Teutschland durch einen Theil von Frankreich, England und Holland (theil 1), Vratislavie, bey Johann Ernst Meyer, 1783, 2 volumes, p. 124-140.

Gutzkow (Karl) (1811-1878), « [Souvenir du Versailles de l'Ancien Régime et critique du Versailles de Louis-Philippe, devenu musée, dans une lettre du 16 avril 1842](#) », Briefe aus Paris (theil 2, brief 4), Leipzig, F. A. Brockhaus, 1842, 2 volumes, p. 81-94.

Hahn-Hahn (Ida von) (1805-1880), « ["Le peuple à Versailles", lettre envoyée à un journal allemand et publiée dans le numéro du 17 septembre 1840 : "Louis XIV ne pensait pas que Versailles serait un jour repris par les Parisiens"](#) », Zeitung für die elegante Welt, p. 727.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Hahn-Hahn (Ida von) (1805-1880), « [Versailles vers 1840, “moitié temple de la renommée \[...\], moitié agglomération de curiosités” : une évocation au prisme de l’histoire et des anecdotes, de Louis XIV à la Révolution](#) », Erinnerungen aus und an Frankreich von Ida Gräfin Hahn-Hahn (bd 2), Berlin, verlag von Alexander Duncker, 1842, 2 volumes, p. 253-265.

Hale (Edward Everett) (1822-1909), « [Récit probablement fictionnel d’une visite de Versailles en famille, fin octobre entre 1875 et 1879 : chambre et lever du roi, avis divergents sur le musée, fascination pour Louis XIV](#) », A Family Flight through France, Germany, Norway and Switzerland, Boston, D. Lothrop & company, 1881, également paru sous le titre Young Americans Abroad: Being a Family Flight by Four Young People and their Parents Through France and Germany, Boston, Lothrop publishing company, 1898, p. 107-115.

Halem (Gerhard Anton von) (1752-1819), « [Retour à Versailles en 1811 après une première visite en 1790 : intérêt particulier pour la Salle du jeu de paume, vue comme le “berceau de la liberté française”](#) », Erinnerungs-Blätter von einer Reise nach Paris im Sommer 1811, von G. A. von Halem, Hambourg, In der Bohn’schen Buchhandlung, Gedruckt von F. W. C. Menck, 1813, p. 143-147.

Halem (Gerhard Anton von) (1752-1819), « [Visite de Versailles, “la ville morte”, et de son château, “bâtiment désolé”, relatée dans une lettre du 5 novembre 1790](#) », Blicke auf einen Theil Deutschlands, der Schweiz und Frankreichs bey einer Reise vom Jahre 1790 (theil 2), Hambourg, bey Carl Ernst Bohn, 1791, 2 volumes, p. 91-108.

Hall (Adelaide Susan) (1857-?), « [Regard critique sur Versailles et son histoire vue au prisme de ses protagonistes féminines, à l’été 1896](#) », Two Women Abroad: What They Saw and How They Lived While Travelling Among the Semi-Civilized People of Morocco, the Peasants of Italy and France, as well as the Educated Classes of Spain, Greece, and Other Countries, Chicago, Philadelphie, Monarch Book company, 1897, p. 430-439.

Hall (Fanny W.) (1796?-?), « [Eaux et parc de Versailles le 14 mai 1836, “un rêve de luxe oriental”](#) », Rambles in Europe: or, A Tour through France, Italy, Switzerland, Great Britain, and Ireland, in 1836 (vol. I), New York, E. French, 1839, 2 volumes, p. 46-53.

Hall (Francis) (1800-1833?), « [Rien n’est plus intéressant à Versailles que d’en partir rapidement, avec l’espoir sincère de n’avoir jamais à y revenir”, selon un voyageur venu en 1818](#) », Travels in France in 1818, Londres, printed by Strahan and Spottiswoode, for Longman, Hurst, Rees, Orme and Brown, 1819, p. 212-214.

Haller (Albrecht von) (1708-1777), « [Découverte des jardins et rencontre fortuite avec Stanislas Leszczynski le 25 septembre 1727](#) », Albrecht Hallers Tagebuch seiner Studienreise nach London, Paris, Strassburg und Basel, 1727-1728, édité par E. Hintzsche, Berne et Stuttgart, Verlag Hans Huber, 1968, p. 31-32.

Hamilton (Peter Joseph) (1869-1927), « [Avis mitigé sur Versailles en 1891 : “un palais plat, monté sur une colline et donnant sur des parterres artificiels”](#) », Rambles in Historic Lands: Travels in Belgium, Germany, Switzerland, Italy, France and England, New York et Londres, G. P. Putnam’s sons, 1893, p. 236-237.

Hare (Augustus John Cuthbert) (1834-1903), « [Conseils pratiques, historique, citations et anecdotes accompagnant un itinéraire dans le musée et le catalogue de ses principales œuvres, dans les années 1870-80](#) », Days Near Paris, Londres, Smith, Eldar & co, 1887, p. 15-105.

Harland (Marion) (1830-1922), « [Regard attendri sur les espaces occupés par Marie-Antoinette, regard critique sur le reste du domaine, en novembre 1877](#) », Loitering in Pleasant Paths (chapter XII), New York, Charles Scribner’s sons, 1880, p. 154-160.

Harman (Henry Martyn) (1822-1897), « [Excursion à Versailles fin 1869 pour “voir ses grandes peintures”, avec un intérêt particulier pour les Croisades](#) », A Journey to Egypt and the Holy Land, in 1869-1870, Philadelphie, J. B. Lippincott & co, 1873, p. 31-32.

Harrach (Ferdinand Bonaventure, comte de) (1636-1706), « [Visite du château de Versailles, des jardins et du Grand Trianon le 9 novembre 1698 : “la première vue qu’on en a, arrivant en voiture, est moins belle qu’il y paraît sur les gravures”](#) », Tagebuch des Grafen Ferdinand Bonaventura I. von Harrach vom Jahre 1697 und 1698, Österreichisches Staatsarchiv, Vienne, Autriche, Abteilung Allgemeines Verwaltungs-, Finanz- und Hofkammerarchiv, Harrach-Handschrift 134, édité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, p. 481-486.

Harrach (Ferdinand Bonaventure, comte de) (1636-1706), « [Visite de Marly le 11 novembre 1698 : des “appartements qui sont très proprement et joliment aménagés, mais pas aussi magnifiques que ce que l’on voit à Versailles”](#) », Tagebuch des Grafen Ferdinand Bonaventura I. von Harrach vom Jahre 1697 und 1698, Österreichisches Staatsarchiv, Vienne, Autriche, Abteilung Allgemeines Verwaltungs-, Finanz- und Hofkammerarchiv, Harrach-Handschrift 134, édité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, p. 488-490.

Harrington (Adelaide L.) (?-?), « [Découverte admirative de Versailles vers 1881 : “J’ai le sentiment d’avoir atteint ici le point culminant de la gloire humaine”](#) », The Afterglow of European Travel, Boston, D. Lothrop and company, 1882, p. 259-263.

Harris (Lucy Hamilton) (?-?), « [Découverte de Versailles le 28 août 1875 : collections de peintures et souvenir de Napoléon Ier au Grand Trianon](#) », Each Day’s Doings: or, A Trip to Europe in the Summer of 1875, Albany, Weed, Parsons and company, [1875?], p. 79-80.

Hase (Charles-Benoît) (1780-1864), « [Évocation d’un passage à Versailles avec des compagnons venus de Grèce, dans une lettre du 10 germinal an XI \(31 mars 1803\)](#) », Briefe von der Wanderung und aus Paris, édité par O. Heine, Leipzig, druck und verlag von Breitkopf und Härtel, 1894, p. 90-92.

Hastfer (Helmina von Chézy, dite von) (1783-1856), « [Promenade émue dans le Hameau de la reine entre 1801 et 1804](#) », Leben und Kunst in Paris seit Napoleon des Ersten (theil 1), Weimar, Verlage des Landes Industrie Comptoirs, 1805-1806, 2 parties, p. 26-27.

Haxthausen (Christian August von) (1653-1696), « [Récit de la présentation du prince Frédéric-Auguste de Saxe, “assez satisfait du premier jour” à la cour française, dans une lettre écrite le 4 juillet 1687 à son père par son précepteur](#) », « Mein Herr befindet sich

gottlob gesund und wohl. » Sächsische Prinzen auf Reisen [Die Kavalierstour des Prinzen Friedrich August von Sachsen in den Jahren 1687 bis 1689], édité par K. Keller, Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 1994, p. 203-204.

Haynie (James Henry) (1841-1912), « [Opinion sur Louis XIV suivie d'un historique et d'un descriptif de Versailles, "chef d'œuvre ruineux", après 1870](#) », Paris Past & Present (vol. I), New York, Frederick A. Stokes company, 1902, p. 193-219.

Hazen (William Babcock) (1830-1887), « [Versailles transformé en hôpital sous le siège prussien, le 4 octobre 1870](#) », The School and the Army in Germany and France: With a Diary of Siege Life at Versailles, New York, Harper & Brothers, 1872, p. 27-28.

Head (Francis Bond) (1793-1875), « [Exposition agricole et peinture vivante de Versailles en 1851, un "labyrinthe de merveilles"](#) », A Faggot of French Sticks; or, Paris in 1851, New York, George P. Putnam, 1852, p. 217-233.

Headley (Joel Tyler) (1813-1897), « [Commentaire admiratif accompagnant une visite à Versailles, avec un intérêt particulier pour les galeries historiques, vers 1842](#) », Sketches and Rambles, New York, Baker and Scribner, 1850, p. 84-88.

Hebbel (Friedrich) (1813-1863), « ["Une impression écrasante" à la découverte du musée de Versailles à l'automne 1843](#) », Mes voyages en France (1843-1844, 1860, 1862), édité par P. Bastier, Journal de mon voyage en France (1836), suivi du journal de Hebbel, Mes voyages en France, Paris, Aubier, éditions Montaigne, p. 167-168.

Heffner (George H.) (?-?), « [Deux visites successives à Versailles, "la capitale française", en 1875 ou 1876, d'abord pour voir le musée, "sans équivalent en Europe", ensuite pour assister aux grandes eaux](#) », The Youthful Wanderer (chapter IX), Orefield, A. S. Heffner, 1876, p. 146-156.

Hegermann-Lindencrone (Lillie de) (1844-1928), « [Confusion lors d'une séance de l'assemblée dans l'opéra du château, le 24 mars 1871 : entre débats politiques et souvenirs de la cour](#) », In the Courts of Memory, 1858-1875 from Contemporary Letters, New York, Garden City publishing co, 1912, p. 282-284.

Hegermann-Lindencrone (Lillie de) (1844-1928), « [Journée et pique-niques aux Trianons avec le couple impérial, en mai 1870](#) », In the Courts of Memory, 1858-1875 from Contemporary Letters, New York, Garden City publishing co, 1912, p. 232-234.

Hegermann-Lindencrone (Lillie de) (1844-1928), « [Passage par Versailles et récit de son beau-frère, présent lors de la proclamation de l'Empire allemand, en mars 1871](#) », In the Courts of Memory, 1858-1875 from Contemporary Letters, New York, Garden City publishing co, 1912, p. 256-257.

Hegner (Ulrich) (1759-1840), « [Château de Versailles transformé en hôpital pour invalides et en musée spécial de l'école française, sous le Consulat](#) », Auch ich war in Paris, Ulrich Hegner's gesammelte Schriften, Berlin, bei G. Reimer, 1828-1830, 5 volumes, vol. 1, p. 310-319.

Held (Johann Christoph) (1791-1873), « [Découverte du château et des Trianons le 30 septembre 1830, au prisme de leurs plus célèbres occupants](#) », Briefe aus Paris geschrieben in den Monaten September, October, Novembre 1830 (briefe 14), Sulzbach, in der J. E. von Seidelschen Buchhandlung, 1831, p. 109-114.

Hellwald (Friedrich von) (1842-1892), « [Description du château, des jardins et des grandes eaux de Versailles, sous la Troisième République](#) », Frankreich in Wort und Bild (band I), Leipzig, Heinrich Schmidt et Carol Günther, 1886, 2 volumes, p. 91-99.

Hemstreet (William) (1834-?), « [Versailles et le Louvre dans le système des palais européens au milieu des années 1870](#) », The Economical European Tourist. A Journalist Three Months Abroad for \$430, New York, S. W. Green, 1875, p. 125-126.

Hervé (Francis) (1781-1850), « [Visite recommandée de Versailles, "Musée de la France", en 1842](#) », How to Enjoy Paris in 1842, Intended to Serve as a Companion and Monitor Indicating All that is Useful and Interesting in the French Metropolis, Paris, published by Amyot, 1842, p. 411-412.

Hettinger (Franz) (1819-1890), « [Regard moralisateur à l'évocation de Versailles et Trianon, vus comme "pilier de la honte du royaume français" sous la Deuxième République](#) », Die kirchlichen und sozialen Zustände von Paris, Mayence, Verlag von Kirchheim und Schott, 1852, p. 142-144.

Hewins (Amasa) (1795-1855), « [Eaux de Versailles le 12 mai 1833](#) », Hewins's Journal, a Boston Portrait-Painter Visits Italy. The Journal of Amasa Hewins 1830-1833, édité par F. H. Allen, Boston, The Boston Athenæum, 1931, p. 120-121.

Hiester (John P.) (1803-1854), « [Visite admirative du château, du musée et des jardins le 6 juin 1841](#) », Notes of Travel: Being a Journal of a Tour in Europe, Philadelphie, James M. Campbell, 1845, p. 42-49.

Highmore (Joseph) (1692-1780), « [Versailles en tableaux : une visite professionnelle en 1734](#) », Joseph Highmore's Paris Journal, édité par E. Johnston, The Volume of the Walpole Society, vol. 42, 1968-1970, p. 61-104, p. 85-86.

Higinbotham (John U.) (1867-?), « [Découverte des jardins et du Petit Trianon, le 15 août 1903 : "il était très impressionnant de fouler une terre que les Bourbons ont rendue si tristement célèbre"](#) », Three Weeks in Europe. The Vacation of a Busy Man, Chicago, Herbert S. Stone & company, 1904, p. 222-224.

Higinbotham (John U.) (1867-?), « [Découverte du château, "intensément intéressant", puis du Grand Trianon et du Musée des Voitures le 16 août 1903](#) », Three Weeks in Europe. The Vacation of a Busy Man, Chicago, Herbert S. Stone & company, 1904, p. 229-232.

Hilliard (Henry Washington) (1808-1892), « [Un regard admiratif sur Versailles en 1845 : "surpasse en magnificence tout ce que le goût royal et une dépense illimitée d'argent ont pu faire durant la période ancienne ou moderne"](#) », Politics and Pen Pictures at Home and Abroad, New York et Londres, G. P. Putnam's sons, 1892, p. 106-108.

Hisinger (Mikael) (1758-1829), « [Visite du Petit Trianon, du château et des jardins de Versailles, puis de Marly et du pavillon de musique de Louveciennes, le 29 septembre 1784](#) », Resedagbok fran Europa 1783-84, édité par J. Kuurne et M. Norrback, Helsinki et Stockholm, Svenska litteratursällskapet i Finland et Atlantis, 2015., p. 252-255.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Hoare (Richard Colt) (1758-1838), « [Brève évocation d'une visite de Versailles en juillet 1787](#) », Recollections Abroad, During the Years 1785, 1786, 1787, Bath, printed by Richard Cruttwell, 1815, p. 384.
- Hobhouse (Benjamin) (1757-1831), « [Déception à la découverte de Versailles, évoquée dans une lettre du 17 octobre 1783 à Thomas Jones](#) », Remarks on Several Parts of France, Italy, &c in the Years 1783, 1784, 1785 (letter IV), Trowbridge, printed by T. Long, 1796, p. 14.
- Holberg (Ludvig) (1684-1754), « [Mention d'une visite à Versailles au début de la Régence](#) », Ludovici Holbergii ad virum erillustrem epistola (vol. I), [Copenhague], 1728-1743, 3 volumes, p. 61.
- Holberg (Ludvig) (1684-1754), « [Réflexion sur la France, "détestée, crainte et admirée" avant 1754](#) », Lud. Holbergs Epistler (vol. 1), Copenhague, chez l'auteur, 1748-1754, 5 volumes, p. 29-30.
- Holberg (Ludvig) (1684-1754), « [Rétrospective sur le règne de Louis XIV dans les années 1740](#) », Lud. Holbergs Epistler (vol. 5), Copenhague, chez l'auteur, 1748-1754, 5 volumes, p. 2130-2132.
- Holcroft (Thomas) (1745-1809), « [Déception à la découverte d'un Versailles désolé, "plus vaste que beau", sous le Consulat](#) », Travels from Hamburg, through Westphalia, Holland, and the Netherlands, to Paris (vol. II), Londres, printed for Richard Phillips, 1804, 2 volumes, p. 494-496.
- Holden (Luther Loud) (?-?), « [Excursion de groupe à Versailles, en 1878 : visite des Trianons, des jardins, du musée, "intensément intéressant"](#) », A Summer Jaunt Through the Old World: a Record of an Excursion Made to and Through Europe, by the Tourjée Educational Party of 1878, Boston, published by Lee & Shepard, 1879, p. 262-267.
- Holland (Georgiana Caroline Fox, baronne) (1723-1774), « [Visite de Marly, "le plus joli endroit du monde", et rencontre avec la famille royale à Versailles en juin 1763](#) », Correspondence of Emily, Duchess of Leinster (1731-1814) (vol. I, lettre 264), édité par B. Fitzgerald, Dublin, Stationery Office, 1949, 3 volumes, p. 379-380.
- Holland (Henry Edward Fox, baron) (1802-1859), « [Visite mélancolique de Versailles dans sa "magnificence lugubre", en 1826](#) », The Journal of the Hon. Henry Edward Fox (Afterwards Fourth and Last Lord Holland) 1818-1830, édité par G. S. Holland Fox-Strangways comte d'Ilchester, Londres, Thornton Butterworth Ltd, 1923, p. 225-226.
- Holloway (Henry Clay) (?-?), « [Versailles au prisme de son histoire récente, à l'occasion d'une visite entre 1871 et 1886 : un musée "napoléonien", "riche de son intérêt historique"](#) », A New Path Across an Old Field, Philadelphie, Lutheran publication society, 1886, p. 233-237.
- Holyoke (Maria Ballard) (1833-?), « [Le Grand Trianon puis Versailles, dans les années 1890 : "un palais vaste et coûteux"](#) », Golden Memories of Old World Lands; or, What I Saw in Europe, Egypt, Palestine and Greece, Chicago, Charles H. Kerr & company, 1893, p. 127-129.
- Horstig (Carl Gottlieb) (1763-1835), « [Découverte des jardins et des Trianons en 1803](#) », Reise nach Frankreich, England und Holland zu Anfange des Jahres 1803 gemacht und beschrieben von C. G. Horstig, Berlin, bei Friedrich Maurer, 1806, p. 123-125.
- Hosea (Robert) (?-?), « [Déçu par la fermeture du musée, mais émerveillé par les jardins en 1858 : "ils présentent une image de magnificence princière dont nous n'avons qu'une faible idée dans notre simple pays"](#) », Glimpses of Europe: Or, Notes Drawn at Sight, by a Merchant, Cincinnati, Rickey, Mallory and company, 1859, p. 308-309.
- Humboldt (Wilhelm von) (1767-1835), « [Visite du palais, du musée et du jardin le 26 fructidor an VI \(12 septembre 1798\) : "tout le monument conserve l'immense grandeur d'une époque révolue, pourtant son abandon désolé laisse plus froid que l'on ne l'imagine"](#) », Wilhelm von Humboldts Tagebücher (bd. 1, 1788-1798), édité par A. Leitzmann, Berlin, B. Behr's Verlag, 1916-1918, 2 volumes, p. 616-618.
- Hume (David) (1711-1776), « [Présentation à la dauphine et à ses enfants, à Versailles](#) », relatée dans une lettre du 23 novembre 1763 à Alexander Wedderburn, The Letters of David Hume (vol. I), édité par J. Y. T. Greig, Oxford, Clarendon Press, 1932, 2 volumes, p. 414-415.
- Hume (David) (1711-1776), « [Présentation aux enfants du dauphin, à Versailles, relatée dans une lettre du 1er décembre 1763 à William Robertson](#) », The Letters of David Hume (vol. I), édité par J. Y. T. Greig, Oxford, Clarendon Press, 1932, 2 volumes, p. 416-417.
- Hume (James) (?-?), « [Passage à Marly pour apercevoir le roi depuis la colline, puis visite admirative de Versailles, les 27 et 28 avril 1714 : "la chose elle-même dépasse de loin l'idée que mon imagination s'en faisait"](#) », A Journal of What Occurr'd to Me in a Trip to France, A. D. 1714, édité par W. Young dans The History of Dulwich College, Édimbourg, printed for the author by Morriion & Gibb, 1889, 2 volumes, vol. II, p. 369-371.
- Humphrey (Heman) (1779-1861), « [Découverte des jardins entre admiration et déception, à l'été 1835 : "tout est à présent dans un état de délabrement"](#) », Great Britain, France, and Belgium. Short Tour in 1835 (vol. II), New York, Harper & Brothers, 1838, 2 volumes, p. 329-334.
- Hunnewell (James Frothingham) (1832-1910), « [Bilan de plusieurs visites, vers 1883 : historique et description émerveillé du château, du musée, des jardins, "non seulement parmi les merveilles du pays, mais du monde"](#) », The Historical Monuments of France, Boston, James R. Osgood and company, 1884, p. 166-179.
- Huygens (Christiaan) (1629-1695), « [Divertissements de Versailles, racontés dans une lettre du 3 août 1674 à son frère](#) », Œuvres complètes de Christiaan Huygens (vol. 7, lettre 1996), édité par la Société Hollandaise des Sciences, La Haye, Martinus Nijhoff, 1888-1950, 23 volumes, p. 390.

Huygens (Christiaan) (1629-1695), « [Grand Divertissement royal donné à Versailles, raconté dans une lettre du 27 juillet 1668](#) », Œuvres complètes de Christiaan Huygens (vol. 6, lettre 1655), édité par la Société Hollandaise des Sciences, La Haye, Martinus Nijhoff, 1888-1950, 23 volumes, p. 245-246.

Huygens (Christiaan) (1629-1695), « [Présentation au roi et première visite à Versailles, relatées dans une lettre du 4 juin 1666](#) », Œuvres complètes de Christiaan Huygens (vol. 6, lettre 1542), édité par la Société Hollandaise des Sciences, La Haye, Martinus Nijhoff, 1888-1950, 23 volumes, p. 40.

Huygens (Christiaan) (1629-1695), « [Promenade à Versailles avec Charles Perrault et son épouse, relatée dans une lettre du 13 mai 1672 à son frère](#) », Œuvres complètes de Christiaan Huygens (vol. 7, lettre 1884), édité par la Société Hollandaise des Sciences, La Haye, Martinus Nijhoff, 1888-1950, 23 volumes, p. 172-173.

Hylzen (Józef Jerzy) (1736-1786), « [Audience avec la famille royale et poursuite de la visite – toujours admirative – de Versailles, le 4 septembre 1753](#) », Diarium a discessu meo Gedano Vienam, édité par J. Orzel, S. Roszak et A. Pacevicius, Juozapo Jurgio Hilzeno 1752-1754 metų kelionės dienoraštis / Dziennik podróży Józefa Jerzego Hylzena z lat 1752-1754, Vilnius, Vilniaus universiteto leidykla, 2013, p. 196-197.

Hylzen (Józef Jerzy) (1736-1786), « [Audience avec la reine et Stanislas Leszczyński, puis découverte admirative de Trianon et de la ménagerie, le 24 septembre 1753](#) », Diarium a discessu meo Gedano Vienam, édité par J. Orzel, S. Roszak et A. Pacevicius, Juozapo Jurgio Hilzeno 1752-1754 metų kelionės dienoraštis / Dziennik podróży Józefa Jerzego Hylzena z lat 1752-1754, Vilnius, Vilniaus universiteto leidykla, 2013, p. 203-204.

Hylzen (Józef Jerzy) (1736-1786), « [Audience de congé avec la reine, le 19 mai 1754](#) », Diarium a discessu meo Gedano Vienam, édité par J. Orzel, S. Roszak et A. Pacevicius, Juozapo Jurgio Hilzeno 1752-1754 metų kelionės dienoraštis / Dziennik podróży Józefa Jerzego Hylzena z lat 1752-1754, Vilnius, Vilniaus universiteto leidykla, 2013, p. 255.

Hylzen (Józef Jerzy) (1736-1786), « [Découverte admirative de Versailles \(les appartements et les jardins\), le 25 août 1753](#) », Diarium a discessu meo Gedano Vienam, édité par J. Orzel, S. Roszak et A. Pacevicius, Juozapo Jurgio Hilzeno 1752-1754 metų kelionės dienoraštis / Dziennik podróży Józefa Jerzego Hylzena z lat 1752-1754, Vilnius, Vilniaus universiteto leidykla, 2013, p. 192-193.

Hylzen (Józef Jerzy) (1736-1786), « [Découverte de Marly, le 15 octobre 1753](#) », Diarium a discessu meo Gedano Vienam, édité par J. Orzel, S. Roszak et A. Pacevicius, Juozapo Jurgio Hilzeno 1752-1754 metų kelionės dienoraštis / Dziennik podróży Józefa Jerzego Hylzena z lat 1752-1754, Vilnius, Vilniaus universiteto leidykla, 2013, p. 210.

Hylzen (Józef Jerzy) (1736-1786), « [Participation à la cérémonie du Lavement des pieds le Jeudi Saint, 11 avril 1754](#) », Diarium a discessu meo Gedano Vienam, édité par J. Orzel, S. Roszak et A. Pacevicius, Juozapo Jurgio Hilzeno 1752-1754 metų kelionės dienoraštis / Dziennik podróży Józefa Jerzego Hylzena z lat 1752-1754, Vilnius, Vilniaus universiteto leidykla, 2013, p. 248-249.

Hylzen (Józef Jerzy) (1736-1786), « [Participation à la fête de la Présentation de Jésus au Temple, le 2 février 1754](#) », Diarium a discessu meo Gedano Vienam, édité par J. Orzel, S. Roszak et A. Pacevicius, Juozapo Jurgio Hilzeno 1752-1754 metų kelionės dienoraštis / Dziennik podróży Józefa Jerzego Hylzena z lat 1752-1754, Vilnius, Vilniaus universiteto leidykla, 2013, p. 237-238.

Hylzen (Józef Jerzy) (1736-1786), « [Participation à la procession de la Pentecôte et présence au Grand couvert, le 2 juin 1754](#) », Diarium a discessu meo Gedano Vienam, édité par J. Orzel, S. Roszak et A. Pacevicius, Juozapo Jurgio Hilzeno 1752-1754 metų kelionės dienoraštis / Dziennik podróży Józefa Jerzego Hylzena z lat 1752-1754, Vilnius, Vilniaus universiteto leidykla, 2013, p. 257.

Hylzen (Józef Jerzy) (1736-1786), « [Participation au cérémonial de cour \(messe, repas et jeu de la famille royale\), le 21 avril 1754](#) », Diarium a discessu meo Gedano Vienam, édité par J. Orzel, S. Roszak et A. Pacevicius, Juozapo Jurgio Hilzeno 1752-1754 metų kelionės dienoraštis / Dziennik podróży Józefa Jerzego Hylzena z lat 1752-1754, Vilnius, Vilniaus universiteto leidykla, 2013, p. 250-251.

Hylzen (Józef Jerzy) (1736-1786), « [Séjour du roi Stanislas à Versailles et rencontres avec la reine, entre le 30 septembre et le 2 octobre 1753](#) », Diarium a discessu meo Gedano Vienam, édité par J. Orzel, S. Roszak et A. Pacevicius, Juozapo Jurgio Hilzeno 1752-1754 metų kelionės dienoraštis / Dziennik podróży Józefa Jerzego Hylzena z lat 1752-1754, Vilnius, Vilniaus universiteto leidykla, 2013, p. 205-207.

Ireland (Samuel) (?-1800), « [Versailles vu au prisme de la grandeur louis-quatorzienne, après le 14 juillet 1789](#) », A Picturesque Tour through Holland, Brabant and Part of France, Made in the Autumn 1789 (vol. II, letter IX), Londres, for T. Egerton, Whites, Robson, Hookham & Carpenter, Faulder, Leigh and Sotheby, Payne, Sewell, and G. Sael, 1796, 2 volumes, p. 161-164.

Irving (Washington) (1783-1859), « [Brève évocation d'une visite du château le 26 octobre 1824](#) », The Journals of Washington Irving (hitherto Unpublished) (vol. 2), édité par W. P. Trent et G. S. Hellman, Boston, The Bibliophile Society, 1919, 3 volumes, p. 48.

Irving (Washington) (1783-1859), « [Promenades dans le parc entre le 18 et le 24 juillet 1825](#) », The Journals of Washington Irving (hitherto Unpublished) (vol. II), édité par W. P. Trent et G. S. Hellman, Boston, The Bibliophile Society, 1919, 3 volumes, p. 140-141.

Iselin (Isaak) (1728-1782), « [Découverte de Versailles le 21 mai 1752 : journée de la famille royale, procession des chevaliers du Saint-Esprit, préférence pour Marly et Trianon, un "château enchanté"](#) », Isaak Iselins Pariser tagebuch 1752, édité par F. Schwarz, Bâle, Benno Schwabe & co. Verlag, 1919, p. 99-100.

Jablonowska (Anna Paulina Sapieha) (1728-1800), « [Audience chez Madame Adélaïde et rencontre inattendue avec le roi, le 15 avril 1771](#) », Listy A. Szeptyckiej pisane do nieustalonych osób podczas pobytu za granicą (1769-1772), L'viv's'ka natsional'na naukova biblioteka Ukrainy imeni V. Stefanyka [Stefanyk Bibliothèque scientifique nationale d'Ukraine à Lviv], Lviv (Ukraine), Archiwum Jablonowskich z Bursztyna [Archives de la famille Jablonowski de Bourchtyń], Fond 145, czesc [partie] 2, sygn. [no] 21, fol. 51r^o-v^o.

Jackson (George) (1785-1861), « [Versailles marqué par les “stigmates de la destruction”, le 26 décembre 1801](#) », The Diaries and Letters from the Peace of Amiens to the Battle of Talavera (vol. I), édité par C. C. Jackson, Londres, Richard Bentley and son, 1872, 2 volumes, p. 30-33.

Jamerey-Duval (Valentin) (1695-1775), « [Visite admirative des jardins, dédain à la découverte des intérieurs, rencontre avec un visiteur anglais, en 1730](#) », Mémoires, enfance et éducation d'un paysan au XVIIIe siècle, édité par J. M. Goulemot, Minerve, 2011, p. 236-240.

James (Henry) (1843-1916), « [“Versailles tel qu’il est”, le 16 décembre 1875 : siège du parlement et de l’assemblée, lieu de loisirs et d’entraînement militaire, faisant que “la mélancolie attachée à l’endroit est un peu moins intolérable qu’auparavant”](#) », Parisian Sketches. Letters to the New York Tribune 1875-1876, édité par L. Edel et I. Dusoir Lind, Westport (Connecticut), Greenwood Press, 1978, p. 23-28.

Jeans (Dr) (?-?), « [Festivités et cérémonies données à Versailles pour le mariage de Madame Clotilde, relatées dans deux lettres des 23 et 31 août 1775 à James Harris](#) », A Series of Letters of the First Earl of Malmesbury, his Family and Friends, from 1745 to 1820 (vol. I), édité par J. H. H. Malmesbury, Londres, Richard Bentley, 1870, 2 volumes, p. 317-321.

Jefferson (Thomas) (1743-1826), « [Arrivée du peintre J. Trumbull à Versailles, relatée dans une lettre du 14 août 1786 à David Humphreys](#) », The Papers of Thomas Jefferson (vol. 10), édité par J. P. Boyd, C. T. Cullen, J. Catanzariti, B. B. Oberg, J. P. McClure, Princeton, Princeton University Press, 1950-2016, 42 volumes, p. 250-252.

Jefferson (Thomas) (1743-1826), « [Réception des ambassadeurs indiens de Mysore avec une “pompe inhabituelle”, relatée dans une lettre du 10 août 1788 à John Jay](#) », The Papers of Thomas Jefferson (vol. 13), édité par J. P. Boyd, C. T. Cullen, J. Catanzariti, B. B. Oberg, J. P. McClure, Princeton, Princeton University Press, 1950-2016, 42 volumes, p. 496-497.

Jeffries (John) (1744?-1819), « [Découverte de Versailles, puis présentation à plusieurs membres de la cour et de la famille royale, les 12, 13 et 16 janvier 1785](#) », A Narrative of the Two Aerial Voyages of Doctor Jeffries with Mons. Blanchard [...], Londres, printed for the author, 1786, p. 73-76.

Jeffries (John) (1744?-1819), « [Visite de Marly et fête chez la comtesse du Barry à Louveciennes, le 16 février 1785](#) », A Narrative of the Two Aerial Voyages of Doctor Jeffries with Mons. Blanchard [...], Londres, printed for the author, 1786, p. 83-84.

Jerrold (William Blanchard) (1826-1884), « [Brève évocation des principaux points d’intérêts de Versailles à la fin du Second Empire : grandes eaux, façade orientale du château, musée et Petit Trianon](#) », Paris For the English, Londres, Bradbury, Evans & co., 1868, p. 144-145.

Johnson (Constance) (?-?), « [Récit fictionnel d’une visite de Versailles et en particulier du Petit Trianon, à la fin du XIXe siècle](#) », When Mother Lets Us Travel in France, New York, Moffat, Yard & company, 1912, p. 71-72.

Johnson (Robert Charles) (1766-?), « [Visite de Versailles peu après l’exécution de Louis XVI, fin janvier 1793 : “tout mérite la plus grande admiration et n’a pu être réalisé que grâce au génie et au goût, avec l’appui d’un pouvoir absolu”](#) », The Grand Tour Diary of Robert C. Johnson, 1792-1793, édité par V. F. Snow, Proceedings of the American Philosophical Society, vol. 102, n°1, 17 février 1958, p. 60-105, p. 85.

Johnson (Samuel) (1709-1784), « [Découverte de la ménagerie, des Trianons et du château le 22 octobre 1775](#) », The French Journals of Mrs. Thrale and Doctor Johnson, édité par M. Tyson et H. Guppy, Manchester, The Manchester University Press, 1932, p. 177-178.

Joseph II, empereur germanique (1741-1790), « [Portrait de la cour de Versailles, où règne un “despotisme aristocratique”, dans une lettre du 11 mai 1777 à son frère Léopold](#) », Maria Theresia und Joseph II. Ihre Correspondenz sammt Briefen Joseph’s an seinen Bruder Leopold (bd. 2, lettre CCLV), édité par A. Ritter von Arneth, Vienne, Druck und Verlag von Carol Gerold’s Sohn, 1867-1868, 3 volumes, p. 133-135.

Joseph II, empereur germanique (1741-1790), « [Récit d’“un dimanche à Versailles” et portrait de sa sœur, la reine, dans une lettre du 29 avril 1777 à son frère Léopold](#) », Maria Theresia und Joseph II. Ihre Correspondenz sammt Briefen Joseph’s an seinen Bruder Leopold (bd. 2, lettre CCLIV), édité par A. Ritter von Arneth, Vienne, Druck und Verlag von Carol Gerold’s Sohn, 1867-1868, 3 volumes, p. 130-131.

Karamzin (Nikolaj Mihajlovich) (1766-1826), « [Visite admirative de Versailles peu après le début de la Révolution, en juin 1790 : “un château qui n’a pas en Europe son pareil”, mais un “corps sans âme”](#) », Voyage en France, 1789-1790, traduit du russe et édité par A. Legrelle, Paris, Librairie Hachette et cie, 1885, p. 253-267.

Kaunitz (Wenzel Anton von) (1711-1794), « [Commentaire critique sur le château, l’organisation des maisons royales et le quotidien de Louis XV, en 1752](#) », Mémoire sur la cour de France (1752), édité par Du Dresnay, Revue de Paris, IV, 11e année, 1904, p. 441-454 et 827-847, p. 838-847.

Kaunitz (Wenzel Anton von) (1711-1794), « [Portraits de la reine, du dauphin, de la dauphine et de Mesdames, en 1752](#) », Mémoire sur la cour de France (1752), édité par Du Dresnay, Revue de Paris, IV, 11e année, 1904, p. 441-454 et 827-847, p. 827-838.

Kaunitz (Wenzel Anton von) (1711-1794), « [Portraits de Louis XV et de la marquise de Pompadour, en 1752](#) », Mémoire sur la cour de France (1752), édité par Du Dresnay, Revue de Paris, IV, 11e année, 1904, p. 441-454 et 827-847, p. 442-454.

Keilhacker (Johann) (1667-1708), « [Versailles vu vers 1698 : “la plus précieuse des maisons de plaisance”](#) », Curieuseur Hoffmeister geographisch-historisch- und politischer Wissenschaften, Leipzig, bey Martin Theodor Heybeyen, 1698, p. 237.

Kendall (William E.) (?-?), « [Admiration des portraits de ressortissants nord-américains, exprimée dans une lettre d’août 1859 : Versailles, un palais qui “en étendue et en splendeur dépasse tous les autres”](#) », Letters From Europe and the East During the Years 1859 and 1860, New York, G. A. Whitehorne, 1860, p. 24-25.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

King (Edward) (1848-1896), « [“Rêverie fascinante” sur Marly, puis visite de ses ruines et historique des lieux par son soi-disant “propriétaire”, en 1867](#) », My Paris: French Character Sketches (chapter XV), Loring, 319 Washington Street, Boston, 1868, p. 161-177.

King (Frances Elizabeth) (1757-1821), « [Découverte admirative du château et du parc en 1802 : “siège de la grandeur et désormais siège de la science”, mais “en mauvais état”](#) », A Tour in France, 1802, Londres, printed by B. R. Howlett for John Booth, 1814, p. 104-110.

King (Horatio) (1811-1897), « [Déception de ne pouvoir assister aux séances de l’assemblée, vite “compensée” par une découverte admirative des lieux, le 30 mars 1876](#) », Sketches of Travel: or, Twelve Months in Europe, Washington, published by J. Bradley Adams, 1878, p. 366-370.

Kinloch (Francis) (1755-1826), « [Découverte émue des jardins et du château en 1806 ou 1807, où “tout n’est que solitude et silence”, commentaire sur la cour de Louis XIV et sur la figure de Marie-Antoinette](#) », Letters from Geneva and France, Written during a Residence of between Two and Three Years in Different Parts of those Countries, and Addressed to a Lady in Virginia by her Father (vol. II, lettre LXIX), Boston, printed for Wells and Lilly, 1819, 2 volumes, p. 146-154.

Knesebeck (Christian Friedrich Gottlieb von dem) (?-1720), « [Mise au propre des notes de Sturm ou visite à caractère professionnel du château et du parc de Versailles, puis de Clagny et de Marly, entre 1699 et 1713 : “un grand nombre de défauts assez importants” et un projet de galerie perfectionnée](#) », Kurtze Beschreibung einer Tour durch Holland nach Frankreich, von Braunschweig, Universitätsbibliothek, Rostock, Allemagne, Mss. Var. 13, édité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, Fol. 51r-59v.

Knight (Ellis Cornelia) (1757-1837), « [Souvenir d’un passage par Versailles à l’été 1776 pour voir “le roi, la reine et leur suite aller à la chapelle”](#) », Autobiography of Miss Cornelia Knight, Lady Companion to the Princess Charlotte of Wales (vol. I), Londres, W. H. Allen and co, 1861, 2 volumes, p. 26-27.

Knoch (Johann Ernst von) (1641-1705), « [Audiences de congé du prince Jean-Georges \(IV\) de Saxe, le 11 \(21\) mai 1686](#) », « Mein Herr befindet sich gottlob gesund und wohl. » Sächsische Prinzen auf Reisen [Die Kavalierstour des Kurprinzen Johann Georg IV. Von Sachsen in den Jahren 1685 bis 1686 und 1690], édité par K. Keller, Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 1994, p. 87-88.

Knoch (Johann Ernst von) (1641-1705), « [Découverte des grandes eaux puis visite du nouveau Trianon et de la ménagerie, par le prince Frédéric-Auguste de Saxe, le 15 septembre 1688](#) », « Mein Herr befindet sich gottlob gesund und wohl. » Sächsische Prinzen auf Reisen [Die Kavalierstour des Prinzen Friedrich August von Sachsen in den Jahren 1687 bis 1689], édité par K. Keller, Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 1994, p. 320-321.

Knoch (Johann Ernst von) (1641-1705), « [Le prince Jean-Georges \(IV\) de Saxe manque d’assister au lever du roi et rencontre les enfants de France, le 6 \(16\) janvier 1686](#) », « Mein Herr befindet sich gottlob gesund und wohl. » Sächsische Prinzen auf Reisen [Die Kavalierstour des Kurprinzen Johann Georg IV. Von Sachsen in den Jahren 1685 bis 1686 und 1690], édité par K. Keller, Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 1994, p. 49-50.

Knoch (Johann Ernst von) (1641-1705), « [Le prince Jean-Georges \(IV\) de Saxe reçu au lever du roi, invité à voir les grandes eaux et à assister à un opéra, le 11 \(21\) janvier 1686](#) », « Mein Herr befindet sich gottlob gesund und wohl. » Sächsische Prinzen auf Reisen [Die Kavalierstour des Kurprinzen Johann Georg IV. Von Sachsen in den Jahren 1685 bis 1686 und 1690], édité par K. Keller, Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 1994, p. 53.

Knoch (Johann Ernst von) (1641-1705), « [Présence à un bal et visite du Cabinet du dauphin par le prince Jean-Georges \(IV\) de Saxe, les 1er \(11\) et 2 \(12\) février 1686](#) », « Mein Herr befindet sich gottlob gesund und wohl. » Sächsische Prinzen auf Reisen [Die Kavalierstour des Kurprinzen Johann Georg IV. Von Sachsen in den Jahren 1685 bis 1686 und 1690], édité par K. Keller, Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 1994, p. 61-62.

Knoch (Johann Ernst von) (1641-1705), « [Présentation à la famille royale et accueil à la cour de Versailles du prince Jean-Georges \(IV\) de Saxe, rapportée à la date du 5 \(15\) janvier 1686](#) », « Mein Herr befindet sich gottlob gesund und wohl. » Sächsische Prinzen auf Reisen [Die Kavalierstour des Kurprinzen Johann Georg IV. Von Sachsen in den Jahren 1685 bis 1686 und 1690], édité par K. Keller, Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 1994, p. 47-49.

Knoch (Johann Ernst von) (1641-1705), « [Présentation du prince Frédéric-Auguste de Saxe à la famille royale puis promenade sur le Grand canal, le 19 \(29\) juin 1687](#) », « Mein Herr befindet sich gottlob gesund und wohl. » Sächsische Prinzen auf Reisen [Die Kavalierstour des Prinzen Friedrich August von Sachsen in den Jahren 1687 bis 1689], édité par K. Keller, Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 1994, p. 201-202.

Knoch (Johann Ernst von) (1641-1705), « [Visite du Trianon, de la ménagerie puis bal à Versailles pour le prince Jean-Georges \(IV\) de Saxe, le 16 \(26\) février 1686](#) », « Mein Herr befindet sich gottlob gesund und wohl. » Sächsische Prinzen auf Reisen [Die Kavalierstour des Kurprinzen Johann Georg IV. Von Sachsen in den Jahren 1685 bis 1686 und 1690], édité par K. Keller, Leipzig, Leipziger Universitätsverlag, 1994, p. 66.

Knox (Thomas Wallace) (1835-1896), « [Évocation rapide des “principales attractions de Versailles” dans les années 1870-1880 : le château, le parc, les grandes eaux](#) », The Pocket Guide for Europe: Hand-book for Travellers on the Continent and the British Isles, and Through Egypt Palestine, and Northern Africa, New York and Londres, G. P. Putnam’s sons, s.d. [1891 ?], p. 66.

Kohl (Ida) (1814-1888), « [Les grandes eaux de Versailles le 1er octobre 1843 : “un déluge de joie”](#) », Paris und die Franzosen. Skizzen von Ida Kohl (theil 1), Dresde et Leipzig, Arnoldische Buchhandlung, 1845, 3 volumes, p. 317-328.

Kölle (Christoph Friedrich Karl) (1781-1848), « [“L’aversion naturelle” des Allemands pour Versailles et la transformation en musée, entre 1834 et 1836](#) », Paris im Jahre 1836 (kap. 84), Stuttgart et Augsburg, verlag der J. G. Cotta’schen Buchhandlung, 1836, p. 265-267.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Kolloff (Eduard) (1811-1879), « [Historique de Versailles dans un guide de voyage, à la fin des années 1830](#) », *Schilderungen aus Paris* (theil 2), Hambourg, verlag von Hoffmann und Campe, 1839, 2 volumes, p. 110-120.
- Kolloff (Eduard) (1811-1879), « [Historique du château et description du musée en suivant le catalogue de Gavard, sous la Monarchie de Juillet](#) », Paris Reisehandbuch, Paris, A. Franck, Leipzig, Wolfgang Gerhard, 1849, p. 540-559.
- Kos (Jan) (1680-1717), « [À Marly, le 31 octobre 1714 : grandes eaux, découverte des jardins, admiration des globes de Coronelli](#) », *Podróże królewicza polskiego, późniejszego króla Augusta III (Niemcy – Francja – Włochy) : 1711-1717*, édité par A. Kraushar, Lviv, [s.n.], 1911, p. 13-14.
- Kos (Jan) (1680-1717), « [Adieu à Versailles et dernière audience avec le roi, 28 mai 1715](#) », *Podróże królewicza polskiego, późniejszego króla Augusta III (Niemcy – Francja – Włochy) : 1711-1717*, édité par A. Kraushar, Lviv, [s.n.], 1911, p. 48-49.
- Kos (Jan) (1680-1717), « [Cérémonie des chevaliers du Saint-Esprit et audience avec Louis XIV, 1er et 24 janvier 1715](#) », *Podróże królewicza polskiego, późniejszego króla Augusta III (Niemcy – Francja – Włochy) : 1711-1717*, édité par A. Kraushar, Lviv, [s.n.], 1911, p. 28 et 32.
- Kos (Jan) (1680-1717), « [Participation aux cérémonies de la cour et chasse avec le roi, à la fin du mois de mars 1715](#) », *Podróże królewicza polskiego, późniejszego króla Augusta III (Niemcy – Francja – Włochy) : 1711-1717*, édité par A. Kraushar, Lviv, [s.n.], 1911, p. 45-46.
- Kos (Jan) (1680-1717), « [Participation aux cérémonies de la cour, en octobre 1714 : lever du roi, promenade dans le parc, jeu chez Madame](#) », *Podróże królewicza polskiego, późniejszego króla Augusta III (Niemcy – Francja – Włochy) : 1711-1717*, édité par A. Kraushar, Lviv, [s.n.], 1911, p. 4-5, 6-7, 8-9, 11.
- Kos (Jan) (1680-1717), « [Participation aux cérémonies de la cour, chasse avec le roi, admiration des jardins de Versailles, en novembre 1714](#) », *Podróże królewicza polskiego, późniejszego króla Augusta III (Niemcy – Francja – Włochy) : 1711-1717*, édité par A. Kraushar, Lviv, [s.n.], 1911, p. 14-16.
- Kos (Jan) (1680-1717), « [Présence à l'audience de l'ambassadeur persan, 19 février 1715](#) », *Podróże królewicza polskiego, późniejszego króla Augusta III (Niemcy – Francja – Włochy) : 1711-1717*, édité par A. Kraushar, Lviv, [s.n.], 1911, p. 34 et 37-38.
- Kossak (Ernst) (1814-1880), « [Les grandes eaux le jour de la Pentecôte, probablement le 27 mai 1855 : "le lieu le plus exclusif de France est désormais considéré comme un bien national"](#) », *Pariser Stereokopen*, Berlin, verlag von Franz Stage, 1855, p. 149-157.
- Kossowicz (Jan Michal) (?-?), « [Deux journées à Versailles les 29 et 30 août 1686 : grandes eaux pour un ambassadeur, couvert du roi, visite des écuries, de la ménagerie et du Trianon de porcelaine](#) », *Diariusz podróży po Europie (1682-1688)*, édité par A. Markiewicz, Varsovie, Muzeum Palacu Króla Jana III w Wilanowie, 2017, p. 389.
- Kossowicz (Jan Michal) (?-?), « [Les adieux à Versailles : audiences de congés les 17 et 21 novembre 1686](#) », *Diariusz podróży po Europie (1682-1688)*, édité par A. Markiewicz, Varsovie, Muzeum Palacu Króla Jana III w Wilanowie, 2017, p. 401-402.
- Kossowicz (Jan Michal) (?-?), « [Mariage du duc et de la duchesse de Bourbon, les 23 et 24 juillet 1685](#) », *Diariusz podróży po Europie (1682-1688)*, édité par A. Markiewicz, Varsovie, Muzeum Palacu Króla Jana III w Wilanowie, 2017, p. 278.
- Kossowicz (Jan Michal) (?-?), « [Nouvelle et dernière visite à Versailles les 27 et 28 septembre 1687 : découverte des cabinets de raretés, de l'orangerie, audiences de congé et compliments](#) », *Diariusz podróży po Europie (1682-1688)*, édité par A. Markiewicz, Varsovie, Muzeum Palacu Króla Jana III w Wilanowie, 2017, p. 658-659.
- Kossowicz (Jan Michal) (?-?), « [Participation à l'audience de l'ambassadeur du roi de Siam, le 1er septembre 1686](#) », *Diariusz podróży po Europie (1682-1688)*, édité par A. Markiewicz, Varsovie, Muzeum Palacu Króla Jana III w Wilanowie, 2017, p. 390-391.
- Kossowicz (Jan Michal) (?-?), « [Participation à la cérémonie des chevaliers de l'Ordre du Saint-Esprit, puis visites et grandes eaux, du 2 au 4 juin 1686](#) », *Diariusz podróży po Europie (1682-1688)*, édité par A. Markiewicz, Varsovie, Muzeum Palacu Króla Jana III w Wilanowie, 2017, p. 355-357.
- Kossowicz (Jan Michal) (?-?), « [Participation à la cérémonie du Lavement des pieds le Jeudi Saint, 11 avril 1686](#) », *Diariusz podróży po Europie (1682-1688)*, édité par A. Markiewicz, Varsovie, Muzeum Palacu Króla Jana III w Wilanowie, 2017, p. 345-346.
- Kossowicz (Jan Michal) (?-?), « [Présence au carrousel des Galantes Amazones, le 28 mai 1686](#) », *Diariusz podróży po Europie (1682-1688)*, édité par A. Markiewicz, Varsovie, Muzeum Palacu Króla Jana III w Wilanowie, 2017, p. 353-355.
- Kossowicz (Jan Michal) (?-?), « [Présence au carrousel des Galants Maures, le 4 juin 1685](#) », *Diariusz podróży po Europie (1682-1688)*, édité par A. Markiewicz, Varsovie, Muzeum Palacu Króla Jana III w Wilanowie, 2017, p. 269-272.
- Kossowicz (Jan Michal) (?-?), « [Réception du doge de Gênes : soumission publique, visite de Trianon, grandes eaux, soirée d'appartement entre le 15 et le 24 mai 1685](#) », *Diariusz podróży po Europie (1682-1688)*, édité par A. Markiewicz, Varsovie, Muzeum Palacu Króla Jana III w Wilanowie, 2017, p. 263-268.
- Krebel (Gottlob Friedrich) (1729-1793), « [Les principaux éléments à voir sous Louis XV à Marly et à Versailles, "le plus magnifique, le plus grand et le plus admirable palais de plaisance de toute la France" \(édition de 1767\)](#) », *Die vornehmsten Europäischen Reisen [...] (vol. 1)*, Hambourg, bey Christian Herolds Wittwe, 1767, 2 volumes, p. 641-644.
- Krebel (Gottlob Friedrich) (1729-1793), « [Les principaux éléments à voir sous Louis XVI à Marly et à Versailles \(édition de 1789\)](#) », *Die vornehmsten Europäischen Reisen [...] (theil 3)*, Hambourg, in der heroldschen Buchhandlung, 1789, 3 volumes, p. 23-25.
- Krebel (Gottlob Friedrich) (1729-1793), « [Les principaux éléments à voir à Marly et à Versailles peu après la Révolution \(édition de 1796\)](#) », *Die vornehmsten Europäischen Reisen [...] (theil 3)*, Hambourg, bey J. C. Herold, 1796, 5 volumes, p. 22-24.
- Krüseman (Mina) (1839-1922), « [Une voyageuse néerlandaise "très déçue" par les grandes eaux, d'après une lettre du 8 juillet 1870](#) », *Mijn leven*, Dordrecht, J. P. Revers, 1877, p. 140.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Kugler (Franz) (1808-1858), « [Les tableaux du musée de l'Histoire de France vus sous la Deuxième République par un historien de l'art](#) », Kleine Schriften und Studien zur Kunstgeschichte (theil 3), Stuttgart, Verlag von Ebner & Seubert, 1854, 3 parties, p. 479-485.
- Küttner (Carl Gottlob) (1755-1805), « [Admiration devant le Petit Trianon et le Hameau, exprimée dans une lettre du 7 octobre 1791](#) », Beiträge zur Kenntniss vorzüglich des gegenwärtigen Zustandes von Frankreich und Holland, Leipzig, im verlage der dyckischen buchhandlung, 1792, p. 227-230.
- Küttner (Carl Gottlob) (1755-1805), « [Visite du château de Versailles avec un courtisan pour guide, relatée dans une lettre du 24 décembre 1787](#) », Beiträge zur Kenntniss vorzüglich des gegenwärtigen Zustandes von Frankreich und Holland, Leipzig, im verlage der dyckischen buchhandlung, 1792, p. 30-33.
- La Court (Pieter de) (1618-1685), « [Lettre du 21 août 1700 à son épouse Sara Poelaart, contenant description du château de Versailles, de son orangerie, du domaine de Marly et de la machine qui "m'a semblé être la chose la plus étonnante que j'ai vue"](#) », De Reizen der de La Courts (1641-1700-1710), édité par F. Driessen, Leyde, s. n., 1927, p. 50-60.
- La Roche (Sophie von) (1731-1807), « [Visite de Marly et aperçu sur Louveciennes, le 12 juin 1785](#) », Journal einer Reise durch Frankreich von der Verfasserin von Rosaliens Briefen, Altenbourg, in der Richterschen Buchhandlung, 1787, p. 471-478.
- La Roche (Sophie von) (1731-1807), « [La route et les voyageurs pour Versailles : première impression, le 17 avril 1785](#) », Journal einer Reise durch Frankreich von der Verfasserin von Rosaliens Briefen, Altenbourg, in der Richterschen Buchhandlung, 1787, p. 180-185.
- La Roche (Sophie von) (1731-1807), « [Participation à une fête donnée par la reine au Petit Trianon, le 27 juin 1785](#) », Journal einer Reise durch Frankreich von der Verfasserin von Rosaliens Briefen, Altenbourg, in der Richterschen Buchhandlung, 1787, p. 553-558.
- La Roche (Sophie von) (1731-1807), « [Procession du Saint-Sacrement, puis visite des jardins et du Petit Trianon, le 4 juin 1785](#) », Journal einer Reise durch Frankreich von der Verfasserin von Rosaliens Briefen, Altenbourg, in der Richterschen Buchhandlung, 1787, p. 417-420.
- La Roche (Sophie von) (1731-1807), « [Visite de l'appartement intérieur du roi et repas du couple royal, le 7 juin 1785](#) », Journal einer Reise durch Frankreich von der Verfasserin von Rosaliens Briefen, Altenbourg, in der Richterschen Buchhandlung, 1787, p. 438-444.
- La Roche (Sophie von) (1731-1807), « [Visite des appartements de la reine et dernière promenade dans les jardins, le 28 juin 1785](#) », Journal einer Reise durch Frankreich von der Verfasserin von Rosaliens Briefen, Altenbourg, in der Richterschen Buchhandlung, 1787, p. 559-560.
- La Roche (Sophie von) (1731-1807), « [Visite des petits appartements du roi dans les attiques, le 15 juin 1785](#) », Journal einer Reise durch Frankreich von der Verfasserin von Rosaliens Briefen, Altenbourg, in der Richterschen Buchhandlung, 1787, p. 491-493.
- La Roche (Sophie von) (1731-1807), « [Visite du château et premier aperçu de la famille royale avant la messe, le 31 mai 1785](#) », Journal einer Reise durch Frankreich von der Verfasserin von Rosaliens Briefen, Altenbourg, in der Richterschen Buchhandlung, 1787, p. 400-405.
- La Roche (Sophie von) (1731-1807), « [Visite du Grand Trianon, le 10 juin 1785](#) », Journal einer Reise durch Frankreich von der Verfasserin von Rosaliens Briefen, Altenbourg, in der Richterschen Buchhandlung, 1787, p. 460-463.
- Labouchere (Henry du Pré) (1831-1912), « [Impressions négatives sur Versailles à l'occasion d'un séjour pendant l'occupation prussienne, le 5 février 1871](#) », Diary of the Besieged Resident in Paris: Reprinted from "The Daily News", Londres, Hurst and Blackett publishers, 1871, p. 368-369.
- Lambert (Edmond) (?-?), « [Incident d'un voyageur canadien à Marly et commentaire admiratif sur la machine, après 1870](#) », Voyage d'un Canadien français en France, Paris, Alphonse Lemerre, 1903, p. 20-24.
- Landsowne (Mary Villiers, lady) (?-1735), « [Mention d'un séjour à Versailles et Marly pour voir jouer les eaux, dans une lettre de septembre 1721 à Mrs Howard \(future comtesse de Suffolk\)](#) », Letters to and from Henrietta, Countess of Suffolk, and her Second Husband, the Hon. George Berkeley; from 1712 to 1767 (vol. I), London, John Murray, 1824, p. 80.
- Lanza (Francesco) (1808-1892), « [Découverte admirative du château et du domaine de Versailles, en 1855 ou 1856 : "une villa de délices, qui n'a pas d'égal dans le monde"](#) », Viaggio in Inghilterra e nella Scozia passando per la Germania, il Belgio e la Francia durante la esposizione della industria universale in Parigi, Trieste, chez l'auteur, 1860, p. 120-127.
- Le Vert (Octavia Walton) (1810-1877), « [Une découverte enchantée de Versailles le 17 juillet 1853 : grandes eaux et visite du musée, des Trianons, des jardins, au souvenir ému de Marie-Antoinette](#) », Souvenirs of Travel (vol. I), Mobile, S. H. Goetzel and company, 1857, p. 85-91.
- Lee (William) (1772-1840), « [Réflexion politique à l'occasion d'une visite du château le 24 mai 1796 : "beaucoup d'appartements ont été dépouillés de leurs décors, mais il en reste suffisamment pour montrer l'extravagance de la cour et la folie des hommes"](#) », A Yankee Jeffersonian, Selections from the Diary and Letters of William Lee of Massachusetts, Written from 1796 to 1840, édité par M. Lee Mann, Cambridge (Massachusetts), The Belknap Press of Harvard University Press, 1958, p. 26-27.
- Lehmann (Peter Ambrosius) (1663-1729), « [Notice sur Versailles, "la plus belle et la plus parfaite résidence royale de France" \(édition de 1703\)](#) », Die vornehmst. Europæischen Reisen [...], Hambourg, bey Benjamin Schillern im Dohm, 1703, p. 142-143.
- Lehmann (Peter Ambrosius) (1663-1729), « [Notice sur Versailles, "la plus belle et la plus parfaite résidence royale de France" \(édition de 1709\)](#) », Die vornehmst. Europæischen Reisen [...], Hambourg, bey Benjamin Schillern im Dohm, buchhändlern im Thum, 1709, p. 219-220.
- Lehmann (Peter Ambrosius) (1663-1729), « [Notice sur Versailles, "la plus belle et la plus parfaite résidence royale de France" \(édition de 1729\)](#) », Die vornehmst. Europæischen Reisen [...], Hambourg, bey Johann Christoph Kissners, 1729, p. 257-258.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Lehmann (Peter Ambrosius) (1663-1729), « [Notice sur Versailles, “la plus belle et la plus parfaite résidence royale de France” \(édition de 1741\)](#) », Die vornehmst. Europäischen Reisen [...], Hambourg, bey Christian Herold, 1741, p. 260-261.
- Leland (Lilian) (?-?), « [Une visite décevante car trop rapide de Versailles, en mai 1885 : “nous n’avons eu qu’un aperçu du palais, du Grand Trianon et du Petit Trianon”](#) », *Traveling Alone: A Woman’s Journey Around the World*, New York, Press of John Polhemus, 1890, p. 249.
- Lemaistre (John Gustavus) (?-1840), « [Hébergement au Petit Trianon, devenu une auberge, et visite du domaine, “monument de la grandeur déchu”, le tout relaté dans une lettre datée du 24 germinal an X \(13 avril 1802\)](#) », *A Rough Sketch of Modern Paris; or, Letters on Society, Manners, Public Curiosities, and Amusements, in that Capital*, Londres, printed for J. Johnson, 1803, p. 194-204.
- Lenz (Adolf) (?-?), « [Historique des lieux et informations pratiques pour découvrir les principaux centres d’intérêt du château et du musée, en 1855](#) », *Acht Tage in Paris. Ein vollständiges Gemälde der Französischen Hauptstadt und der nächsten Umgebungen. Ein unentbehrlicher und treuer Führer für alle Besucher der Pariser Industrie-Ausstellung*, Leipzig, verlag von Otto Wigand, 1855, p. 164-169.
- Lenz (Christian Ludwig) (1760-1833), « [Évocation d’un passage au Grand Trianon en 1798 : “un vide désolé et un véritable silence de pierre tombale régnaient”](#) », *Bemerkungen auf Reisen in Dänemark, Schweden und Frankreich gemacht (hälfte 2)*, Gotha, bey Karl Wilhelm Ettinger, 1800-1801, 2 parties, p. 610-611.
- Lessing (Hermann) (?-?), « [Visite de Versailles en 1853, entre souvenirs de l’Ancien régime et transformation en musée, suivie d’une revue militaire et des grandes eaux](#) », *Pariser Spaziergänge (kapitel XIII)*, Berlin, Deutsche Verlags-Anstalt, 1854, p. 166-180.
- Liddiard (William) (1773-1841), « [Réflexion politique à l’occasion d’une visite de Versailles fin 1827 : “c’est maintenant plutôt un monument de désolation”, mais aussi “un mémorial permanent des extravagances tyranniques et royales”](#) », *A Three Months’ Tour in Switzerland and France (letter XX)*, Londres, Smith, Elder, and co., 1832, p. 245-246.
- Ligne (Charles-Joseph, prince de) (1735-1814), « [Première visite à Versailles et rencontre avec le roi pour annoncer la victoire autrichienne de Maxen, le 21 novembre 1759](#) », *Mémoires*, édité par C. Thomas, Paris, Mercure de France, 2004, p. 94-95.
- Limberg (Johannes) (?-?), « [Admiration devant le château et description des jardins de Versailles, avant 1690 : “un palais tel que presque personne au monde ne l’égale”](#) », *Denckwürdige Reisebeschreibung durch Teutschland/ Italien/ Spanien/ Portugall/ Engeland/ Franckreich und Schweitz etc.*, Leipzig, verlegs Johann Christian Wohlfart, 1690, p. 749-753.
- Lindemann (Christoph Friedrich Heinrich) (1749-1816), « [Commentaire admiratif sur le château et les jardins de Versailles, puis présence à la procession des chevaliers du Saint-Esprit, probablement en 1782](#) », *Reisebemerkungen über einen Theil von Italien, Frankreich und Engelland*, Celle, bey Runge und Richter, 1784, p. 97-100.
- Linskill (Charles Dorrance) (?-?), « [Découverte émerveillée du château et du musée en août ou septembre 1887 : “je ne peux essayer de décrire cette magnificence solide, brillante et intacte, car elle est comme des piliers d’argent soutenant des nuages d’or au milieu d’arcs-en-ciel qui enjambent des lacs et des jardins fleuris”](#) », *Travels in Lands Beyond the Sea. Beauty and Glory of Western Europe*, Wilkes-Barre, Rost, Baur & son, 1888, p. 228-230.
- Lister (Martin) (1638?-1712), « [Découverte émerveillée de Versailles et de Marly en mai 1698](#) », *A Journey to Paris in the Year 1698*, Londres, printed for Jacob Tonson, 1699, p. 201-214.
- Lister (Martin) (1638?-1712), « [Portrait de Louis XIV : “le roi ne paraît plus aimer Versailles comme il faisoit”](#) », *A Journey to Paris in the Year 1698*, Londres, printed for Jacob Tonson, 1699, p. 220-221.
- Little (Anna P.) (?-?), « [Redécouverte déçue de Versailles, au début des années 1880 : “les parterres ont perdu beaucoup de leurs attrait”](#) », *The World as We Saw it*, Boston, Cupples and company, 1887, p. 467.
- Lobé (Guillermo) (1785?-1883), « [Historique des lieux et visite du musée de l’Histoire de France le 13 octobre 1837, relatés dans une lettre du 18 octobre à son fils](#) », *Cartas á mis hijos, durante un viaje á los Estados Unidos, Francia é Inglaterra en los siete últimos meses de 1837 (lettre 21)*, New-York, imprenta de Don Juan de La Granja, 1839, p. 168-170.
- Locatelli (Sebastiano) (1636?-1709), « [Description du “délucieux séjour de Versailles”, fin 1664 ou début 1665](#) », *Voyage de France, mœurs et coutume françaises (1664-1665)*, traduit de l’italien et édité par A. Vautier, Paris, Alphonse Picard et fils, 1905, p. 193-195.
- Locke (John) (1632-1704), « [Commentaire sur le Bosquet de la Renommée, le 12 octobre 1677](#) », *Locke’s Travels in France, 1675-1679: as Related in his Journals, Correspondence and Other Papers*, édité par J. Lough, Cambridge, Cambridge University Press, 1953, p. 178.
- Locke (John) (1632-1704), « [Commentaire sur le Trianon de Porcelaine, le 21 mai 1678](#) », *Locke’s Travels in France, 1675-1679: as Related in his Journals, Correspondence and Other Papers*, édité par J. Lough, Cambridge, Cambridge University Press, 1953, p. 196.
- Locke (John) (1632-1704), « [Découverte de Versailles : première impression sur le domaine, le roi et la cour, les 23 et 24 juin 1677](#) », *Locke’s Travels in France, 1675-1679: as Related in his Journals, Correspondence and Other Papers*, édité par J. Lough, Cambridge, Cambridge University Press, 1953, p. 151-154.
- Locke (John) (1632-1704), « [Découverte des jardins et explication du fonctionnement hydraulique des fontaines, les 25 et 26 août 1677](#) », *Locke’s Travels in France, 1675-1679: as Related in his Journals, Correspondence and Other Papers*, édité par J. Lough, Cambridge, Cambridge University Press, 1953, p. 164-167.
- Locke (John) (1632-1704), « [Nouvelle visite des jardins et commentaire sur le bassin des Trois Fontaines, le 6 octobre 1677](#) », *Locke’s Travels in France, 1675-1679: as Related in his Journals, Correspondence and Other Papers*, édité par J. Lough, Cambridge, Cambridge University Press, 1953, p. 175.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Löwenthal (Maximilian von) (1799-1872), « [Visite du château et des jardins sous Louis XVIII : “désormais, l'ancien éclat revient progressivement”](#) », Skizzen aus dem Tagebuche einer Reise durch Frankreich, Grossbritannien und Deutschland (band 1), Vienne, J. B. Wallishausser, 1825, 2 volumes, p. 42-46.

Lucas (William) (?-1773?), « [Conseils pour visiter Versailles et Marly au milieu du XVIIIe siècle : voir la famille royale, marcher dans la galerie, déambuler dans les jardins](#) », A Five Weeks Tour to Paris, Versailles, Marli &c. [...], Londres, printed for T. Waller, p. 26-32.

Macaulay (Thomas Babington, baron) (1800-1859), « [Versailles vu le 2 février 1839 comme un “grand amas de petitesse”](#) », The Life and Letters of Lord Macaulay (vol. II), édité par G. Otto Trevelyan, New York, Harper & Brothers, 1876, 2 volumes, p. 46-47.

MacDonald (John) (1741-?), « [Messe en présence de la famille royale, à la fin du règne de Louis XV](#) », Travels, in various Parts of Europe, Asia, and Africa during a series of Thirty Years and upwards, Londres, printed for the author, 1790, p. 281.

Mackie (Alexander) (1855-1915), « [Regard acerbe en 1872 : “Gloire ! Victoire ! Tels sont les thèmes dont se sont nourris les Français lors de leurs sorties dominicales à Versailles”](#) », Italy and France. An Editor's Holiday, Londres, Hamilton, Adams & co, 1874, p. 321-324.

MacKinnon (John) (?-?), « [Journée à Versailles en 1887 : historique des lieux, description du musée des Voitures et réflexion politique, “peut-être qu'aucun pays civilisé n'a plus souffert de la malédiction monarchique que la France”](#) », Travels in Britain, France, Prussia, Switzerland, Italy, Belgium and Holland, [S.l.], printed by Schurman & Taylor, s.d., p. 199-201.

Madrizio (Niccolò) (1656-1729), « [Description émerveillée dans une lettre du 30 octobre 1698 : les appartements “dépassent tout ce qu'on peut rêver en richesse et en beauté”, les jardins “sont comme un enchantement, tant a fait de prodiges la magie de l'or”](#) », Un Habitant d'Udine à Paris et à Versailles, en 1698, sensations de France, Lecture faite à la Société des sciences morales de Versailles, séance du 15 janvier 1892, par Emmanuel Rodocanachi, Angers, Impr. de A. Burdin et cie, 1892, p. 7-8.

Madrizio (Niccolò) (1656-1729), « [Visite admirative à la fin du règne de Louis XIV : le château de Versailles, “maison la plus somptueuse qu'ait jamais eu un roi” et la machine de Marly, “la plus grande merveille du monde actuel”](#) », Viaggi per l'Italia, Francia, e Germania di Nicollo Madrisio, patrizio udinese (t. 1), Venise, appresso Gio. Gabbriello Hertz, 1718, 2 tomes, p. 299-318.

Magalotti (Lorenzo) (1637-1712), « [Description critique du château de Versailles, et en particulier des cabinets du roi, entre le 8 et le 14 mai 1668 : “je dirais, en général, que Versailles n'a ni la beauté ni la majesté d'un palais royal”](#) », Relazioni di viaggio in Inghilterra, Francia e Svezia, Bari, Gius. Laterza & Figli, 1968, p. 168-174.

Magness (Edgar) (?-?), « [Excursion à Versailles pour les grandes eaux, avec un intérêt particulier pour la cour des ministres et le balcon de la chambre du roi, entre 1892 et 1895](#) », Tramp Tales of Europe: Through the Tyrolean and Swiss Alps and the Italian Lake Region, Buffalo, Charles Wells Moulton, 1895, p. 75-76.

Maihows (?-?), « [Découverte de Versailles en 1750 : un palais « splendide et magnifique au plus haut degré », mais dont les défauts ne manquent pas](#) », Voyage en France, en Italie et aux isles de l'archipel, ou Lettres écrites de plusieurs endroits de l'Europe et du Levant en 1750, &c. (t. 1, lettres XXIV et XXV), traduit de l'anglais et édité par P.-F. de Puisieux, Paris, chez Charpentier, 1763, 4 tomes, p. 237-248.

Maihows (?-?), « [Visite de Marly, “simple réduit qui n'a rien qui réponde à l'étendue des jardins”, puis commentaire sur la machine, en 1750](#) », Voyage en France, en Italie et aux isles de l'archipel, ou Lettres écrites de plusieurs endroits de l'Europe et du Levant en 1750, &c. (t. 1, lettre XXIII), traduit de l'anglais et édité par P.-F. de Puisieux, Paris, chez Charpentier, 1763, 4 tomes, p. 235-236.

Malmesbury (James Harris, comte de) (1746-1820), « [Présentation au roi lors du lever, racontée dans une lettre du 22 novembre 1768 à son père](#) », A Series of Letters of the First Earl of Malmesbury, his Family and Friends, from 1745 to 1820 (vol. I), édité par J. H. H. Malmesbury, Londres, Richard Bentley, 1870, 2 volumes, p. 167-168.

Maney (Henry) (?-?), « [Découverte admirative de Versailles en mars 1852 : “aucun \[des palais que nous avons vus\] ne pouvait égaler l'imposante magnificence de ce majestueux bâtiment”](#) », Memories Over the Water, or, Stray Thoughts on a Long Stroll, Nashville, Toon, Nelson & company, 1854, p. 336-338.

Mannlich (Johann Christian von) (1741-1822), « [Deuxième visite à Versailles, “monument d'orgueil plutôt que de goût”, et découverte du Pavillon Français, entre mai et juin 1764](#) », Mémoires du chevalier Christian de Mannlich, 1740-1822, édité par J. Delage, Paris, Calmann-Lévy, 1948, p. 139-141.

Mannlich (Johann Christian von) (1741-1822), « [Première visite pour “voir le roi, sa cour et son château de Versailles”, en 1762 ou 1763](#) », Mémoires du chevalier Christian de Mannlich, 1740-1822, édité par J. Delage, Paris, Calmann-Lévy, 1948, p. 66-69.

Marguerittes (Julie Granville, comtesse de) (1814-1866), « [Impression sur la ville, le musée et les jardins au début du Second empire : “l'on peut parler de l'inutilité, de la tyrannie, de l'injustice d'un tel palais, mais l'on ne peut s'empêcher de l'admirer”](#) », The Ins and Outs of Paris; or, Paris by Day and Night, Philadelphie, published by Wm. White Smith, 1855, p. 222-229.

Marguerittes (Julie Granville, comtesse de) (1814-1866), « [Saint-Cyr au début du Second empire : “une très magnifique institution”](#) », The Ins and Outs of Paris; or, Paris by Day and Night, Philadelphie, published by Wm. White Smith, 1855, p. 310-312.

Martin (Roland) (1726-1788), « [Découverte du château et observation de la famille royale \(notamment de Stanislas Leszczynski\) à l'occasion de la messe, le 24 septembre 1754](#) », Martin Roland, Diary 1754-1756, The Hagstrümer Medico-Historical Library, Karolinska Institutet, Stockholm (Suède), manuscript n°126, traduit du suédois par Jonas Nordin, professeur d'histoire du livre à l'université de Lund.

Martin (Roland) (1726-1788), « [Visite de la ménagerie et fête de la Saint-Louis, le 25 août 1755 : passage de la famille royale, grandes eaux et Grand couvert](#) », Martin Roland, Diary 1754-1756, The Hagstrümer Medico-Historical Library, Karolinska Institutet, Stockholm (Suède), manuscript n°126, traduit du suédois par Jonas Nordin, professeur d'histoire du livre à l'université de Lund.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Martin (Roland) (1726-1788), « [Visite de Marly et présence à une revue militaire, le 6 juin 1755](#) », Martin Roland, Diary 1754–1756, The Hagstrümer Medico-Historical Library, Karolinska Institutet, Stockholm (Suède), manuscript n°126, traduit du suédois par Jonas Nordin, professeur d'histoire du livre à l'université de Lund.
- Martin (Roland) (1726-1788), « [Visite du Grand Trianon et passage au château pour voir la famille royale, le 26 août 1755](#) », Martin Roland, Diary 1754–1756, The Hagstrümer Medico-Historical Library, Karolinska Institutet, Stockholm (Suède), manuscript n°126, traduit du suédois par Jonas Nordin, professeur d'histoire du livre à l'université de Lund.
- Martin (Roland) (1726-1788), « [Seconde visite à la machine et dans les jardins de Marly, occasion manquée d'assister au Grand couvert, le 24 août 1755](#) », Martin Roland, Diary 1754–1756, The Hagstrümer Medico-Historical Library, Karolinska Institutet, Stockholm (Suède), manuscript n°126, traduit du suédois par Jonas Nordin, professeur d'histoire du livre à l'université de Lund.
- Martínez (Ignacio) (?-?), « [Découverte de Versailles le 4 juillet 1875 : “il vous est difficile de vous convaincre que c'est la réalité et non un rêve”](#) », Recuerdos de un viaje en América, Europa y Africa, Paris, P. Brégi, 1884, p. 187-189.
- Martyn (Thomas) (1735-1825), « [Itinéraire guidé pour découvrir le domaine de Versailles et Marly sous Louis XVI, avec une liste des peintures et sculptures \(édition de 1787\)](#) », The Gentleman's Guide, in his Tour through France, with a Correct Map of all the Post-Roads [...], Londres, printed for G. Kearsley, 1787, p. 85-127.
- Marvin (Enoch Mather) (1823-1877), « [Commentaire en 1876 ou 1877 sur le château et le parc, “à une échelle de magnificence au-delà de tout ce que j'ai pu voir dans le monde”, mais “une stupéfiante folie”](#) », To the East by Way of the West, St. Louis, Bryan, Brand & co., 1878, p. 577.
- Matthews (Henry) (1789-1828), « [Avis critique à la découverte des jardins et du Petit Trianon, le 15 mai 1819](#) », The Diary of an Invalid, Being the Journal of a Tour in Pursuit of Health in Portugal, Italy, Switzerland and France in the Years 1817, 1818 and 1819, Londres, John Murray, 1820, p. 477-478.
- Matthews (James Newson) (1828-1888), « [Commentaire sur la Prise de la Smalah d'Abd-el-Kader, dans une lettre du 6 août 1866 : “une œuvre d'un pouvoir extraordinaire”](#) », My Holiday; How I Spent It: Being Some Rough Notes of a Trip to Europe and Back, in the Summer of 1866, Buffalo et New York, Martin Taylor et Hurd & Houghton, 1867, p. 127-129.
- Matthison (Friedrich von) (1761-1831), « [Bref passage dans le palais “aussi silencieux qu'une tombe” en novembre 1803](#) », Erinnerungen von Friedrich von Matthison (bd. 2), Zurich, bey Orell Fussli und Compagnie, 1810-1816, 5 volumes, p. 267.
- Maude (Thomas) (?-?), « [Poème dédié à Versailles et évoquant le destin funeste de Marie-Antoinette, écrit à l'occasion d'un voyage vers 1828](#) », The Traveller's Lay: A Poem, Written During a Tour on the Continent, Londres, printed for Longman, Rees, Orme, Brown, and Green, 1830, p. 15-16.
- Maughs (George Madison Brown) (1821-1901), « [Émerveillement et réflexion sur les événements révolutionnaires, à l'occasion d'une visite du château, des galeries historiques et du parc le 7 mai 1886](#) », Souvenirs of Travel, St. Louis, Farris, Smith & co., [1887], p. 403-407.
- Mawman (Joseph) (1759?-1827), « [Visite du château et du parc, puis comparaison avec les palais anglais, en juillet 1816](#) », A Picturesque Tour through France, Switzerland, on the Banks of the Rhine, and through Part of the Netherlands in the Year MDCCCXVI, Londres, printed for J. Mawman, 1817, p. 108-112.
- Mayne (John) (1791?-1829?), « [Visite des jardins et émotion à la découverte du Petit Trianon, le 5 septembre 1814](#) », The Journal of John Mayne during a Tour on the Continent upon its Reopening after the Fall of Napoleon, 1814, édité par J. Mayne Colles, Londres, John Lane The Bodley Head, New York, John Lane company, 1909, p. 34-37.
- McCabe (James Dabney) (1842-1883), « [Récit détaillé d'une visite vers 1869, notamment du château, accompagné de nombreuses anecdotes : “le plus grand et le plus imposant de tous les palais de France”](#) », Paris by Sunlight and Gaslight. A Work Descriptive of the Mysteries and Miseries, the Virtues, the Vices, the Splendors, and the Crimes of the City of Paris, Philadelphie, National publishing company, 1869, p. 747-769.
- McClay (James S.) (?-?), « [Souvenirs essentiellement napoléoniens de deux journées à Versailles entre 1879 et 1881 : “c'est l'empreinte de la nature, en fleurs et en eau, qui fait que l'extérieur éclipe de loin l'intérieur de ce patchwork historique”](#) », Style-O!-Graphic Pens and Funny Pencils in Europe (Appendix), [Hartford, 1881], p. 14-15.
- McFarland (Asa) (1804-1879), « [Mention d'une visite de Versailles le 8 octobre 1850 : “aucun objet touristique à Paris ou dans ses environs ne mérite autant d'attention du voyageur”](#) », Five Months Abroad, or, Letters from the Ocean and the Land [note de la lettre n°16], Concord, printed and sold by McFarland & Jenks, 1851, p. 136.
- McLellan (Henry Blake) (1810-1833), « [Résumé d'une visite admirative de Versailles, où “tout renvoie à une magnificence monarchique”, le 29 mai 1832](#) », Journal of a Residence in Scotland and Tour through England, France, Germany, Switzerland and Italy with a Memoir of the Author and Extracts from his Religious Papers, édité par I. McLellan, Boston, Allen and Ticknor, 1834, p. 245.
- Mehmed Efendi (Yirmisekiz Çelebi) (1680-1732), « [Découverte des jardins et du château, “palais de délices”, entre le 7 et le 11 juin 1721](#) », Le paradis des infidèles. Relation de Yirmisekiz Çelebi Mehmed efendi, ambassadeur ottoman en France sous la Régence, traduit de l'ottoman par J.-C. Galland et édité par G. Veinstein, Paris, Éditions La Découverte, 2004, p. 121-131.
- Mercer (Alexander Cavalie) (1783-1868), « [Visite de la ville puis du château, “aussi morne que le reste”, le 14 juillet 1815](#) », Journal of the Waterloo Campaign Kept throughout the Campaign of 1815 (vol. II), Londres et Édimbourg, William Blackwood and sons, 1870, 2 volumes, p. 159-160.

Merck (Ernst) (1811-1863), « [Un visiteur “malchanceux” en 1851, qui n’a pu accéder au château : évoque alors les “grands moments historiques qui s’y rattachent” et profite du Petit Trianon](#) », Reise-Erinnerungen aus London und Paris, Hambourg, Langhoff'sche buchdruckerel, 1852, p. 139-142.

Merrem (Blasius) (1761-1824), « [Description de la machine de Marly en septembre 1798 : elle “mérite d’être vue et admirée par tous les voyageurs”](#) », Reise nach Paris im August und September 1798, Allemagne, 1800, p. 191-195.

Merrem (Blasius) (1761-1824), « [Visite du château et du Petit Trianon début septembre 1798 : pillés puis transformés en musée et en auberge](#) », Reise nach Paris im August und September 1798, Allemagne, 1800, p. 184-191.

Mesonero Romanos (Ramón de) (1803-1882), « [Versailles en 1840 ou 1841 : célèbre et admirable non seulement pour son héritage louisquatorzien, mais aussi pour ses collections muséales](#) », Recuerdos de viaje por Francia y Bélgica, en 1840 á 1841, Madrid, Oficinas de la ilustracion española y americana, 1881, p. 199.

Metternich (Pauline, princesse de) (1836-1921), « [Fête donnée à Versailles en l’honneur du roi d’Espagne en 1867](#) », Souvenirs de la princesse Pauline de Metternich (1859-1871), édité par M. Dunan, Paris, Libr. Plon, 1922, p. 126-134.

Meyer (Friedrich Johann Lorenz) (1760-1844), « [“Trouble embarrassant” à l’occasion d’une nouvelle visite en 1801 : contraste entre le château reconverti en hôpital et en musée, un “endroit triste”, et les festivités données le 14 juillet](#) », Briefe aus der Hauptstadt und dem Innern Frankreichs (bd 1, brief 12), Tübingen, in der J. G. Cotta’schen buchhandlung, 1802-1803, 2 volumes, p. 304-312.

Meyer (Friedrich Johann Lorenz) (1760-1844), « [Découverte émue d’un “Versailles désolé” le 21 janvier 1797, jour anniversaire de la mort de Louis XVI, et souvenir d’une visite en 1784](#) », Fragmente aus Paris im IVten Jahr der Französischen Republik (theil 2), Hambourg, bei Karl Ernst Bohn, 1797, 2 volumes, p. 303-320.

Miles (William Augustus) (1753?-1817), « [Les abus de la cour versaillaise vus comme l’une des causes de la Révolution, dans une lettre du 12 septembre 1793 au capitaine Alexander Ball](#) », The Correspondence of William Augustus Miles on the French Revolution 1789-1817 (vol. II), édité par C. Popham Miles, Londres, Longmans, Green and co, 1890, 2 volumes, p. 98-99.

Milizia (Francesco) (1725-1798), « [Critique des jardins et du château de Versailles, “favori sans mérite”, dans les notices biographiques de Le Nôtre et Mansart, rédigées avant 1768](#) », Le Vite de’ più celebri architetti d’ogni nazione e d’ogni tempo, precedute da un saggio sopra l’architettura, Rome, Stamparia di Paolo Giunchi Komarek a spese di Venanzio Monaldini Libraro, 1768, p. 381-383.

Mitchell (John) (1794-1870), « [Impression lors d’un passage à Versailles en 1844 : “c’était comme si je me tenais parmi les ombres d’un âge éloigné”](#) », Notes from over Sea, Consisting of Observations Made in Europe in the Years 1843 and 1844, Addressed to a Brother (vol. II), New York, Gates and Stedman, 1845, 2 volumes, p. 350.

Molesworth (Mary Louisa) (1839-1921), « [Récit fictionnel d’une visite à Versailles sous la Troisième République](#) », French Life in Letters (lettre X), Londres et New York, Macmillan and co, 1889, p. 78-79.

Moltke (Helmuth Karl Bernhard von) (1800-1891), « [Bref historique et récit d’une visite du château, de Saint-Cyr et des Trianons, en décembre 1856](#) », Handschriftliche Aufzeichnungen aus dem Reisetagebuch von H. Graf Moltke, general-feldmarschall, Berlin, verlag von Gebrüder Paetel, 1879, p. 208-211.

Mommsen (Theodor) (1817-1903), « [Versailles et les eaux le 6 octobre 1844 : “temple de la mémoire” et “palais enchanté”](#) », Tagebuch der französisch-italienischen Reise 1844/1845, Berne et Francfort, Verlag Herbert Lang, [1976], p. 37-41.

Mompou y Duart (José) (1829-1901), « [Découverte admirative de Versailles, “spectacle du génie humain luttant avec la nature”, au début des années 1860 : souvenirs des fêtes de Louis XIV, visite du palais et de la ville](#) », De La Habana a Madrid, por Nueva-York, Londres y Paris, La Havane, Imprenta de la Antilla, 1865, p. 218-219.

Monckton (George) (?-?), « [Déception à la découverte du château et de la cour, racontée dans une lettre du 25 août 1788](#) », A Tour through Part of France, Containing a Description of Paris, Cherbourg and Ermenonville, with a Rhapsody, Composed at the Tomb of Rousseau (lettre XVII), Londres, printed for T. Cadell, 1789, p. 160-173.

Monckton (George) (?-?), « [Passage par Marly, évoqué dans une lettre du 12 août 1788](#) », A Tour through Part of France, Containing a Description of Paris, Cherbourg and Ermenonville, with a Rhapsody, Composed at the Tomb of Rousseau (lettre VIII), Londres, printed for T. Cadell, 1789, p. 77-78.

Montagu (Mary Wortley, lady) (1689-1762), « [Admiration d’une sculpture dans les jardins de Versailles, évoquée dans une lettre d’octobre 1718](#) », Letters of Lady Mary Wortley Montague, Written during her Travels in Europe, Asia, and Africa (lettre LVII), Paris, imprimerie de Firmin Didot, 1822, p. 243.

Montagu (Mary Wortley, lady) (1689-1762), « [Visite de Versailles, “plutôt un très grand château qu’un beau palais”, mentionnée dans une lettre du 16 octobre 1718](#) », Letters of Lady Mary Wortley Montague, Written during her Travels in Europe, Asia, and Africa (lettre L), Paris, imprimerie de Firmin Didot, 1822, p. 215-216.

Montgomery (James Eglinton) (1820-?), « [Récit par le secrétaire d’un amiral américain de leur visite de Versailles en juillet 1867 : “vaste monument de la gloire disparue”, avec un “sentiment que toute l’atmosphère est imprégnée d’une essence royale”](#) », Our Admiral’s Flag Abroad: The Cruise of Admiral D. G. Farragut, Commanding the European Squadron in 1867-68, in the Flag-Ship Franklin, New York, G. P. Putnam & son, 1869, p. 25-27.

Moore (John) (1729-1802), « [Réflexion sur “l’attachement excessif” porté au roi de France par ses sujets, dans les années 1770 : ils “accourent en foule à Versailles”](#) », A View of Society and Manners in France, Switzerland, and Germany (vol. I, lettre VI), Londres, printed for A. Strahan and T. Cadell, 1786, 2 volumes, p. 36-43.

Moore (Thomas) (1779-1852), « [Mention d’un premier passage à Versailles, le 8 mai 1820](#) », Memoirs, Journal and Correspondence of Thomas Moore (vol. III), édité par J. Russell, Londres, Longman, Brown, Green and Longmans, 1853-1856, 8 volumes, p. 116.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Moore (Thomas) (1779-1852), « [Mention d'une visite des Trianons, le 27 septembre 1820](#) », Memoirs, Journal and Correspondence of Thomas Moore (vol. III), « dité par J. Russell, Londres, Longman, Brown, Green and Longmans, 1853-1856, 8 volumes, p. 151-152.
- Moore (Thomas) (1779-1852), « [Passage à Versailles pour voir les grandes eaux, le 20 août 1820](#) », Memoirs, Journal and Correspondence of Thomas Moore (vol. III), édité par J. Russell, Londres, Longman, Brown, Green and Longmans, 1853-1856, 8 volumes, p. 140.
- Mor de Fuentes (José) (1762-1848), « [Versailles en 1834 : désert mais grandiose, en particulier la chapelle royale](#) », Bosquejillo de la vida y escritos de D. José Mor de Fuentes, Barcelone, Imprenta de don Antonio Bergnes, 1836, p. 129-130.
- Morawska (Teofila Konstancja Radziwill) (1738-1807), « [Découverte de Versailles du 2 au 4 octobre 1773, entre admiration et critique, et réflexion sur la condition courtesane, suivies d'un passage à Marly](#) », Diariusz podróży europejskiej w latach 1773-1774, édité par B. Rok, Wrocław, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2004, p. 67-73.
- Morawski (Leon Andrzej) (1697-1780), « [Découverte admirative de Versailles, du Grand Trianon et de Marly, avec présentation au roi et à la reine, entre le 1er et le 9 mars 1732](#) », Diarium Leonis Andreae de Chomęcice Morawski, 1718-1732, Wrocław (Pologne), Zakład Narodowy im. Ossolinskich we Wrocławiu [Ossolineum à Wrocław], Dział Rękopisów [Section des manuscrits], sygn. [n°] 13757/I, p. 296-304.
- Morford (Henry) (1823-1881), « [Notice consacrée à Versailles, "l'une des merveilles du monde, même parmi les résidences royales", et les curiosités à y voir \(édition de 1874\)](#) », Morford's Short-trip Guide to Europe, New York, Lee, Shepard & Dillingham, 1874, p. 265-266.
- Morford (Henry) (1823-1881), « [Visite de Versailles entre 1865 et 1867 : "gloire du règne de Louis XIV et point culminant de la splendeur royale sur le globe", mais aussi "étranges mélanges du passé lointain, du passé récent et du présent"](#) », Over-sea: Or, England, France and Scotland as Seen by a Live American, New York, Hilton & company, 1867, p. 302-306.
- Morgan (George Cadogan) (1754-1798), « [Versailles à la veille du 14 juillet 1789 : admiration pour l'assemblée, répugnance pour la cour](#) », Travels in Revolutionary France (letter IV), édité par M.-A. Constantine et P. Frame, Cardiff, University of Wales Press, 2012, p. 52.
- Morris (Caspar) (1805-1884), « ["Rien ne m'a autant captivé que le jardin du Petit Trianon" : évocation d'une visite par un médecin américain, dans une lettre du 2 juin 1872](#) », Letters of Travel From Caspar Morris, M. D., 1871-1872, to His Family (vol. II), S. 1., printed for private distribution, 1896, p. 747.
- Morris (Gouverneur) (1752-1816), « [Journée à Versailles, visite des appartements de la reine et du Petit Trianon, le 14 mai 1789](#) », The Diary and Letters of Gouverneur Morris (vol. 1), édité par A. Cary-Morris, New-York, C. Scribner's sons, 1888, 2 volumes, p. 81-82.
- Morris (Gouverneur) (1752-1816), « [Procession et ouverture des États-Généraux à Versailles en présence de la famille royale, les 4 et 5 mai 1789](#) », The Diary and Letters of Gouverneur Morris (vol. 1), édité par A. Cary-Morris, New-York, C. Scribner's sons, 1888, 2 volumes, p. 72-77.
- Morris (Gouverneur) (1752-1816), « [Visite à Versailles le 21 mars 1789 pour voir le château, et non la famille royale : "ce n'est pas eux que nous voulons, mais ce qui est à eux — pas pour gratifier notre cupidité mais notre curiosité"](#) », The Diary and Letters of Gouverneur Morris (vol. 1), édité par A. Cary-Morris, New-York, C. Scribner's sons, 1888, 2 volumes, p. 41.
- Morrison (Leonard Allison) (1843-1902), « [Visite entre 1878 et 1887 : "il serait difficile à n'importe quelle plume de rendre justice à toute la beauté des peintures, toute l'élégance de la statuaire, et toute la grandeur du château et des jardins de Versailles"](#) », Rambles in Europe: in Ireland, Scotland, England, Belgium, Germany, Switzerland, and France, with Historical Facts Relating to Scotch-American Families Gathered in Scotland and the North of Ireland, Boston, published by Cupples, Upham & co., [1887], p. 343-346.
- Müller (W. J. L., dit Wilm) (?-?), « [Versailles et son musée, vus au prisme de ses plus éminents protagonistes dans une lettre du 27 septembre 1851](#) », Ueber London und Paris nach Rom. eine Italienische Reise (t. I), Berlin, verlag von G. W. F. Müller, 1853, p. 112-113.
- Mundt (Theodor) (1808-1861), « [Les projets de Louis-Philippe pour Versailles, évoqués dans une lettre du 2 mai 1837](#) », Spaziergänge und Weltfahrten (bd. 2), Altona, Johann Friedrich Hammerich, 1838, 3 volumes, p. 39-45.
- Murray (Nicholas) (1802-1861), « [Les "nombreuses et importantes leçons et instructions morales" à tirer de Versailles, au printemps 1851 : "sic transit gloria mundi"](#) », Men and Things as I Saw Them in Europe (chapter X), New York, Harper & Borthers, 1853, p. 58-63.
- Musgrave (George) (1798-1883), « [Réflexion politique sur le destin de la monarchie et visite du musée sous le Second Empire : "l'exposition la plus intéressante du genre en Europe"](#) », Nooks and Corners in Old France (vol. I), Londres, Hurst and Blackett publishers, 1867, p. 225-237.
- Musgrave (George) (1798-1883), « [Remplacement de la machine de Marly érigée sous Louis XIV par une "puissante machine à vapeur" sous le Second Empire : une attractivité retrouvée pour Versailles](#) », Nooks and Corners in Old France (vol. I), Londres, Hurst and Blackett publishers, 1867, p. 279-280.
- Nares (Edward) (1762-1841), « [Souvenir ému de la famille royale au grand couvert et du duc de Normandie, le 27 avril 1788](#) », A Versatile Professor: Reminiscences of the Rev. Edward Nares, D.D., édité par G. Cecil White, Londres, R. Brimley Johnson, 1903, p. 67-70.
- Neigebaur (Johann Daniel Ferdinand) (1783-1866), « [Notice historique et descriptive de Versailles, rédigée sous la Monarchie de Juillet : "jusqu'à la Révolution le plus splendide siège royal d'Europe"](#) », Handbuch für Reisende in Frankreich, Leipzig, verlag von Friedr. Volckmar, 1842, p. 471-478.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Nemeitz (Joachim Christoph) (1679-1753), « [Itinéraire guidé pour découvrir la cour, le château et le parc, au début du règne de Louis XV \(édition de 1718\)](#) », Séjour de Paris oder Getreue Anleitung, Welchergestalt Reisende von Condition sich zu verhalten haben, wenn sie ihre Zeit und Geld nützlich und wohl zu Paris anwenden wollen (cap. XXXIV), Francfort, bey Friedrich Wilhelm Förster, 1718, p. 377-394.

Nemeitz (Joachim Christoph) (1679-1753), « [Itinéraire guidé pour découvrir la cour, le château et le parc, au début du règne de Louis XV \(édition de 1722\)](#) », Séjour de Paris oder Getreue Anleitung, Welchergestalt Reisende von Condition sich zu verhalten haben, wenn sie ihre Zeit und Geld nützlich und wohl zu Paris anwenden wollen (cap. XXXIV), Francfort, Verlegts Friedrich Wilhelm Förster, 1722, p. 377-394.

Nemeitz (Joachim Christoph) (1679-1753), « [Itinéraire guidé pour découvrir la cour, le château et le parc, au début du règne de Louis XV \(édition de 1728\)](#) », Séjour de Paris oder Getreue Anleitung, Welchergestalt Reisende von Condition sich zu verhalten haben, wenn sie ihre Zeit und Geld nützlich und wohl zu Paris anwenden wollen (cap. XXXIV), Francfort, Verlegts Friedrich Wilhelm Förster, 1728, p. 398-416.

Nemeitz (Joachim Christoph) (1679-1753), « [Itinéraire guidé pour découvrir la cour, le château et le parc, au début du règne de Louis XV \(édition de 1750\)](#) », Séjour de Paris oder Getreue Anleitung, Welchergestalt Reisende von Condition sich zu verhalten haben, wenn sie ihre Zeit und Geld nützlich und wohl zu Paris anwenden wollen (cap. XXXIV), Strasbourg, Verlegts Georg Rhodius Stochdorph, 1750, p. 395-411.

Neumann (Balthasar) (1687-1753), « [“Grand plaisir” de voir pour la première fois les grandes eaux de Versailles, exprimé dans une lettre du 14 avril 1723 au prince-évêque de Wurzburg](#) », [Lettres du voyage à Paris de Balthasar Neumann, 1723], Wurzburg, Allemagne, Staatsarchiv, Bausachen 355/I, fol. 35-98, édité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, fol. 97v.

Neumann (Balthasar) (1687-1753), « [Passage à Versailles, raconté dans une lettre du 7 février 1723 au prince-évêque de Wurzburg : quotidien royal et visite des lieux](#) », [Lettres du voyage à Paris de Balthasar Neumann, 1723], Wurzburg, Allemagne, Staatsarchiv, Bausachen 355/I, fol. 35-98, édité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, fol. 46r-48r.

Neumann (Balthasar) (1687-1753), « [Seconde visite de la machine de Marly, mentionnée dans une lettre du 15 février 1723 au prince-évêque de Wurzburg](#) », [Lettres du voyage à Paris de Balthasar Neumann, 1723], Wurzburg, Allemagne, Staatsarchiv, Bausachen 355/I, fol. 35-98, édité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, fol. 50r.

Nicolls (William Jasper) (1854-1916), « [Évocation des repas publics de Louis XVI et de Marie-Antoinette en citant les mémorialistes, à l'occasion d'une visite de Versailles sous la Troisième République](#) », Dreamer in Paris, Philadelphie, George W. Jacobs & co, 1904, p. 145-147.

Niemcewicz (Julian Ursyn) (1758-1841), « [Découverte compatissante d'un Versailles où “partout, \[c'est\] la ruine et le vide”, le 27 juin 1804](#) », Podróże po Ameryce 1797-1807, édité par A. Wellman-Zalewska et E. Kipa, Wrocław, Zakład Narodowy im. Ossolinskich, 1959, p. 335-337.

Niemcewicz (Julian Ursyn) (1758-1841), « [Récit d'une cérémonie des chevaliers de l'Ordre du Saint-Esprit le 15 mai 1785, avec un regard distancié sur les événements révolutionnaires](#) », Pamietniki czasów moich, édité par J. Dihm, Varsovie, Państwowy Instytut Wydawniczy, 1957, p. 219-220.

Northleigh (John) (1657-1705?), « [Description de Marly et de Versailles, sous Louis XIV](#) », Topographical Descriptions with Historico-Political and Medico-Physical Observations Made in two several Voyages through most Parts of Europe, Londres, printed for Benj. Tooke, 1702, p. 70-72.

Northumberland (Elizabeth Seymour Percy, duchesse de) (1716-1776), « [Arrivée à Versailles le 15 mai 1770 et présence au mariage du dauphin et de Marie-Antoinette le lendemain](#) », The Diaries of a Duchess. Extracts from the Diaries of the First Duchess of Northumberland (1716-1776), édité par J. Greig, Londres, Hodder and Stoughton limited, 1926, p. 109-113.

Northumberland (Elizabeth Seymour Percy, duchesse de) (1716-1776), « [Portrait des différents membres de la famille royale, puis dîner et toilette de la comtesse du Barry, le 16 mai 1770](#) », The Diaries of a Duchess. Extracts from the Diaries of the First Duchess of Northumberland (1716-1776), édité par J. Greig, Londres, Hodder and Stoughton limited, 1926, p. 114-118.

Northumberland (Elizabeth Seymour Percy, duchesse de) (1716-1776), « [Présence au jeu du roi et festin royal dans la salle de l'opéra, les 16 et 17 mai 1770, à l'occasion du mariage du dauphin](#) », The Diaries of a Duchess. Extracts from the Diaries of the First Duchess of Northumberland (1716-1776), édité par J. Greig, Londres, Hodder and Stoughton limited, 1926, p. 119-124.

Northumberland (Elizabeth Seymour Percy, duchesse de) (1716-1776), « [Dîner dans les cabinets du roi, bals dans la salle de l'opéra et dans les grands appartements, entre le 18 et le 21 mai 1770](#) », The Diaries of a Duchess. Extracts from the Diaries of the First Duchess of Northumberland (1716-1776), édité par J. Greig, Londres, Hodder and Stoughton limited, 1926, p. 125-129.

Northumberland (Elizabeth Seymour Percy, duchesse de) (1716-1776), « [Toilette de la comtesse du Barry et spectacle à l'opéra, le 9 juin 1770](#) », The Diaries of a Duchess. Extracts from the Diaries of the First Duchess of Northumberland (1716-1776), édité par J. Greig, Londres, Hodder and Stoughton limited, 1926, p. 135-136.

Nugent (Thomas) (1700?-1772), « [Itinéraire guidé pour découvrir le domaine de Versailles et Marly au début du règne de Louis XV, avec une liste des peintures et sculptures](#) », The Grand Tour, or A Journey through the Netherlands, Germany, Italy and France (vol. 4), Londres, printed for D. Browne, 1756, 4 volumes, p. 112-133.

Oberkirch (Henriette-Louise de Waldner de Freundstein, baronne d') (1754-1803), « [Spectacle à l'opéra, visite du Petit Trianon, de la ménagerie et des appartements du roi, les 22, 23 et 24 mai 1782](#) », Mémoires de la baronne d'Oberkirch (t. 1), édité par B. de Montbrison, Paris, Charpentier, 1853, 2 tomes, p. 204-211.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Oberkirch (Henriette-Louise de Waldner de Freundstein, baronne d') (1754-1803), « [Récit de son arrivée à Versailles avec le comte et la comtesse du Nord, le 20 mai 1782, suivi d'une liste des membres de la famille royale et des détenteurs des grandes charges de la Couronne](#) », Mémoires de la baronne d'Oberkirch (t. 1), édité par B. de Montbrison, Paris, Charpentier, 1853, 2 tomes, p. 195-203.

Oberkirch (Henriette-Louise de Waldner de Freundstein, baronne d') (1754-1803), « [Maladresse de la comtesse de Polignac et spectacle à l'Opéra, le 29 mai 1782](#) », Mémoires de la baronne d'Oberkirch (t. 1), édité par B. de Montbrison, Paris, Charpentier, 1853, 2 tomes, p. 236-238.

Oberkirch (Henriette-Louise de Waldner de Freundstein, baronne d') (1754-1803), « [Soirée à Trianon, le 6 juin 1782](#) », Mémoires de la baronne d'Oberkirch (t. 1), édité par B. de Montbrison, Paris, Charpentier, 1853, 2 tomes, p. 271-274.

Oberkirch (Henriette-Louise de Waldner de Freundstein, baronne d') (1754-1803), « [Bal paré dans les appartements royaux, puis soirée chez la princesse de Lamballe, le 8 juin 1782](#) », Mémoires de la baronne d'Oberkirch (t. 1), édité par B. de Montbrison, Paris, Charpentier, 1853, 2 tomes, p. 278-281.

Oberkirch (Henriette-Louise de Waldner de Freundstein, baronne d') (1754-1803), « [Voyage à Marly, le 16 juin 1782](#) », Mémoires de la baronne d'Oberkirch (t. 1), édité par B. de Montbrison, Paris, Charpentier, 1853, 2 tomes, p. 310-311.

Oberkirch (Henriette-Louise de Waldner de Freundstein, baronne d') (1754-1803), « [Retour à Versailles, le 27 mai 1784, et commentaire sur l'organisation des repas à la cour](#) », Mémoires de la baronne d'Oberkirch (t. 2), édité par B. de Montbrison, Paris, Charpentier, 1853, 2 tomes, p. 49-51.

Oberkirch (Henriette-Louise de Waldner de Freundstein, baronne d') (1754-1803), « [Procédures et cérémonies pour sa présentation à la cour, le 13 juin 1784, puis liste des dames présentées à l'hiver 1784](#) », Mémoires de la baronne d'Oberkirch (t. 2), édité par B. de Montbrison, Paris, Charpentier, 1853, 2 tomes, p. 90-100.

Oberkirch (Henriette-Louise de Waldner de Freundstein, baronne d') (1754-1803), « [Portrait des enfants de France et dîner à Versailles chez leur sous-gouvernante, le 21 juin 1784](#) », Mémoires de la baronne d'Oberkirch (t. 2), édité par B. de Montbrison, Paris, Charpentier, 1853, 2 tomes, p. 118-120.

Oberkirch (Henriette-Louise de Waldner de Freundstein, baronne d') (1754-1803), « [Bal chez la reine, le 27 février 1785](#) », Mémoires de la baronne d'Oberkirch (t. 2), édité par B. de Montbrison, Paris, Charpentier, 1853, 2 tomes, p. 246-247.

Oberkirch (Henriette-Louise de Waldner de Freundstein, baronne d') (1754-1803), « [Le comte du Nord découvre Versailles incognito, le 19 mai 1782](#) », Mémoires de la baronne d'Oberkirch (t. 1), édité par B. de Montbrison, Paris, Charpentier, 1853, 2 tomes, p. 193.

Oehlenschläger (Adam Gottlob) (1779-1850), « [Visite du château par un homme de lettres danois, entre mars et avril 1817 : "l'ensemble, par sa générosité, son coût, son ordre et sa pureté, donne un résultat impressionnant et agréable"](#) », En Reise fortalt i Breve til mit hiem (deel 1), Copenhague, trykt paa Forfatterens forlag, 1817-1818, 2 volumes, p. 168-172.

Olives de Nadal (Bernardo José) (1678-1715), « [Mention d'un passage à Versailles, sur la route de Fontainebleau à Paris, le 5 novembre 1700](#) », Europa 1700, El Grand tour del menorquín Bernardo José, édité par J. L. Amorós Portolés, M. L. Canut, F. M. Camps, Barcelone, Serbal, 1993, p. 375-376.

Orrery (John Boyle, comte d') (1707-1762), « [Brève description du roi, de la reine et du duc de Bourbon au début du règne personnel de Louis XV, dans une lettre du 25 décembre 1725 au conseiller Kempe](#) », The Orrery Papers (vol. I), édité par E. C. Boyle, comtesse d'York et Orrery, Londres, Duckworth and company, 1903, 2 volumes, p. 42.

Pacichelli (Giovanni Battista) (1641-?-), « [Versailles vu au début des années 1680 par un représentant pontifical : ville, ménagerie, Trianon de porcelaine, château, grotte de Thétis](#) », Memoria di viaggi per l'Europa christiana (parte seconda, lettera XXXVI), Naples, nella Reg. Stampa, 1685, 2 parties, p. 133-140.

Palmstedt (Erik) (1741-1803), « [Versailles vu par un architecte suédois le 20 mai 1780 : "ressemble à une ville allemande avec des maisons en colombage"](#) », Erik Palmstedt Resedagbok 1778-1780, édité par M. Olsson, Uppsala, Amqvist & Wiksells, 1927, p. 155.

Park (Roswell) (1807-1869), « [Itinéraire conseillé pour visiter le château de Versailles, les Trianons, le hameau et les jardins, le 18 avril 1853](#) », A Hand-Book for American Travellers in Europe, Collated From the Best Authorities (part I), New York, G. P. Putnam & co, 1853, p. 101-102.

Parker (Mrs) (?-?), « [Forte impression de Versailles, notamment du château, des Trianons et des jardins, entre 1870 et 1880 : "L'effet de toute cette profusion d'immensité, de grandeur, de beauté, du trésor décoratif, mobilier et artistique est presque écrasant"](#) », Wandering Thoughts and Wandering Steps, Philadelphie, J. B. Lippincott & co., 1880, p. 25-31.

Parker (Willard) (1800-1884), « [Visite de Versailles en présence de la famille royale, le 11 juin 1837 : "c'est probablement le plus magnifique palais ou château d'Europe"](#) », Willard Parker, édité par J. Ruhräh, dans Annals of Medical History, t. V, n°3, mai 1933, p. 205-214, 376-389, 458-483, p. 468-469.

Parminter (Jane) (1750-1810), « [Découverte du château et des jardins de Versailles, puis du domaine de Marly, entre le 1er et le 3 juillet 1784](#) », Extracts from a Devonshire Lady's Notes of a Travel in France 1784, édité par O. J. Reichel, Report and Transactions of the Devonshire Association for the Advancement of Science, Literature and Art, vol. XXXIV, 1902, p. 265-275, p. 268-270.

Paul (John Dean) (1775-1852), « [Visite émue de Marly et de Versailles, "vestiges d'une ancienne splendeur", et dîner au Petit Trianon, le 19 août 1802](#) », Journal of a Party of Pleasure to Paris, in the Month of August, 1802, Londres, printed by A. Strahan for T. Cadell and W. Davis, 1802, p. 75-83.

Peake (Elizabeth) (?-?), « [Première visite de Versailles, début juin 1872 : musée des Voitures et fleurs du parc, "nous furent tous parfaitement charmés"](#) », Pen Pictures of Europe, Philadelphie, J. B. Lippincott & co., 1874, p. 437-438.

- Peake (Elizabeth) (?-?), « [Seconde visite de Versailles, en juin 1872 : historique des lieux et anecdotes célèbres de l'Ancien régime](#) », Pen Pictures of Europe, Philadelphie, J. B. Lippincott & co., 1874, p. 447-467.
- Pearson (Clement) (?-?), « [Découverte de Versailles le 13 septembre 1881, interrompue par le malaise d'un visiteur](#) », A Journal of Travels in Europe: During the Summer of 1881, Washington, Judd & Detweiler, 1885, p. 156-159.
- Pecht (Friedrich) (1814-1903), « [Critique du musée de l'Histoire de France, dans une lettre du 1er mai 1867 : "rien ne peut convaincre autant que la galerie de Versailles de la perversion complète de la voie dans laquelle s'est engagée la peinture historique moderne"](#) », Kunst und Kunstindustrie auf der Weltausstellung von 1867 (brief 8), Leipzig, F. A. Brockhaus, 1867, p. 81-86.
- Peckham (Harry) (1740-1787?), « [Conseils et avis sur une visite à Versailles et à Marly, probablement en 1768](#) », A Tour through Holland, Dutch Brabant, the Austrian Netherlands, and Part of France: in which is Included a Description of Paris and its Environ, Londres, printed for G. Kearsley, 1793, p. 203-217.
- Pembroke (Henry Herbert, comte de) (1734-1794), « [Présence à la messe et au dîner de la famille royale, le 14 mai 1780](#) », Henry, Elizabeth and George (1734-80). Letters and Diaries of Henry, Tenth Earl of Pembroke and his Circle, édité par H. Pembroke, Londres, Jonathan Cape, 1939, p. 478.
- Pennant (Thomas) (1726-1798), « [Visite du domaine de Versailles et de Marly les 24 et 25 mars 1765, avec un commentaire sur le Grand couvert et le traitement des chevaux du roi, illustré par des croquis](#) », Tour on the Continent 1765, édité par G. R. de Beer, Londres, printed for the Ray Society, 1948, p. 27-30.
- Pennington (Thomas) (1761-1852), « [Découverte de Marly, racontée dans une lettre du 6 septembre 1782](#) », Continental Excursions; or, Tours into France, Switzerland and Germany, in 1782, 1787, and 1789 (vol. I), Londres, printed for F. C. and J. Rivington, 1809, 2 volumes, p. 177-178.
- Pennington (Thomas) (1761-1852), « [Nouvelle visite à Versailles en 1818, "toujours intéressant, malgré son état délabré"](#) », A Journey into Various Parts of Europe; and a Residence in them, during the Years 1818, 1819, 1820 and 1821 (vol. I), Londres, printed for Geo. B. Whittaker, 1825, 2 volumes, p. 31-32.
- Pennington (Thomas) (1761-1852), « [Seconde visite à Versailles : "routine habituelle" de la famille royale et découverte du Trianon, relatées dans une lettre du 9 mars 1789](#) », Continental Excursions; or, Tours into France, Switzerland and Germany, in 1782, 1787, and 1789 (vol. II), Londres, printed for F. C. and J. Rivington, 1809, 2 volumes, p. 60.
- Pennington (Thomas) (1761-1852), « [Visite de Versailles, repas et messe de la famille royale, racontés dans une lettre du 4 septembre 1782](#) », Continental Excursions; or, Tours into France, Switzerland and Germany, in 1782, 1787, and 1789 (vol. I), Londres, printed for F. C. and J. Rivington, 1809, 2 volumes, p. 167-173.
- Phelps (Sylvanus Dryden) (1816-1895), « [Un visiteur impressionné par les Galeries historiques, vers 1862 : elles "doivent être des plus grandes du monde"](#) », Holy Land with Glimpses of Europe and Egypt: A Year's Tour, New York, Sheldon & company, 1863, p. 44.
- Piaskowski (Felicjan Junosza) (1690-?), « [Découverte admirative de Versailles, entre le 20 juin et le 28 septembre 1720 : "tout ce qu'on dit des Sept Merveilles de l'Antiquité ne peut l'égalé"](#) », Pamiętnik Felicyana Junoszy Piaskowskiego podstolego podlaskiego, majora J.K. Moscic poczawszy od roku 1690, Lwiv, nakladem K. Jablonskiego, 1865, p. 83-84.
- Pietsch (Ludwig) (1824-1911), « [Cérémonie pour la proclamation de l'Empire allemand dans la grande galerie, racontée dans une lettre du 18 janvier 1871](#) », Von Berlin bis Paris. Kriegsbilder (1870-1871) (brief XXXVIII), Berlin, verlag von Otto Janke, 1871, p. 397-403.
- Pietsch (Ludwig) (1824-1911), « [Jour de l'An à Versailles et description de la grande galerie peu avant la proclamation de l'Empire allemand, dans une lettre du 5 janvier 1871](#) », Von Berlin bis Paris. Kriegsbilder (1870-1871) (brief XXXV), Berlin, verlag von Otto Janke, 1871, p. 369-374.
- Pinkerton (John) (1758-1826), « [Regard critique sur un Versailles délabré, devenu musée, entre 1802 et 1805](#) », Recollections of Paris in the Years 1802-3-4-5 (vol. II, chap. IX), Londres, printed for Longman, Hurst, Rees & Orme, and Cadell & Davis, 1806, 2 volumes, p. 134-141.
- Piozzi (Hester Lynch) (1741-1821), « [Présence aux repas des membres de la famille royale le 19 octobre 1775, commentaire sur les toilettes des courtisanes, et matinée à la chasse le lendemain](#) », The French Journals of Mrs. Thrale and Doctor Johnson, édité par M. Tyson et H. Guppy, Manchester, The Manchester University Press, 1932, p. 124-129.
- Piozzi (Hester Lynch) (1741-1821), « [Visite de la ménagerie, des Trianons et du château le 22 octobre 1775](#) », The French Journals of Mrs. Thrale and Doctor Johnson, édité par M. Tyson et H. Guppy, Manchester, The Manchester University Press, 1932, p. 130-133.
- Piramowicz (Grzegorz) (1735-1801), « [Rencontre avec la reine, présence au Grand couvert et visite privée de Trianon au début du mois de septembre 1780](#) », Grzegorz Piramowicz do Ignacego Potockiego, 7 IX 1780, édité par B. Michalik, Korespondencja Ignacego Potockiego w sprawach edukacyjnych (1774-1809), Wrocław, Varsovie, Cracovie et Gdańsk, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1978, p. 81-82.
- Pitzler (Christoph) (?-1707), « [Une description technique et abondamment illustrée du château de Versailles, des jardins, du domaine et de la machine de Marly, entre 1685 et 1687](#) », Mein, Christoph Pitzlers Reysebeschreibung durch Teutschland, Holland, Spanische Niederlande, Franck-Reich und Italien, Was in demselben meiner Profession zuständig merckwürdiges gesehen, bloß zur nachricht endworffen und beschrieben, Potsdam, Allemagne, Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg, fac-similés numériques des 142 feuilles se rapportant à la France, d'après des négatifs sur verre de l'original perdu, édités dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, p. 119-144.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Planta (Edward) (?-?), « [Notices sur les Trianons et le musée spécial avec “de très nobles et précieuses collections”, comprenant une description des salons du Grand appartement \(édition de 1816\)](#) », A New Picture of Paris, Or, The Stranger's Guide to the French Metropolis, Londres, printed for Samuel Leigh, 1816, p. 246-257.

Planta (Edward) (?-?), « [Notices sur les Trianons et le musée spécial avec “de très nobles et précieuses collections”, comprenant une description des salons du Grand appartement \(édition de 1820\)](#) », A New Picture of Paris, Or, The Stranger's Guide to the French Metropolis, Londres, printed for Samuel Leigh, 1820, p. 433-442.

Planta (Edward) (?-?), « [Notices sur les Trianons et le musée spécial avec “de très nobles et précieuses collections”, comprenant une description des salons du Grand appartement \(édition de 1827\)](#) », A New Picture of Paris, Or, The Stranger's Guide to the French Metropolis, Londres, printed for Samuel Leigh, 1827, p. 483-493.

Planta (Edward) (?-?), « [Notices sur Louveciennes puis sur le parc et la machine de Marly, désormais à vapeur \(édition de 1831\)](#) », A New Picture of Paris, Or, The Stranger's Guide to the French Metropolis, Londres, printed for Samuel Leigh, 1831, p. 455-456.

Planta (Edward) (?-?), « [Notices sur Louveciennes, “modèle de magnificence, d'élégance et de beauté”, puis sur le parc et la machine de Marly \(édition de 1816\)](#) », A New Picture of Paris, Or, The Stranger's Guide to the French Metropolis, Londres, printed for Samuel Leigh, 1816, p. 238-240.

Planta (Edward) (?-?), « [Notices sur Louveciennes, “modèle de magnificence, d'élégance et de beauté”, puis sur le parc et la machine de Marly, désormais à vapeur \(édition de 1827\)](#) », A New Picture of Paris, Or, The Stranger's Guide to the French Metropolis, Londres, printed for Samuel Leigh, 1827, p. 472-474.

Playstowe (Philip) (?-?), « [Conseils pour découvrir la cour, le château de Versailles et la machine de Marly, au temps de Louis XV \(édition de 1766\)](#) », The Gentleman's Guide, in his Tour through France, Wrote by an Officer in the Royal-Navy [...], Londres, printed for G. Kearsley, [1766], p. 31-34.

Playstowe (Philip) (?-?), « [Itinéraire guidé pour découvrir le domaine de Versailles et Marly au début du règne de Louis XV, avec une liste des peintures et sculptures \(édition de 1768\)](#) », The Gentleman's Guide, in his Tour through France, Wrote by an Officer [...], Londres, printed for G. Kearsley, 1768, p. 69-111.

Plumptre (Anne) (1760-1818), « [Découverte contrastée de Versailles en 1802 : “dans l'ensemble, Versailles a beaucoup moins souffert de la Révolution qu'on ne s'y attend”](#) », A Narrative of a Three Years' Residence in France, Principally in the Southern Departments, from the Year 1802 to 1805 (vol. I), Londres, printed for J. Mawman, J. Ridgeway, J. Clarke, B. Crosby and co, 1810, 3 volumes, p. 211-219.

Polk (Burr J.) (?-?), « [Visite de Versailles dans la première quinzaine de septembre 1879, avec un intérêt particulier pour les “attributs royaux” et la réception de la reine Victoria](#) », The Big American Caravan in Europe, Evansville, Journal co., 1879, p. 155.

Pöllnitz (Karl Ludwig von) (1692-1775), « [Découverte de Versailles et de Marly, portrait de la cour de France et de la famille royale, peu avant le décès du duc et la duchesse de Bourgogne en 1712](#) », Des Freyherrn von Pöllnitz Neue Nachrichten, welche seine Lebens-Geschichte und eine Ausführliche Beschreibung von seinen ersten Reisen in sich enthalten : Wie sie nach der neuesten Auflage aus dem Frantzösischen in das Hoch-Deutsche übersetzt worden (theil 1), Francfort, gedruckt auf unkosten der Gesellschaft, 1739, 2 volumes, p. 270-302.

Pöllnitz (Karl Ludwig von) (1692-1775), « [Portrait de la famille royale et des princes sous Louis XV, début avril 1732](#) », Nachrichten des Baron von Carol Ludwig von Pöllnitz, Enthaltend was derselbe auf seinen Reisen Besonderes angemercket, nicht weniger die Eigenschafften dererjenigten Personen, woraus die Vornehmste Höfe in Europa bestehen (theil 3), Francfort, 1735, 4 volumes, p. 51-91.

Pöllnitz (Karl Ludwig von) (1692-1775), « [Réception de l'ambassade de Perse à Versailles, 19 février 1715](#) », Des Freyherrn von Pöllnitz Neue Nachrichten, welche seine Lebens-Geschichte und eine Ausführliche Beschreibung von seinen ersten Reisen in sich enthalten : Wie sie nach der neuesten Auflage aus dem Frantzösischen in das Hoch-Deutsche übersetzt worden (theil 1), Francfort, gedruckt auf unkosten der Gesellschaft, 1739, 2 volumes, p. 409-412.

Pöllnitz (Karl Ludwig von) (1692-1775), « [Visite guidée de Versailles et de Saint-Cyr à des Anglais, le 11 mai 1732 : souvenirs de Mme de Maintenon](#) », Nachrichten des Baron von Carol Ludwig von Pöllnitz, Enthaltend was derselbe auf seinen Reisen Besonderes angemercket, nicht weniger die Eigenschafften dererjenigten Personen, woraus die Vornehmste Höfe in Europa bestehen (theil 3), Francfort, 1735, 4 volumes, p. 130-137.

Pomfret (Henrietta Louisa Fermor, comtesse de) (1698?-1761), « [“Je n'ai jamais rien vu de si glorieux que ce palais” : le Versailles de Louis XV, évoqué dans une lettre du 14 février 1739 à la comtesse de Hartford](#) », Correspondence between Frances, Countess of Hartford (afterwards Duchess of Somerset), and Henrietta Louisa, Countess of Pomfret, between the Years 1738 and 1741 (vol. I), Londres, printed by I. Gold for Richard Phillips, 1805-1806, 3 volumes, p. 56-57.

Ponz (Antonio) (1725-1792), « [Présence à Versailles lors de la démonstration des frères Montgolfier, en septembre 1783, puis visite du domaine : “il faut bien avouer qu'il s'agit d'un ensemble magnifique, qui correspond au grand souverain qui l'a fondé”](#) », Viage fuera de España (tomo 2, carta VIII), Madrid, en la imprenta de la viuda de ibarra, 1792, 2 tomes, p. 249-269.

Poole (Robert) (1708-1752), « [Messe du roi puis de la reine, visite des jardins et de la ménagerie, le 30 juillet 1741](#) », A Journey from London, to France and Holland: or, The Traveller's Useful Vade Mecum (vol. I), Londres, printed for E. Duncomb, 1750, 2 volumes, p. 155-163.

Poole (Robert) (1708-1752), « [Transcription d'un extrait de guide de voyage, à l'occasion d'une visite de Versailles le 30 juillet 1741](#) », A Journey from London, to France and Holland: or, The Traveller's Useful Vade Mecum (vol. I), Londres, printed for E. Duncomb, 1750, 2 volumes, p. 164-175.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Portland (William Bentinck, comte de) (1649-1709), « [Audience de congé, relatée dans une lettre du 17 juin 1698 à Guillaume III](#) », Correspondentie van Willem III en van Hans Willem Bentinck, eersten graaf van Portland (ged. I, deel I, lettre 250), La Haye, Martinus Nijhoff, 1927-1937, 2 parties en 5 volumes, p. 334-335.

Portland (William Bentinck, comte de) (1649-1709), « [Avis sur la cour et chasse avec le dauphin, racontés dans une lettre du 1er mars 1698 à Guillaume III](#) », Correspondentie van Willem III en van Hans Willem Bentinck, eersten graaf van Portland (ged. I, deel I, lettre 205), La Haye, Martinus Nijhoff, 1927-1937, 2 parties en 5 volumes, p. 239.

Portland (William Bentinck, comte de) (1649-1709), « [Avis sur le château et les jardins et participation à une chasse, racontés dans une lettre du 1er mars 1698 à Guillaume III](#) », Correspondentie van Willem III en van Hans Willem Bentinck, eersten graaf van Portland (ged. I, deel I, lettre 206), La Haye, Martinus Nijhoff, 1927-1937, 2 parties en 5 volumes, p. 240-241.

Portland (William Bentinck, comte de) (1649-1709), « [Découverte de Marly, journée avec le dauphin et audience avec le roi, racontées dans une lettre du 28 mai 1698 à Guillaume III](#) », Correspondentie van Willem III en van Hans Willem Bentinck, eersten graaf van Portland (ged. I, deel I, lettre 246), La Haye, Martinus Nijhoff, 1927-1937, 2 parties en 5 volumes, p. 326-327.

Portland (William Bentinck, comte de) (1649-1709), « [Difficultés et réception officielle, racontées dans une seconde lettre du 13 mars 1698 à Guillaume III](#) », Correspondentie van Willem III en van Hans Willem Bentinck, eersten graaf van Portland (ged. I, deel I, lettre 213), La Haye, Martinus Nijhoff, 1927-1937, 2 parties en 5 volumes, p. 254-255.

Portland (William Bentinck, comte de) (1649-1709), « [Premières audiences avec le roi et avec les différents membres de la famille royale, racontées dans une lettre du 5 février 1698 à Guillaume III](#) », Correspondentie van Willem III en van Hans Willem Bentinck, eersten graaf van Portland (ged. I, deel I, lettre 197), La Haye, Martinus Nijhoff, 1927-1937, 2 parties en 5 volumes, p. 221-224.

Portland (William Bentinck, comte de) (1649-1709), « [Promenade avec le roi, présence au coucher et avis sur Versailles, évoqués dans une lettre du 4 mai 1698 à Guillaume III](#) », Correspondentie van Willem III en van Hans Willem Bentinck, eersten graaf van Portland (ged. I, deel I, lettre 238), La Haye, Martinus Nijhoff, 1927-1937, 2 parties en 5 volumes, p. 299-300.

Post (Loretta J.) (?-?), « [Le musée de l'Histoire de France et le souvenir de Marie-Antoinette au Petit Trianon : Versailles en 1867, une "école d'histoire et d'art, meilleure que la lecture de nombreux livres"](#) », Scenes in Europe: or, Observations by an Amateur Artist, Cincinnati, Hitchcock and Walden, 1874, p. 323-327.

Poston (Charles Debrille) (1825-1902), « [Visite de Versailles en 1867, à l'occasion d'un voyage pour voir l'Exposition universelle : une "création magique de Louis XIV"](#) », Europe in the Summer-Time, Washington D. C., M'Gill & Witherow, 1868, p. 37-39.

Potocka-Wasowiczowa (Anna Tyszkiewicz) (1779-1867), « [Découverte compatissante d'un Versailles qui paraît "un désert triste et merveilleux", en 1809](#) », Wspomnienia naocznego swiadka, Édité par B. Grochulska, Varsovie, Panstwowy Instytut Wydawniczy, 1965, p. 185-186.

Preston (Margaret Junkin) (1820-1897), « [Évocation d'un passage à Versailles sous la Troisième République, "trouvant dans ses splendeurs insouciantes une excuse presque complète pour la Révolution française"](#) », A Handful of Monographs: Continental and English, New York, Anson D. F. Randolph & company, 1886, p. 87.

Preston (Richard Graham, vicomte) (1648-1695), « [Réception du doge de Gênes le 15 mai 1685 dans la Grande Galerie, racontée par un diplomate anglais](#) », Extrait du rapport de l'ambassadeur britannique Richard Graham, vicomte Preston, sur l'audience du doge de Gênes tenue le 15 mai 1685 dans la Grande Galerie, édité par H. Ziegler dans Louis XIV et ses ennemis. Image, propagande et contestation, Paris, Versailles et Vincennes, Centre allemand d'histoire de l'art, Centre de recherche du château de Versailles et Presses universitaires de Vincennes, 2013, annexe XIII, p. 379.

Prior (Matthew) (1664-1721), « [Audience des ambassadeurs hollandais et baptême d'Adélaïde d'Orléans à Saint-Cloud, relatés dans une lettre du 27 août 1698 à James Vernon](#) », Calendar of the Manuscripts of the Marquis of Bath Preserved at Longleat, Wiltshire (Prior Papers) (vol. III), Hereford, printed for his Majesty's Stationery Office by Anthony Brothers limited, 1904-1908, 3 volumes, p. 256-257.

Prior (Matthew) (1664-1721), « [Audience privée avec le roi et rencontre avec le prince de Galles à Versailles, relatées dans deux lettres des 29 septembre et 1er octobre 1698 au comte de Portland et à James Vernon](#) », Calendar of the Manuscripts of the Marquis of Bath Preserved at Longleat, Wiltshire (Prior Papers) (vol. III), Hereford, printed for his Majesty's Stationery Office by Anthony Brothers limited, 1904-1908, 3 volumes, p. 271-272.

Prior (Matthew) (1664-1721), « [Commentaire sur la royauté française et sur Versailles, "l'une des choses les plus extravagantes au monde", dans une lettre du 18 février 1698 à Charles Montague](#) », Calendar of the Manuscripts of the Marquis of Bath Preserved at Longleat, Wiltshire (Prior Papers) (vol. III), Hereford, printed for his Majesty's Stationery Office by Anthony Brothers limited, 1904-1908, 3 volumes, p. 192-193.

Prior (Matthew) (1664-1721), « [Commentaire sur les bals de la cour, à Versailles et à Marly, en 1699](#) », Calendar of the Manuscripts of the Marquis of Bath Preserved at Longleat, Wiltshire (Prior Papers) (vol. III), Hereford, printed for his Majesty's Stationery Office by Anthony Brothers limited, 1904-1908, 3 volumes, p. 315.

Prior (Matthew) (1664-1721), « [Divertissements donnés à Versailles par le roi, le dauphin et Mme de Maintenon, évoqués dans une lettre du 4 mars 1699 au comte de Portland](#) », Calendar of the Manuscripts of the Marquis of Bath Preserved at Longleat, Wiltshire (Prior Papers) (vol. III), Hereford, printed for his Majesty's Stationery Office by Anthony Brothers limited, 1904-1908, 3 volumes, p. 317.

Prior (Matthew) (1664-1721), « [Promenade dans les jardins avec le roi et le comte de Portland, relatée dans une lettre du 23 avril 1698 au comte d'Albermale](#) », Calendar of the Manuscripts of the Marquis of Bath Preserved at Longleat, Wiltshire (Prior Papers) (vol. III), Hereford, printed for his Majesty's Stationery Office by Anthony Brothers limited, 1904-1908, 3 volumes, p. 212.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Prior (Matthew) (1664-1721), « [Réception de Lord Manchester à Versailles, racontée dans une lettre du 17 mai 1698 à James Vernon](#) », Calendar of the Manuscripts of the Marquis of Bath Preserved at Longleat, Wiltshire (Prior Papers) (vol. III), Hereford, printed for his Majesty's Stationery Office by Anthony Brothers limited, 1904-1908, 3 volumes, p. 213.

Prosch (Peter) (1744-1804), « [Rencontre avec la reine et invitation à un concert le 13 décembre 1786](#) », Leben und Ereignisse des Peter Prosch, eines Tyrolers von Ried im Zillerthal, oder Das Wunderbare Schicksal, Munich, bey Anton Franz, 1789, p. 328-331.

Prosch (Peter) (1744-1804), « [Visite du château le 8 janvier 1787, guidé par un garde suisse député par le duc de Polignac](#) », Leben und Ereignisse des Peter Prosch, eines Tyrolers von Ried im Zillerthal, oder Das Wunderbare Schicksal, Munich, bey Anton Franz, 1789, p. 334-335.

Putnam (George Palmer) (1814-1872), « [Visite admirative des jardins de Versailles le 7 septembre 1836 : "la plus brillante scène des contes des Mille et Une Nuits"](#) », Memoranda during a Tour of Eight Months in Great Britain and on the Continent, in 1836, The Tourist in Europe: or A Concise Summary of Various Routes, Objects of Interest, &c in Great Britain, France, Switzerland, Italy, Germany, Belgium, and Holland, New York, Wiley & Putnam, 1838, p. 187-189.

Radziwill (Charles Stanislaw) (1669-1719), « [Récit d'une découverte de Versailles, dans une lettre du 2 mars 1685 à son oncle le roi de Pologne Jean III Sobieski : "beaucoup plus grand presentment qu'il n'était de vôtre tems"](#) », Karol Stanislaw Radziwill do Jana III Sobieskiego, Paryz 2 III 1685, édité par A. Kucharski, dans Diariusz peregrynacji europejskiej (1684-1687), Torun, Wydawnictwo Naukowe UMK, p. 229-230.

Raffles (Thomas) (?-?), « [Découverte de Versailles à l'été 1817 : "l'on doit dire que le château de Versailles est un bâtiment sublime et, finalement, inégalé dans le monde"](#) », Letters, during a Tour through some Parts of France, Savoy, Switzerland, Germany, and the Netherlands, in the Summer of 1817 (letter XIII), Liverpool, printed for Thomas Taylor, 1818, p. 93-98.

Raikes (Thomas) (1777-1848), « [Commentaire sur l'inauguration puis tentative de visiter le musée de l'Histoire de France, envahi par la foule, les 10 et 11 juin 1837](#) », A Portion of the Journal Kept by Thomas Raikes, Esq., from 1831 to 1847 (vol. II), Londres, Longman, Brown, Green, Longmans & Roberts, 1858, 2 volumes, p. 70.

Raikes (Thomas) (1777-1848), « [Découverte de Marly et évocation des voyages de la cour de Louis XIV, le 27 novembre 1833](#) », A Portion of the Journal Kept by Thomas Raikes, Esq., from 1831 to 1847 (vol. I), Londres, Longman, Brown, Green, Longmans & Roberts, 1858, 2 volumes, p. 121-122.

Raikes (Thomas) (1777-1848), « [Deuxième visite au musée de l'Histoire de France, le 16 juillet 1837](#) », A Portion of the Journal Kept by Thomas Raikes, Esq., from 1831 to 1847 (vol. II), Londres, Longman, Brown, Green, Longmans & Roberts, 1858, 2 volumes, p. 75.

Raikes (Thomas) (1777-1848), « [Première visite à Versailles et évocation de son passé monarchique, à la fin du mois de novembre 1833](#) », A Portion of the Journal Kept by Thomas Raikes, Esq., from 1831 to 1847 (vol. I), Londres, Longman, Brown, Green, Longmans & Roberts, 1858, 2 volumes, p. 124.

Raikes (Thomas) (1777-1848), « [Visite des Trianons et des jardins de Versailles, le 27 et le 29 juillet 1834](#) », A Portion of the Journal Kept by Thomas Raikes, Esq., from 1831 to 1847 (vol. I), Londres, Longman, Brown, Green, Longmans & Roberts, 1858, 2 volumes, p. 153-154.

Raikes (Thomas) (1777-1848), « [Visite du Petit Trianon et du Hameau de la reine le 15 juin 1834, puis évocation du projet muséal de Louis-Philippe, le 16 juin](#) », A Portion of the Journal Kept by Thomas Raikes, Esq., from 1831 to 1847 (vol. I), Londres, Longman, Brown, Green, Longmans & Roberts, 1858, 2 volumes, p. 148-150.

Raimbach (Abraham) (1776-1843), « ["Triste vue" des jardins et de l'extérieur du château en 1825](#) », Memoirs and Recollections of the Late Abraham Raimbach, Esq., Engraver, édité par M. T. S. Raimbach, Londres, Frederick Shoberl Junior, 1843, p. 92 (note 120).

Raimbach (Abraham) (1776-1843), « [Le "splendide spectacle" des eaux de Versailles en 1802, joué pour la première fois depuis la Révolution](#) », Memoirs and Recollections of the Late Abraham Raimbach, Esq., Engraver, édité par M. T. S. Raimbach, Londres, Frederick Shoberl Junior, 1843, p. 90-92.

Rantzau (Otto Manderup) (1719-1768), « [Lettre sur la cérémonie de mariage de Madame Première avec l'infant d'Espagne, entre le 23 et le 26 août 1739 : "le spectacle le plus beau était la diversité des habits riches et de goût qu'il y avait"](#) », Reisetagebuch, Sächsische Landes- und Universitätsbibliothek, Dresde (Allemagne), Code: Mscr.Dresd.App.1656, p. 136-143.

Rantzau (Otto Manderup) (1719-1768), « [Visite admirative des jardins, du château, des écuries et du Trianon en août 1739, avec néanmoins une déception à la découverte de la Ménagerie, "déchue un peu de ce qu'elle était autrefois"](#) », Reisetagebuch, Sächsische Landes- und Universitätsbibliothek, Dresde (Allemagne), Code: Mscr.Dresd.App.1656, p. 145-151.

Ranuzzi (Angelo Maria) (1626-1689), « [Point de vue sur la construction de l'aqueduc pour l'adduction des eaux à Versailles, dans une lettre du 9 mai 1689 à Casoni](#) », Correspondance du nonce en France Angelo Ranuzzi : 1683-1689 (vol. 2, lettre n°3492), édité par B. Neveu, Rome, École française de Rome, 1973, 2 volumes, p. 567-568.

Rapelje (George) (1771-?), « [Eaux de Versailles le 19 août 1821](#) », A Narrative of Excursions, Voyages, and Travels Performed at Different Periods in America, Europe, Asia, and Africa, New York, printed for the author by West & Trow, 1834, p. 128.

Rapelje (George) (1771-?), « [Visite admirative mais rapide des jardins et du château, "trop magnifiques pour que je puisse les décrire", le 8 juillet 1821](#) », A Narrative of Excursions, Voyages, and Travels Performed at Different Periods in America, Europe, Asia, and Africa, New York, printed for the author by West & Trow, 1834, p. 113-114.

Raum (George Edward) (?-?), « [Bref aperçu sur l'histoire de Versailles et intérêt pour les œuvres relatives à Napoléon Ier, en 1882](#) », A Tour Around the World, New York, Willam S. Gottsberger, 1886, p. 50-52.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Ray (John E.) (?-?), « [Intérêt historique du château de Versailles, “si somptueusement beau et si élégamment meublé”, en juin ou juillet 1880](#) », A Trip Abroad: Sketches of Men and Manners, People and Places, in Europe, Raleigh, Edwards, Broughton & co., 1882, p. 48-52.
- Rebmann (Andreas Georg Friedrich von) (1768-1824), « [Le dépérissement de la machine de Marly, évoqué dans une lettre du 12 thermidor an V \[29 juillet 1797\]](#) », Die Neue Schildwache (bd 1, cap. II : Zwey Briefe, auf einer Reise durch einen Theil der Normandie), Paris, 1798, 3 volumes, p. 40-42.
- Redding (Cyrus) (1785-1870), « [Réflexion philosophique à l'occasion d'une visite des appartements “désolés, poussiéreux et nus” du château de Versailles, probablement en 1814](#) », Fifty Years' Recollections, Literary and Personal, with Observations on Men and Things (vol. II), Londres, Charles J. Skeet, 1858, 3 volumes, p. 126-127.
- Rees (L. L.) (?-?), « [Déception à la vue de la façade côté ville, devenue admiration à l'intérieur du château et à la découverte du domaine, le 22 juillet 1878 : “Versailles vaut bien de traverser l'océan”](#) », We Four. Where We Went and What We Waw in Europe, Philadelphie, J. B. Lippincott & co., 1880, p. 121-125.
- Reichard (Heinrich August Ottokar) (1751-1828), « [Brève notice de guide de voyage sur les excursions à faire autour de Paris sous le Consulat, dont Versailles, le Petit Trianon et la machine de Marly \(édition de 1801\)](#) », Der Passagier auf der Reise in Deutschland und einigen angränzenden Ländern [...], Weimar, gedruckt und verlegt bey den Gebrüder Gädicke, 1801, p. 479-480.
- Reichard (Heinrich August Ottokar) (1751-1828), « [Brève notice de guide de voyage sur les excursions à faire autour de Paris sous le Premier Empire, dont Versailles, les Trianons et la machine de Marly \(édition de 1806\)](#) », Der Passagier auf der Reise in Deutschland und einigen angränzenden Ländern [...], Berlin, bey den Gebrüder Gädicke, 1806, p. 562-563.
- Reichard (Heinrich August Ottokar) (1751-1828), « [Courte notice évoquant les impressions provoquées par le château de Versailles, avant 1784](#) », Handbuch für Reisende aus allen Ständen [...], Leipzig, in der Weygandschen Buchhandlung, 1784, p. 220.
- Reichard (Heinrich August Ottokar) (1751-1828), « [Courte notice pour une visite de Versailles, en particulier de l'Orangerie et des Trianons, avant 1784](#) », Handbuch für Reisende aus allen Ständen [...], Leipzig, in der Weygandschen Buchhandlung, 1784, p. 511.
- Reichard (Heinrich August Ottokar) (1751-1828), « [Notice pour une visite de Versailles après le départ de la famille royale, rédigée probablement en 1792](#) », Handbuch für Reisende aus allen Ständen [...], Leipzig, in der Weygandschen Buchhandlung, 1793, p. 488-491.
- Reichard (Heinrich August Ottokar) (1751-1828), « [Souvenir sous l'Empire d'une visite de Versailles un dimanche de 1786 : messe, visite aux enfants royaux, promenade privilégiée dans les jardins du Petit Trianon](#) », Seine Selbstbiographie überarbeitet und herausgegeben, édité par H. Uhde, Stuttgart, verlag der J. G. Gotta'schen Buchhanlung, 1877, p. 221-225.
- Reichard (Heinrich August Ottokar) (1751-1828), « [Brève notice de guide de voyage sur les excursions à faire autour de Paris sous le Consulat, dont Versailles, le Petit Trianon et la machine de Marly \(édition de 1803\)](#) », Der Passagier auf der Reise in Deutschland und einigen angränzenden Ländern [...], Weimar, gedruckt und verlegt bey den Gebrüder Gädicke, 1803, p. 523-524.
- Reichard (Heinrich August Ottokar) (1751-1828), « [Notice de guide de voyage sur les visites à faire à Versailles et Marly sous le Premier Empire : salles historiques, musée de peinture, orangerie, Trianon, manufacture d'armes, machine de Marly \(édition de 1811\)](#) », Der Passagier auf der Reise in Deutschland, in der Schweiz, zu Paris und Petersburg [...], Berlin, bey den Gebrüder Gädicke, 1811, p. 661-664 et 667-668.
- Reichard (Heinrich August Ottokar) (1751-1828), « [Notice de guide de voyage sur les visites à faire à Versailles et Marly sous la Restauration : salles historiques, musée de peinture, orangerie, Trianon, manufacture d'armes, machine de Marly \(édition de 1820\)](#) », Der Passagier auf der Reise in Deutschland, der Schweiz, zu Paris und Petersburg [...], Berlin, bei den Gebrüder Gädicke, 1820, p. 474-476 et 478.
- Reichard (Heinrich August Ottokar) (1751-1828), « [Notice de guide de voyage sur les visites à faire à Versailles et Marly sous la Monarchie de Juillet : musée de l'histoire de France, jardins, Trianons \(édition de 1843\)](#) », Reichard's Passagier auf der Reise in Deutschland und der Schweiz [...], Berlin, verlag von Friedrich August Herbig, 1843, p. 660-662.
- Reichardt (Johann Friedrich) (1752-1814), « [Les projets de Napoléon pour Versailles et la machine de Marly, évoqués dans une lettre du 2 décembre 1802](#) », Johann Friedrich Reichardt's Vertraute Briefe aus Paris geschrieben in den Jahren 1802 und 1803 (theil 1), Hambourg, bei B. G. Hoffmann, 1804, 2 volumes, p. 272-273.
- Rellstab (Ludwig) (1799-1860), « [Seconde visite à Versailles a priori le 7 mai 1843, consacrée “à la promenade dans le beau parc et au plaisir de voir jouer les eaux”, relatée dans une lettre non datée](#) », Paris im Frühjahr 1843. Briefe, Berichte und Schilderungen (vol. 2, briefe 51), Leipzig, verlag von K. F. Köhler, 1844, 3 vol. en 2 tomes, p. 430-442.
- Rellstab (Ludwig) (1799-1860), « [Visite du “fameux, mais bien malheureux Versailles” racontée dans une lettre du 30 avril 1843 : le musée, “une gigantesque flatterie”, les jardins, “un paradis sardanapalesque”](#) », Paris im Frühjahr 1843. Briefe, Berichte und Schilderungen (vol. 2, briefe 45), Leipzig, verlag von K. F. Köhler, 1844, 3 vol. en 2 tomes, p. 345-357.
- Richmond (Charles Lennox, duc de) (1701-1750), « [Présentation de son épouse à la cour de France et coût du tabouret, mentionnés dans une lettre du 3 août 1729 à M. Labbé](#) », A Duke and his Friends: the Life and Letters of the Second Duke of Richmond (vol. I), Londres, Hutchinson & co, 1911, 2 volumes, p. 184-185.
- Richter (Joseph) (1749?-1813), « [Passage à Versailles raconté dans une lettre du 1er octobre 1780 : un “magnifique spectacle”](#) », Reise von Wien nach Paris in Briefen an einen Freund, Vienne, mit von Kurzbessischen Schriften, 1781, p. 67-68.
- Ricketts (Clemuel Green) (?-?), « [Mention d'une visite à Versailles en 1841 ou 1842, “reflet mélancolique de la grandeur perdue”](#) », Notes of Travel, in Europe, Egypt, and the Holy Land Including a Visit to the City of Constantinople in 1841 and 1842, Philadelphie, C. Sherman, 1844, p. 24.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Ridolfi (Cosimo, marquis) (1794-1865), « [Brève mention d'une nouvelle visite à Versailles, en 1856, après être venu en 1820 : "tout est dans son état habituel et constitue un magnifique moment national"](#) », Roma, Parigi, Torino : tra agronomia e tecnologia. Diari di viaggio di Cosimo Ridolfi (1850, 1856, 1858) con appendice di scritti e documenti, édité par V. Gabbrielli, Florence, Fondazione Spadolini – nuova antologia Le Monnier, 2006, p. 54.

Ridolfi (Cosimo, marquis) (1794-1865), « [La machine de Marly en juin 1820 : "très compliquée", mais "aujourd'hui simplifiée fonctionne très bien"](#) », In viaggio per l'Europa : diario autografo di Cosimo Ridolfi I (maggio-luglio 1820), édité par V. Gabbrielli, Florence, Fondazione Spadolini – nuova antologia Le Monnier, 2006, p. 122.

Ridolfi (Cosimo, marquis) (1794-1865), « [Versailles le 18 juin 1820 : un bâtiment "d'une extrême magnificence", un parc avec de "superbes avenues", mais des fontaines "démodées"](#) », In viaggio per l'Europa : diario autografo di Cosimo Ridolfi I (maggio-luglio 1820), édité par V. Gabbrielli, Florence, Fondazione Spadolini – nuova antologia Le Monnier, 2006, p. 87.

Ries (Michael A.) (?-?), « [Découverte du château "isolé" et "orphelin" en 1826](#) », Kleine Ausbeute aus dem Leben für das Leben. Gesammelt auf einer Ferienreise nach London und Paris, Darmstadt, verlag von Joh. Wilhelm Heyer, 1827, p. 149-152.

Rigby (Edward) (1747-1821), « [Promenade à Versailles le 11 juillet 1789 et commentaire sur l'attitude de Marie-Antoinette peu avant la prise de la Bastille](#) », Dr Rigby's Letters from France &c. in 1789, édité par E. Rigby, Londres, Longmans, Green and co, 1880, p. 38-42.

Rink (Eucharius Gottlieb) (1670-1745), « [Brève description du "splendide carrousel" des 4 et 5 juin 1685 donné à Versailles](#) », Ludewigs des XIV. Königes in Franckreich wunderwürdiges Leben, oder Steigen und Fall (partie 2), [Francfort], 1709, 2 parties, p. 141.

Rink (Eucharius Gottlieb) (1670-1745), « [Description de Versailles en 1680, accompagnée de nombreuses eaux-fortes : le château en travaux, avec "d'innombrables défauts architecturaux", le jardin déjà "une merveille du monde"](#) », Ludewigs des XIV. Königes in Franckreich wunderwürdiges Leben, oder Steigen und Fall (partie 2), [Francfort], 1709, 2 parties, p. 104-106.

Rink (Eucharius Gottlieb) (1670-1745), « [Versailles, "endroit malsain" en raison des nombreux décès de soldats sur le chantier en 1687](#) », Ludewigs des XIV. Königes in Franckreich wunderwürdiges Leben, oder Steigen und Fall (partie 2), [Francfort], 1709, 2 parties, p. 159.

Robinson (Louise B.) (?-?), « [Impressions sur les jardins, le château de Versailles, les Trianons et le musée des Voitures, dans une lettre du 1er juillet 1888](#) », A Bundle of Letters from Over the Sea (letter IV), Boston, G. G. Cupples company, 1890, p. 102-107.

Rockwell (Joel Edson) (1816-1882), « [Commentaire sur Versailles, entre admiration et condamnation, en 1859 : "il y a une leçon solennelle à tirer de cette scène – la vanité de la grandeur et de la gloire humaines"](#) », Scenes and Impressions Abroad, New York, Robert Carter & brothers, 1860, p. 63-72.

Rodenberg (Julius) (1831-1914), « [Expression des sentiments suscités par le château et les jardins de Versailles, un hiver au début du Second Empire](#) », Das unterirdische Paris und die Todten, Paris bei Sonnenschein und Lampenlicht: ein Skizzenbuch zur Weltausstellung, Leipzig, F. A. Brockhaus, 1867, p. 344-345.

Rodríguez Laso (Nicolás) (1747-1820), « [Mention d'un passage à Versailles le 6 juillet 1788 : la famille royale à la messe et au dîner](#) », El París del verano de 1788 a través del «Diario» del inquisidor Rodríguez Laso, édition partielle du Diario en el viaje de Francia e Italia (1788), par A. Astorgano Abajo, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, s.p.

Romagnoli (Edmondo) (?-?), « [Réflexions sur Louis XIV, le Grand siècle et la Révolution lors d'une nuit dans les jardins de Versailles, "l'immense gloire de l'art français", après 1871](#) », Parigi la città raggio, Milan, La Poligrafica, 1901, p. 209-232.

Romilly (Samuel) (1757-1818), « [Messe du roi à Versailles, racontée dans une lettre du 10 novembre 1781 : un "spectacle tapageur"](#) », Memoirs of the Life of Sir Samuel Romilly, Written by Himself, with a Selection from his Correspondence (vol. I, letter XII), Londres, John Murray, 1840, 3 volumes, p. 177-178.

Roots (William) (?-?), « [Visite des Trianons de Napoléon et Marie-Louise, puis du château de Versailles réinvesti par Louis XVIII, le 9 septembre 1814 : comparaison avec les palais anglais](#) », Paris in 1814: or A Tour in France after the first Fall of Napoleon. From the Journal of William Roots, M.D., F.S.A., édité par H. A. Ogle, Newcastle, Andrew Reid & company Ltd, 1909, p. 74-80.

Roth (Eberhard Rudolph) (1646-1715), « [Notice consacrée à Clagny, au début des années 1680 : "Tous les appartements sont dignes d'être vus"](#) », Memorabilia Europae Oder Denckwürdigste Sachen welche ein Curioser Reysender in den fürnehmsten Städten / Schlössern / etc., Ulm, Daniel Bartholomae, 1706, p. 100.

Roth (Eberhard Rudolph) (1646-1715), « [Notice consacrée à Marly, "un château comme il n'y en a pas beaucoup dans le monde", au début des années 1680](#) », Memorabilia Europae Oder Denckwürdigste Sachen welche ein Curioser Reysender in den fürnehmsten Städten / Schlössern / etc., Ulm, Daniel Bartholomae, 1706, p. 300.

Roth (Eberhard Rudolph) (1646-1715), « [Notice consacrée à Versailles, "lieu magnifique et incomparable en France", au début des années 1680](#) », Memorabilia Europae Oder Denckwürdigste Sachen welche ein Curioser Reysender in den fürnehmsten Städten / Schlössern / etc., Ulm, Daniel Bartholomae, 1706, p. 483-484.

Rush (Benjamin) (1746-1813), « [Commentaire sur la famille royale, après avoir assisté à la messe et au dîner, en 1768](#) », The Selected Writings of Benjamin Rush, édité par D. D. Runes, New York, The Philosophical Library, 1947, p. 389-391.

Rush (Richard) (1780-1859), « [Les eaux le 1er août 1847 : "à Versailles, la nature semble cachée par l'art"](#) », Occasional Productions, Political, Diplomatic, and Miscellaneous, Philadelphie, J. B. Lippincott & co, 1860, P 308-309.

Rutland (John Henry Manners, duc de) (1778-1857), « [Visite du Grand Trianon, des jardins et du château le 5 août 1814](#) », Journal of a Trip to Paris by the Duke and Duchess of Rutland, July MDCCCXIV, Londres, printed by T. Bensley, [1814], p. 23-27.

Saint-John (James) (?-?), « [Description de la machine de Marly, dans une lettre du 3 juin 1787 : "je ne peux admirer aucune chose de ce genre, si odieusement chère et requérant une attention aussi constante"](#) », Letters from France to a Gentleman in the South of



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Ireland; Containing various Subjects Interesting to both Nations. Written in 1787 (vol. I, letter XV), Dublin, printed by P. Byrne, 1788, 2 volumes, p. 107-109.

Saint-John (James) (?-?), « [Procession de l'Ordre du Saint-Esprit et visite décue de Versailles, relatées dans une lettre du 1er juin 1787](#) », Letters from France to a Gentleman in the South of Ireland; Containing various Subjects Interesting to both Nations. Written in 1787 (vol. I, letter XIII), Dublin, printed by P. Byrne, 1788, 2 volumes, p. 92-96.

Saint-John (James) (?-?), « [Visite du Grand Trianon et commentaire sur les jardins de Versailles, dans une lettre du 2 juin 1787](#) », Letters from France to a Gentleman in the South of Ireland; Containing various Subjects Interesting to both Nations. Written in 1787 (vol. I, letter XIV), Dublin, printed by P. Byrne, 1788, 2 volumes, p. 97-103.

Sala (George Augustus) (1828-1895), « [Récit satyrique d'une fête donnée à Versailles par le président de la république en octobre 1879, gâchée par le mauvais temps](#) », Paris Herself Again in 1878-9 (vol. II), Londres, Remington and co, 1880, p. 102-106.

Saltykov (Mikhail Evgrafovich ; dit N. Tchédrine) (1826-1889), « [Récit probablement fictionnel d'une visite de Versailles et réflexion sur la royauté en France, dans les années 1870-80](#) », Berlin et Paris, voyage satirique à travers l'Europe, traduit du russe par M. Delines, Paris, Louis Westhauser, 1887, p. 230-232.

Sander (Heinrich) (1754-1782), « [Séjour à Versailles entre le 27 juin et le 1er juillet 1776 : description détaillée du château, de l'orangerie, des sculptures du parc, de la machine de Marly, avec un intérêt particulier pour la ménagerie et les écuries](#) », Heinrich Sanders [...] Beschreibung seiner Reisen durch Frankreich, die Niederlande, Holland, Deutschland und Italien [...] (theil 1), Leipzig, bei Friedrich Gotthold Jacobäer und Sohn, 1783, 2 volumes, p. 288-325.

Sanderson (John) (1783-1844), « [Les eaux de Versailles, un "spectacle extraordinaire", raconté dans une lettre du 6 mai 1836](#) », The American in Paris (vol. II, letter XXIII), Philadelphia, Carey & Hart, 1839, 2 volumes, p. 232-235.

Scheffler (Karl) (1869-1951), « [Avis mitigé sur Versailles à l'aube du XXème siècle, en comparaison avec Sanssouci](#) », Paris. Notizen von Karl Scheffler, Leipzig, Insel Verlag, 1908, p. 234-237.

Schinkel (Karl Friedrich) (1781-1841), « [Brève description à l'occasion d'une visite du château et des jardins, "grandioses mais monotones", le 7 mai 1826](#) », "The English Journey": Journal of a Visit to France and Britain in 1826, traduit de l'allemand par F. Gayna Walls et édité par D. Bindman et G. Riemann, New Haven et Londres, Yale University Press, 1993, p. 45-47.

Schlabrendorf (Gustav von) (1750-1824), « [Projet de Napoléon pour la machine de Marly, dans l'intention de "réoccuper l'ancienne résidence des rois à Versailles" sous le Consulat](#) », Napoleon Bonaparte und das französische Volk unter seinem Consulate, Germanie [Hambourg], 1804, p. 425-426.

Schlegel (Hermann) (1804-1884), « [Versailles, vu comme "le plus beau et le plus imposant des palais royaux" en 1835](#) », Bemerkungen auf einem Ausflug nach Paris im Jahre 1835, Altenbourg, 1837, p. 87-88.

Schneider (Gustav) (?-?), « [Déambulation dans un Versailles "monotone", sous l'occupation allemande, racontée dans une lettre du 13 février 1871](#) », Pariser Briefe. Bilder und Schilderungen aus der letzten Periode des Kaiserreichs, der Wahl-, Plebiscit-, Kriegs-, Belagerungs- und Commune-Epoche sowie aus der ersten Periode der Republik (theil 3), Leipzig, verlag von Otto Wigand, 1872, 4 volumes, p. 364-367.

Schneider (Gustav) (?-?), « [Les prisonniers à Versailles après la chute de la Commune, décrits dans une lettre de début août 1871](#) », Pariser Briefe. Bilder und Schilderungen aus der letzten Periode des Kaiserreichs, der Wahl-, Plebiscit-, Kriegs-, Belagerungs- und Commune-Epoche sowie aus der ersten Periode der Republik (theil 4), Leipzig, verlag von Otto Wigand, 1872, 4 volumes, p. 777-781.

Schneider (Gustav) (?-?), « [Versailles après le départ des troupes allemandes, évoqué dans une lettre du 8 mars 1871](#) », Pariser Briefe. Bilder und Schilderungen aus der letzten Periode des Kaiserreichs, der Wahl-, Plebiscit-, Kriegs-, Belagerungs- und Commune-Epoche sowie aus der ersten Periode der Republik (theil 4), Leipzig, verlag von Otto Wigand, 1872, 4 volumes, p. 15-16.

Schopenhauer (Johanna) (1766-1838), « [Souvenir a posteriori d'une fête de la Saint-Louis célébrée à Versailles le 25 août 1787 : foule dans le salon de l'Œil-de-Bœuf, arrivée du cortège, portrait nostalgique de la famille royale](#) », Ihr glücklichen Augen. Jungenderinnerungen, Tagebücher, Briefe, Berlin, Verlag der Nation, 1979, p. 231-236.

Schramm (Carl Christian) (1703-?), « [Notice dans un dictionnaire des lieux à visiter en Europe, avant 1744 : Versailles, "huitième merveille du monde"](#) », Neues Europäisches Historisches Reise-Lexicon [...], Leipzig, bey Johann Friedrich Gleditschen, 1744, col. 2181-2186.

Schulz (Joachim Christoph Friedrich) (1762-1798), « [Chronique sur l'organisation de la maison du roi et sur les dépenses de la cour, écrite en avril 1790 : "Versailles était un enfant du despotisme et devait périr avec lui"](#) », Einige Data zur Uebersicht des Aufwandes des Königlichen Hauses von Frankreich, édité par F. J. Bertuch et G. M. Kraus, Journal des Luxus und der Moden, Weimar, Industrie-Comptoir, avril 1790, p. 181-205.

Scott (John) (1784-1821), « [Dialogue imaginaire dans le cadre d'une réflexion sur les palais français : Versailles au prisme des maîtresses, symbole de "despotisme et de débauche" sous la Restauration](#) », A Visit to Paris in 1814; Being a Review of the Moral, Political, Intellectual, and Social Condition of the French Capital, Londres, printed for Longman, Hurst, Rees, Orme, and Brown, 1816, p. 169-171.

Scripps (James Edmund) (1835-1906), « [Découverte du musée et des jardins en 1881 : "une collection extrêmement intéressante"](#) », Five Months Abroad, or, The Observations and Experiences of an Editor in Europe, Détroit, F. B. Dickerson & co., 1882, p. 243-246.

Segovia (Antonio María) (1808-1874), « [Historique et brève notice pour découvrir Versailles sous la Monarchie de Juillet : "Il nous est impossible de nous attarder sur la description de toutes les merveilles de ce palais"](#) », Manual del viajero español de Madrid á Paris y Londres, Madrid, Imprenta de don Gabriel Gil, 1851, p. 188-191.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Seume (Johann Gottfried) (1763-1810), « [Mauvaise expérience lors d'une visite de Versailles en 1802](#) », Spaziergang nach Syrakus im Jahre 1802 (theil 2), Brunswick et Leipzig, 1805, 2 volumes, p. 400-402.
- Seward (Olive Risley) (1844-1906), « [Présence à l'Assemblée et évocation d'une visite du "Versailles royal", le 31 août 1871](#) », William H. Seward's Travels Around the World, New York, D. Appleton and company, 1876, p. 750-754.
- Shaw (Joseph) (1671-1733), « [Itinéraire détaillé d'une déambulation dans les jardins de Versailles, puis visite du domaine de Marly, à la fin du règne de Louis XIV](#) », Letters to a Nobleman from a Gentleman Travelling thro' Holland, Flanders and France, &c. with a Description of Ghent, Lisle, &c. and the Courts of Versailles and St. Germain, Londres, printed for Daniel Midwinter, 1709, p. 121-126.
- Shepherd (William) (1768-1847), « [Nouvelle visite au Grand et au Petit Trianon après la chute de Napoléon, le 9 juillet 1814](#) », Paris, in eighteen hundred and two and eighteen hundred and fourteen, Londres, printed for Longman, Hurst, Rees, Orme and Brown, 1814, p. 228-233.
- Shepherd (William) (1768-1847), « [Visite du domaine de Versailles le 7 juillet 1802, marquée par le souvenir de Louis XVI et de Marie-Antoinette](#) », Paris, in eighteen hundred and two and eighteen hundred and fourteen, Londres, printed for Longman, Hurst, Rees, Orme and Brown, 1814, p. 103-113.
- Sherburne (John Henry) (1794-1850), « [Recommandations pour une visite de Versailles au début des années 1840 : les palais et domaine les plus "vastes et splendides d'Europe"](#) », The Tourist's Guide, or Pencillings in England and on the Continent, Philadelphie, G. B. Zieber & co, 1847, p. 157-162.
- Sherer (John) (1810-?), « [Historique de Versailles, regard critique sur Louis XIV et récit de la vie de cour au prisme des acteurs du temps, vers 1875 : "\[une résidence\] merveilleuse, peut-être pas tant en elle-même que pour les scènes qui ont eu lieu dans son enceinte"](#) », Europe Illustrated: its Picturesque Scenes and Places of Note, Londres, The London printing and publishing company limited, 1876, p. 116-124.
- Shewell (John Talwin) (1782-1866), « [Mention d'un passage à Versailles le 22 juillet 1824, avec une liste des espaces visités](#) », Memoranda of a Journey on the Continent in 1824 and 1825, Memoir of the Late John Talwin Shewell to Which is Appended Notes of His Italian Journey and Fugitive Poems, Ipswich, printed by William Hunt, 1870, p. 67.
- Shippen (Thomas Lee) (1765-1798), « [Présentation à la cour de Versailles sous l'égide de Thomas Jefferson, relatée dans une lettre du 20 février 1788 à son père, William Shippen](#) », The Papers of Thomas Jefferson (vol. 12) [en note de bas de page], édité par J. P. Boyd, C. T. Cullen, J. Catanzariti, B. B. Oberg, J. P. McClure, Princeton, Princeton University Press, 1950-2016, 42 volumes, p. 501-504.
- Sierstorpf (Kaspar Heinrich von) (1750-1842), « [Impressions détaillées lors d'une visite en 1802 ou 1803, avec un intérêt particulier pour la manufacture d'armes : "On peut à peine imaginer à quel point c'est triste ici, sauf le dimanche"](#) », Bemerkungen auf einer Reise durch die Niederlande nach Paris im elfften Jahre der grossen Republik (theil 2), [S. l.], 1804, 2 volumes, p. 70-102.
- Sigourney (Lydia Howard) (1791-1865), « [Visite en 1841 ou 1842 : Versailles, "cette grande Babylone, créée pour la fierté et la louange d'hommes aujourd'hui retournés à la poussière"](#) », Pleasant Memories of Pleasant Lands, Boston, James Munroe and company, 1842, p. 276-278.
- Silliman (Benjamin) (1779-1864), « [Admiration devant Versailles, même si le lieu est "négligé par le gouvernement actuel" en avril 1851 : "il est regrettable qu'un établissement si splendide, monument des arts et des hommes d'une époque révolue, ne soit préservé de la destruction"](#) », A Visit to Europe in 1851 (vol. I), New York, G. Putnam & company, 1853, p. 134-138.
- Simpson (James) (1781-1853), « [Admiration à la découverte du château, du parc et du Grand Trianon, appréciation plus mitigée des jardins du Petit Trianon, en 1815](#) », Paris after Waterloo. Notes Taken at the Time and hitherto Unpublished, Édimbourg, Londres, William Blackwood and sons, 1853, p. 202-211.
- Sinzendorf (Philipp Ludwig Wenzel von) (1671-1742), « [Description du cérémonial pour l'audience des ambassadeurs et envoyés étrangers à la cour de France, en 1702 ou 1703](#) », Eines hohen Ministri abgestattete Relation Von dem gegenwärtigen Zustande des Königreichs Franckreich absonderlich dessen hof-cameral und kriegs-staat betreffend, Cologne, 1703, p. 81-94.
- Sinzendorf (Philipp Ludwig Wenzel von) (1671-1742), « [Portrait de Louis XIV et de ses principaux ministres, puis description de son lever et de ses conseils, en 1701](#) », Eines hohen Ministri abgestattete Relation Von dem gegenwärtigen Zustande des Königreichs Franckreich absonderlich dessen hof-cameral und kriegs-staat betreffend, Cologne, 1703, p. 1-10.
- Sinzendorf (Philipp Ludwig Wenzel von) (1671-1742), « [Portraits des princes et princesses de la famille royale en 1702-1703](#) », Eines hohen Ministri abgestattete Relation Von dem gegenwärtigen Zustande des Königreichs Franckreich absonderlich dessen hof-cameral und kriegs-staat betreffend, Cologne, 1703, p. 69-74.
- Skippon (Philip) (1641-1691), « [Aperçu du roi, de la reine et de leurs gardes à Versailles, en 1666 : une "jolie maison de plaisir construite par Mr Fouquet"](#) », An Account of a Journey Made thro' Part of the Low-Countries, Germany, Italy and France, A Collection of Voyages and Travels [...], Londres, printed for John Walthoe, Tho. Wotton, Samuel Birt, Daniel Browne, Thomas Osborn, John Shuckburgh and Henry Lintot, 1732, 6 volumes, vol. VI, p. 730.
- Smith (James Edward) (1759-1828), « [Évocation de la famille royale et regard critique sur les jardins, le 6 août 1786](#) », A Sketch of a Tour on the Continent (vol. I, chap. VII), Londres, for Longman, Hurst, Rees, and Orme, 1807, 3 volumes, p. 73-75.
- Smith (John Jay) (1798-1881), « [Visite en 1845 du Grand et du Petit Trianon, aménagés pour Louis-Philippe et sa famille](#) », A Summer's Jaunt across the Water (vol. I, lettre XXIX), Philadelphie, J. W. Moore, 1846, p. 191-193.
- Smith (John Jay) (1798-1881), « [Visite en juin 1845 du musée de l'Histoire de France, où "la quantité prime sur la qualité"](#) », A Summer's Jaunt across the Water (vol. I, lettre XXV), Philadelphie, J. W. Moore, 1846, p. 164-168.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Smith (William A.) (?-?), « [Bref récit d'une visite de Versailles vers 1896 : "la plus belle et la plus intéressante des villes de la banlieue de Paris"](#) », From Occident to Orient. A Record of a Nine Months' Tour Through Europe, Egypt, Holy Land, Asia Minor and Greece, Pittsburgh, United Presbyterian Board of Publication, 1897, p. 50-52.

Smollett (Tobias) (1721-1771), « [Versailles, "demeure lugubre" : comparaison entre les palais anglais et français, dans une lettre du 12 octobre 1763](#) », Travels through France and Italy (vol. 1, letter VI), Dublin, printed for Robert Johnston, 1766, 2 volumes, p. 68-69.

Sophie, électrice de Hanovre (1630-1714), « [Découverte de Versailles, qui "passe tout ce qu'on peut imaginer de beau et de magnifique", et départ de la reine d'Espagne, relatés dans une lettre du 16 septembre 1679 à l'électeur palatin](#) », Briefwechsel der Herzogin Sophie von Hannover mit ihrem Bruder, dem Kurfürsten Karl Ludwig von der Pfalz, und des Letzteren mit seiner Schwägerin, der Pfalzgräfin Anna (lettre 377), édité par E. Bodemann, Leipzig, Verlag von S. Hirzel, 1855, p. 377-378.

Sophie, électrice de Hanovre (1630-1714), « [Découverte de Versailles entre un séjour à Saint-Cloud et le départ de la reine d'Espagne en septembre 1679 : "la dépense a fait plus de merveilles que la nature"](#) », Mémoires et lettres de voyage, édité par D. Van der Cruysse, Paris, Fayard, 1990, p. 156-159.

Spada (Fabrizio) (1643-1717), « [Audience publique avec le roi à Versailles, racontée dans une lettre du 30 mars 1674](#) », Correspondance du nonce en France Fabrizio Spada (1674-1675), édité par S. Dainville-Barbiche, Rome, École française de Rome / Université Pontificale Grégorienne, 1982, p. 161-162.

Spaen (Johan Frederik Willem van) (1746-1827), « [Découverte de Marly le 4 juin 1769 : le Pavillon royal n'a "rien de fort remarquable", mais les jardins "offrent des modèles de tout ce que l'art du jardinage peut imaginer de plus beau et galant"](#) », Dagboek van een reis naar Noord - en Midden-Italië, via de Zuidelijke Nederlanden, Noord-Frankrijk en Zwitserland en over Duitsland terug, 1769-1770, Gelders Archief, Arnhem (Pays-Bas), Code 0487, Familie Van Spaen, tak Biljoen n°118, p. 22-24.

Spaen (Johan Frederik Willem van) (1746-1827), « [Visite admirative du château, avec un intérêt marqué pour les pendules, puis des jardins et des Trianons, le 13 juin 1769 : la Grande galerie est "magnifique", mais "la flatterie la plus outrée n'y est pas épargnée"](#) », Dagboek van een reis naar Noord - en Midden-Italië, via de Zuidelijke Nederlanden, Noord-Frankrijk en Zwitserland en over Duitsland terug, 1769-1770, Gelders Archief, Arnhem (Pays-Bas), Code 0487, Familie Van Spaen, tak Biljoen n°118, p. 36-38.

Spanheim (Ezechiël) (1629-1710), « ["Réflexions générales sur la cour de France" en 1690 : lever du roi, soumission des courtisans, ordre dans l'organisation de la cour](#) », Relation de la cour de France en 1690, édité par E. Bourgeois, Paris et Lyon, Librairie A. Picard et fils et A. Rey, 1900, p. 277-293.

Spanheim (Ezechiël) (1629-1710), « [Des dépenses "excessives" en 1690, surtout dues aux bâtiments](#) », Relation de la cour de France en 1690, édité par E. Bourgeois, Paris et Lyon, Librairie A. Picard et fils et A. Rey, 1900, p. 475-476.

Spedon (Andrew Learmont) (1831-1884), « [Court récit d'une visite en 1867 : le musée et surtout les jardins avec leurs fontaines, "vastes et excessivement beaux"](#) », Sketches of a Tour from Canada to Paris, by Way of the British Isles, during the Summer of 1867, Montréal, printed by John Lovell, 1868, p. 203.

Spence (Joseph) (1699-1768), « [Description des jardins, préférés au château, dans une lettre à sa mère du 4 septembre 1737](#) », Joseph Spence: Letters From the Grand Tour, édité par S. Klima, Montréal et Londres, McGill-Queen's University Press, 1975, p. 194-195.

Spence (Joseph) (1699-1768), « [Journées à Versailles les 17 et 18 juillet 1737, racontées dans une lettre à sa mère : le roi à la messe, l'accouchement imminent de la reine, le dîner du dauphin](#) », Joseph Spence: Letters From the Grand Tour, édité par S. Klima, Montréal et Londres, McGill-Queen's University Press, 1975, p. 184.

Spence (Joseph) (1699-1768), « [Récit de la réception du duc de Dorset et description de Marly, "pas large mais un agréable lieu de retraite", dans une lettre à sa mère du 26 septembre 1737](#) », Joseph Spence: Letters From the Grand Tour, édité par S. Klima, Montréal et Londres, McGill-Queen's University Press, 1975, p. 199-200.

Spence (Joseph) (1699-1768), « [Impressions suite à une visite de Trianon, dans une lettre à sa mère du 14 septembre 1737 : "un petit, beau et magnifique lieu de retraite \[...\] comme dans les romances que vous avez dû lire étant jeune"](#) », Joseph Spence: Letters From the Grand Tour, édité par S. Klima, Montréal et Londres, McGill-Queen's University Press, 1975, p. 197-198.

Stahr (Adolf) (1805-1876), « [Impressions sur Versailles et sur les tableaux conservés au musée de l'Histoire de France, en octobre 1850 : Versailles, "tombeau impie de l'absolutisme européen"](#) », Zwei Monate in Paris (theil 2), Oldenbourg, verlag der Schulze'schen Buchhandlung, 1851, 2 volumes, p. 100-141.

Staley (Finetta) (?-?), « [Visite de Versailles à l'occasion d'un passage pour y retrouver des amis, sous le Second Empire : "une excursion agréable"](#) », Autumn Rambles; or, Fireside Recollections of Belgium, the Rhine, the Moselle, German Spas, Switzerland, the Italian Lakes, Mont Blanc, and Paris, Rochdale, printed by E. Wrigley and son, 1863, p. 213-214.

Stanhope (Walter Spencer) (1749-1822), « [Mariage du dauphin et de Marie-Antoinette, relaté dans une lettre du 29 mai 1770 à son oncle](#) », Memoirs of Anna Maria Wilhelmina Pickering [...], Together with Extracts from the Journals of her Father, John Spencer Stanhope, F. R. S., Describing his Travels and Imprisonment under Napoleon, édité par S. Pickering, Londres, Hodder and Stoughton, 1903, p. 12-14.

Stanislas II Auguste Poniatowski (1732-1798), roi de Pologne, « [Réception à Versailles vers 1753 : évocation de la cour de Louis XIV et présentation à la famille royale](#) », Mémoires du roi Stanislas-Auguste Poniatowski (t. I), Saint-Pétersbourg, Léningrad, imprimerie de l'Académie impériale des sciences, 1914-1924, 2 tomes, p. 80-86.

Stanislas II Auguste Poniatowski (1732-1798), roi de Pologne, « [Visite avec des Anglais pour admirer un tableau et commentaire sur le mécénat artistique de Mme de Pompadour, probablement en 1754](#) », Mémoires du roi Stanislas-Auguste Poniatowski (t. I), Saint-Pétersbourg, Léningrad, imprimerie de l'Académie impériale des sciences, 1914-1924, 2 tomes, p. 98-99.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Stanley (Edward) (1779-1849), « [Visite de Versailles avec un guide détestant Napoléon, racontée dans une lettre du 16 juillet 1816 à Lady Maria J. Stanley](#) », Before and After Waterloo. Letters from Edward Stanley, Sometime Bishop of Norwich (1802 ; 1814 ; 1816), édité par J. H. Adeane et M. Grenfell, Londres, T. Fisher Unwin, 1907, p. 306-307.

Stanton (A. Ellen) (?-?), « [Difficultés pour accéder au Grand Trianon et découverte du musée de l'Histoire de France, le 14 janvier 1868](#) », My Life in Paris Fifty Years Ago: From the Journal of A. Ellen Stanton. Paris, 1868-1869, Boston, The Stratford co, 1922, p. 90-93.

Stanton (A. Ellen) (?-?), « [Nouvelle visite du Grand Trianon, puis découverte du Petit Trianon, du Hameau et des appartements intérieurs dans le château, le 25 avril 1868](#) », My Life in Paris Fifty Years Ago: From the Journal of A. Ellen Stanton. Paris, 1868-1869, Boston, The Stratford co, 1922, p. 193-195.

Stanton (A. Ellen) (?-?), « [Nouvelle visite du musée de l'Histoire de France le 16 mai 1868 : détail d'œuvres particulièrement appréciées](#) », My Life in Paris Fifty Years Ago: From the Journal of A. Ellen Stanton. Paris, 1868-1869, Boston, The Stratford co, 1922, p. 220-222.

Stark (Karl Bernhard) (1824-1879), « [Avis sur le Versailles de Louis XIV et sur le musée de Louis-Philippe, probablement sous la monarchie de Juillet](#) », Städtleben, Kunst und Alterthum in Frankreich. Nebst einem Anhang über Antwerpen, Iéna, druck und verlag von Friedrich Frommann, 1855, p. 476-479.

Starke (Mariana) (1762-1838), « [Notice consacrée à Versailles dans un guide de voyage rédigé sous la Restauration \(édition de 1820\)](#) », Travels on the Continent, Written for the Use and Particular Information of Travellers, Londres, John Murray, 1820, p. 43.

Starke (Mariana) (1762-1838), « [Notice consacrée à Versailles dans un guide de voyage rédigé sous la Restauration \(édition de 1828\)](#) », Information and Directions for Travellers on the Continent, Londres, John Murray, 1828, p. 28.

Stearns (Samuel) (1741-1809), « [Visite de Versailles le 19 juillet 1790 : "un endroit plaisant", les bâtiments, les peintures, les sculptures, "tout cela offre une très belle perspective"](#) », Dr. Stearn's Tour from London to Paris, Londres, printed and sold by C. Dilly, 1790, p. 45-46.

Steele (Oliver Gray) (1805-1879), « [Découverte admirative de Versailles, dans une lettre du 31 juillet 1858 : "une concentration de splendeur luxueuse qui jette tout à fait dans l'ombre toute expérience antérieure de ce type de visite"](#) », Letters from Europe Written During the Summer of 1858 (letter XXI), Buffalo, Steam Press of E. R. Jewett, 1859, p. 101-104.

Steinbrenner (Wilhelm Ludwig) (1759-1831), « [Description de l'opéra et des jardins Versailles, dans deux lettres des 1er et 4 août 1791](#) », Bemerkungen auf einer Reise durch einige Teutsche, Schweizer une französische Provinzen in Briefen an einen Freund (theil 3, briefe LXXXIII und LXXXIII bis), Göttingen, im verlag bey Vandenhoeck und Ruprecht, 1791-1792, 3 volumes, p. 55-69.

Steinbrenner (Wilhelm Ludwig) (1759-1831), « [Description de la ménagerie et des Trianons, dans une lettre du 5 août 1791](#) », Bemerkungen auf einer Reise durch einige Teutsche, Schweizer une französische Provinzen in Briefen an einen Freund (theil 3, brief LXXXIV), Göttingen, im verlag bey Vandenhoeck und Ruprecht, 1791-1792, 3 volumes, p. 70-80.

Steinbrenner (Wilhelm Ludwig) (1759-1831), « [Description du château de Versailles et de son quotidien avant la Révolution, dans deux lettres des 15 et 28 juillet 1791](#) », Bemerkungen auf einer Reise durch einige Teutsche, Schweizer une französische Provinzen in Briefen an einen Freund (theil 3, briefe LXXX und LXXXI), Göttingen, im verlag bey Vandenhoeck und Ruprecht, 1791-1792, 3 volumes, p. 33-55.

Steinbrenner (Wilhelm Ludwig) (1759-1831), « [Description du château et des jardins de Marly, dans une lettre du 10 août 1791](#) », Bemerkungen auf einer Reise durch einige Teutsche, Schweizer une französische Provinzen in Briefen an einen Freund (theil 3, brief LXXXV), Göttingen, im verlag bey Vandenhoeck und Ruprecht, 1791-1792, 3 volumes, p. 81-89.

Steinbrenner (Wilhelm Ludwig) (1759-1831), « [Histoire de Versailles et description de la ville, dans une lettre du 11 juillet 1791](#) », Bemerkungen auf einer Reise durch einige Teutsche, Schweizer une französische Provinzen in Briefen an einen Freund (theil 3, brief LXXIX), Göttingen, im verlag bey Vandenhoeck und Ruprecht, 1791-1792, 3 volumes, p. 25-33.

Sterne (Laurence) (1713-1768), « [Visite fictionnelle de la ville de Versailles et rencontre avec un chevalier du Saint-Esprit "qui vendoit des petits pâtés", à la fin des années 1760](#) », A Sentimental Journey through France and Italy by Mr. Yorick (vol. II), Londres, printed for T. Becket and P. A. de Hondt, 1768, 2 volumes, p. 46-53.

Stetson (Evelyn R.) (?-?), « [Passage à Versailles à l'occasion d'un voyage de trois mois en Europe : visite de la Galerie des Carrosses, du Musée, des jardins et des Trianons, le 24 août 1878](#) », Rapid Transit Abroad, New York, James Miller, 1879, p. 172-174.

Stevens (Sacheverell) (?-?), « [Admiration mais aussi déception à la découverte de Versailles, puis participation aux messes de Noël 1738, en présence de la famille royale](#) », Miscellaneous Remarks Made on the Spot, in a Late Seven Years Tour through France, Italy, Germany and Holland, Londres, printed for S. Hooper, 1756, p. 37-47.

Stevens (Sacheverell) (?-?), « [Procession des chevaliers du Saint-Esprit début 1739 : "cela se rapprochait autant de la réception des chevaliers en Angleterre que la plus vilaine étoile à la lumière et à la gloire du soleil"](#) », Miscellaneous Remarks Made on the Spot, in a Late Seven Years Tour through France, Italy, Germany and Holland, Londres, printed for S. Hooper, 1756, p. 53.

Stevenson (Seth William) (1784-1853), « [Souvenir de Versailles en 1802 et nouvelle visite le 26 mai 1816 : "un phénix qui renaît de ses cendres"](#) », Journal of a Tour through Part of France, Flanders, and Holland, Including a Visit to Paris and a Walk over the Field of Waterloo, Made in the Summer of 1816, Norwich, printed for the author, 1817, p. 120-130.

Stevenson (William) (?-?), « [Récit détaillé d'une visite du Grand Trianon, du Musée des voitures et des Galeries historiques en 1881](#) », Sights and Scenes in Europe: or, Pencilings by the Way, in England, Scotland, Ireland, France, Switzerland, Germany, and Belgium, Flint, M. S. Elmore & co., Sperry & Bushnell, 1882, p. 149-158.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Stewart (Courier W.) (?-?), « [La machine de Marly, le 12 septembre 1814 : “mal conçue et encombrante”, mais s’en dégage une impression de “sublime pittoresque”](#) », Diary of an Excursion to France in the Months of August and September, 1814, in a Series of Letters (letter XXIV), Édimbourg, printed for Peter Hill, Manners and Miller, Londres, printed for Longman, Hurst, Rees, Orme and Brown, Dublin, printed for M. N. Mahon, Gilbert and Hodges, and R. Milliken, 1814, p. 140-141.

Stewart (Courier W.) (?-?), « [Regard critique lors d’une visite le 11 septembre 1814 : “magnificence et absurdité ne se sont jamais mieux mêlées qu’à Versailles”](#) », Diary of an Excursion to France in the Months of August and September, 1814, in a Series of Letters (letter XXIII), Édimbourg, printed for Peter Hill, Manners and Miller, Londres, printed for Longman, Hurst, Rees, Orme and Brown, Dublin, printed for M. N. Mahon, Gilbert and Hodges, and R. Milliken, 1814, p. 126-131.

Stockton (Frank Richard) (1834-1902), « [Versailles dans les années 1880, “premier” des “endroits célèbres à voir absolument”](#) », Personally Conducted, New York, Charles Scribner’s sons, 1889, p. 155-156.

Stocqueler (Joachim Hayward ; dit Siddons J. H.) (1800-1885), « [Recommandation de visiter Versailles en 1859 ou 1860 : “il n’y a pas dans le monde de palais aussi vaste et de jardins aussi étendus, non plus qu’une collection aussi extraordinaire de si grandes œuvres d’art”](#) », Norton’s Hand-book to Europe; Or, How to Travel in the Old World, New York, Charles B. Norton, [1860], p. 103-105.

Stokes (Ellwood Haines) (1815-1897), « [Musée de Versailles, Grand Trianon, Galerie des carrosses, vus lors d’une visite racontée dans une lettre du 15 mars 1884 : “ainsi est la royauté – une ombre onirique, un fantôme, rien !”](#) », What I Saw in Europe: A Series of Familiar Letters, Ocean Grove (New Jersey), Adam Wallace, 1884, p. 195-196.

Storch (Heinrich Friedrich von) (1766-1835), « [Impression mitigée sur le roi et le domaine après deux visites à Versailles, en 1786](#) », Skizzen, Szenen und Bemerkungen auf einer Reise durch Frankreich, Heidelberg, bei Friedrich Ludwig Pfähler, 1790, p. 300-307.

Storer (Charles) (?-?), « [La manière de s’habiller à la cour de Versailles, racontée dans une lettre du 24 mai 1785 à Abigail Adams](#) », The Adams Papers, Adams Family Correspondence (vol. 6), édité par L. H. Butterfield, Cambridge, Harvard University Press, 1963-2015, 12 volumes, p. 153-155.

Sturm (Leonhard Christoph) (1669-1719), « [Dans une lettre fictive du 21 décembre 1716, description de la machine de Marly, “formidable” mais au “coût monstrueux”, puis de la façade orientale du château de Versailles, probablement en 1699 : un visiteur “navré par tant de mauvais goût”](#) », Leonhard Christoph Sturms Durch einen grossen Theil von Teutschland und den Niederlanden biß nach Pariß gemachete Architectonische Reise-Anmerckungen [...] [lettre XXII], édité par J. Wolf, impr. Peter Detlefssen, 1719, ici partiellement réédité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, p. 108-112.

Sturm (Leonhard Christoph) (1669-1719), « [Dans une lettre fictive du 28 décembre 1716, description de l’orangerie de Versailles, des jardins et de certains outils d’entretien, à l’occasion d’une visite en 1699](#) », Leonhard Christoph Sturms Durch einen grossen Theil von Teutschland und den Niederlanden biß nach Pariß gemachete Architectonische Reise-Anmerckungen [...] [lettre XXIII], édité par J. Wolf, impr. Peter Detlefssen, 1719, ici partiellement réédité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, p. 112-117.

Sturm (Leonhard Christoph) (1669-1719), « [Dans une lettre fictive du 14 janvier 1717, description du Grand Trianon, de la ménagerie et des intérieurs du château de Versailles en 1699](#) », Leonhard Christoph Sturms Durch einen grossen Theil von Teutschland und den Niederlanden biß nach Pariß gemachete Architectonische Reise-Anmerckungen [...] [lettre XXIV], édité par J. Wolf, impr. Peter Detlefssen, 1719, ici partiellement réédité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, p. 117-122.

Sturm (Leonhard Christoph) (1669-1719), « [Dans une lettre fictive du 18 janvier 1717, description de Clagny, du domaine et du château de Marly en 1699](#) », Leonhard Christoph Sturms Durch einen grossen Theil von Teutschland und den Niederlanden biß nach Pariß gemachete Architectonische Reise-Anmerckungen [...] [lettre XXV], édité par J. Wolf, impr. Peter Detlefssen, 1719, ici partiellement réédité dans le cadre du projet ARCHITRAVE, 2021, p. 122-127.

Suckow (Emma von) (1807-1876), « [Séjour à Versailles probablement en 1852 : découverte du château et visite du musée, des jardins, des Trianons](#) », Aus dem heutigen Paris, Stuttgart, Carl Macken verlagsbuchhandlung, 1854, p. 243-266.

Sumner (Charles) (1811-1874), « [Évocation d’une découverte émerveillée des jardins et du musée de l’Histoire de France le 18 mars 1838](#) », Memoir and Letters of Charles Sumner (vol. I), édité par E. L. Pierce, Boston, Roberts Brothers, 1877-1894, 4 volumes, p. 273.

Sumner (Charles) (1811-1874), « [Grandes eaux de Versailles le 10 mai 1858](#) », Memoir and Letters of Charles Sumner (vol. III), édité par E. L. Pierce, Boston, Roberts Brothers, 1877-1894, 4 volumes, p. 539.

Sumner (Charles) (1811-1874), « [Visite du musée de l’Histoire de France et des Trianons le 19 mai 1858](#) », Memoir and Letters of Charles Sumner (vol. III), édité par E. L. Pierce, Boston, Roberts Brothers, 1877-1894, 4 volumes, p. 540.

Sweat (Margaret Jane Mussey) (1823-1908), « [Description presque lyrique d’une découverte émerveillée du château, au prisme de son histoire, en 1855 : “un monument accordé à la magnificence pompeuse de son fondateur”](#) », Highways of Travel or, A Summer in Europe, Boston, Walker, Wise and company, 1859, p. 40-47.

Sweeney (Zachary Taylor) (1849-1926), « [Récit d’une visite de Versailles, avec un intérêt particulier pour les Galeries historiques, en 1887](#) », Under Ten Flags: an Historical Pilgrimage Written with Especial Reference to the Needs of Young People, Cincinnati, Standard Publishing company, 1889, p. 49-50.

Swinburne (Henry) (1743-1803), « [Maladie et décès de Louis XV, entre le 27 avril et le 11 mai 1774 : “ce fut mon lot d’être la dernière personne présentée au roi et à madame du Barry”](#) », The Courts of Europe at the Close of the Last Century (vol. I), Londres, H. S. Nichols & co, 1895, 2 volumes, p. 16-21.

Swinburne (Henry) (1743-1803), « [Présentation au roi et portrait des principaux acteurs de la cour, le 26 avril 1774](#) », The Courts of Europe at the Close of the Last Century (vol. I), Londres, H. S. Nichols & co, 1895, 2 volumes, p. 8-13.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Taboada (Luis) (1848-1906), « [Informations pratiques et itinéraire détaillé pour la visite du château, du musée et du domaine de Versailles, en 1879](#) », Paris y sus cercanías. Manual del viajero, Madrid, Administracion principal, La Ilustracion gallega y asturiana, 1880, p. 283-303.

Tadlock (Clara Moyses) (1840-1926), « [Visite de Versailles au prisme de son passé monarchique, entre 1886 et 1889](#) », Bohemian Days, New York, John B. Alden, 1889, p. 175-177.

Tallents (Francis) (1619-1708), « [Versailles le 18 décembre 1672, déjà “un lieu des plus majestueux” : visite du château, de la grotte de Thétis, du Trianon de porcelaine et de la ménagerie](#) », The Travels of Francis Tallents in France and Switzerland 1671-1673, édité par J. V. Cox, Londres, The Huguenot Society of Great Britain and Ireland, 2011, p. 160-161.

Tappan (Henry Philip) (1805-1881), « [Plusieurs visites à Versailles, probablement en 1850 : “tel que dans les magnifiques descriptions des contes des Mille et Une Nuits”](#) », A Step from the New World to the Old and Back again, with Thoughts on the Good and Evil in Both (vol. II), New York, D. Appleton and company, 1852, 2 volumes, p. 282-284.

Tappen (George) (1771-1830), « [Observation professionnelle du château de Versailles, des jardins, du Grand Trianon et de Marly, en 1802](#) », Professional Observations on the Architecture of the Principal Ancient and Modern Buildings in France and Italy, Londres, printed for the author, 1806, p. 27-33.

Taylor (Bayard) (1825-1878), « [Admiration devant un tableau d'H. Vernet et la statue de Jeanne d'Arc, en 1846](#) », Pedestrian Tour in Europe. Views A-Foot: or Europe Seen with Knapsack and Staff, New York, George P. Putnam & co, 1853, p. 372-373.

Taylor (Charles Maus) (1849-?), « [Évocation d'un passage à Versailles, entre 1896 et 1899 : “nous répugnons à quitter ces vues enchanteuses”](#) », The British Isles Through an Opera Glass, Philadelphie, George W. Jacobs & co., 1899, p. 17.

Taylor (Herbert, sir) (1775-1839), « [Avis mitigé sur le musée de Louis-Philippe, fin septembre 1837 : “une manière fallacieuse de présenter les événements”](#) », The Taylor Papers, Being a Record of Certain Reminiscences, Letters, and Journals in the Life of Lieut.-Gen. Sir Herbert Taylor, Londres, Longmans, Green, and co., 1913, p. 430-432.

Teleki (József, comte) (1738-1796), « [Cérémonie des sceaux, le 3 mars 1761](#) », La Cour de Louis XV : journal de voyage du comte Joseph Teleki, édité et traduit du hongrois par G. Tolnai, Paris, Presses universitaires de France, 1943, p. 116-117.

Teleki (József, comte) (1738-1796), « [Cérémonies du jour de l'An 1761 à Versailles et rencontre avec Mme de Pompadour, “cette vieille maîtresse”](#) », La Cour de Louis XV : journal de voyage du comte Joseph Teleki, édité et traduit du hongrois par G. Tolnai, Paris, Presses universitaires de France, 1943, p. 82-83.

Teleki (József, comte) (1738-1796), « [Présentation à la famille royale et lever du roi, le 18 novembre 1760](#) », La Cour de Louis XV : journal de voyage du comte Joseph Teleki, édité et traduit du hongrois par G. Tolnai, Paris, Presses universitaires de France, 1943, p. 57-59.

Teleki (József, comte) (1738-1796), « [Visite à la famille royale et chasse de Louis XV, le 7 décembre 1760](#) », La Cour de Louis XV : journal de voyage du comte Joseph Teleki, édité et traduit du hongrois par G. Tolnai, Paris, Presses universitaires de France, 1943, p. 70.

Teleki (József, comte) (1738-1796), « [Visite de la machine et du domaine de Marly, le 8 février 1761](#) », La Cour de Louis XV : journal de voyage du comte Joseph Teleki, édité et traduit du hongrois par G. Tolnai, Paris, Presses universitaires de France, 1943, p. 98-100.

Teleki (József, comte) (1738-1796), « [Visite de la ménagerie, du Grand Trianon et des écuries du roi, le 11 mars 1761](#) », La Cour de Louis XV : journal de voyage du comte Joseph Teleki, édité et traduit du hongrois par G. Tolnai, Paris, Presses universitaires de France, 1943, p. 124-126.

Teleki (József, comte) (1738-1796), « [Visite des jardins de Versailles et découverte de maquettes de projets architecturaux parisiens](#) », le 10 février 1761, La Cour de Louis XV : journal de voyage du comte Joseph Teleki, édité et traduit du hongrois par G. Tolnai, Paris, Presses universitaires de France, 1943, p. 100-102.

Temple (Edward Lowe) (1844-1928), « [Visite guidée en anglais, en 1893 ou 1898 : un parc “aussi fascinant qu'étrange”, des lieux marquants du passé monarchique comme de l'histoire récente](#) », Old World Memories (vol. I), Boston, L. C. Page and Company, 1900, p. 214-225.

Tenore (Michele) (1780-1861), « [Grandes eaux le 29 août 1824 : “un spectacle surprenant” en présence d'une foule impressionnante](#) », Viaggio per diverse parti d'Italia, Svizzera, Francia, Inghilterra e Germania (tome II), Milan, presso l'editore Lorenzo Sonzogno, 1832, p. 208-210.

Tenore (Michele) (1780-1861), « [Visite guidée du château, puis découverte des jardins et des Trianons, avec un intérêt particulier pour l'orangerie et le potager du roi le 8 août 1824](#) », Viaggio per diverse parti d'Italia, Svizzera, Francia, Inghilterra e Germania (tome II), Milan, presso l'editore Lorenzo Sonzogno, 1832, p. 170-178.

Terhune (William L.) (1815-1907), « [Découverte admirative de Versailles à l'été 1897 : “l'endroit le plus intéressant de France”, “énorme en étendue, en grandeur et en beauté, et un paradis en tout”](#) », My Friend, the Captain; or, Two Yankees in Europe. A descriptive Story of a Tour of Europe, New York, G. W. Dillingham co., 1898, p. 176-182.

Terry (Milton Spenser) (1840-1914), « [Regard moraliste bien qu'admiratif sur le parc et le château, “pleins d'objets d'un extraordinaire intérêt”, vers 1889](#) », Rambles in the Old world, Cincinnati et New York, Cranston & Curts et Hunt & Eaton, 1894, p. 234-237.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Admiration pour la décoration intérieure mais avis mitigé sur la façade orientale, dans une lettre du 30 novembre 1698 à Daniel Cronström](#) », Les relations artistiques entre la France et la Suède, 1693-1718 : Nicodème

Tessin le Jeune et Daniel Cronström. Correspondance (extraits), édité par R.-A. Weigert et C. Hernmarck, Stockholm, AB Egnellska Boktryckeriet, 1964, p. 209-210.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Appartement des bains, salons de Vénus et de Diane, Escaliers de la reine et des ambassadeurs : “voilà ce qu'on trouve de plus magnifique en France pour les incrustations de marbre”, d'après un traité d'architecture rédigé en 1717](#) », Traicté de la Decoration interieure, pour toutes sortes de Maisons Roÿales, et autres de distinction tant à la Ville, qu'à la Campagne (chap. XIV), édité par P. Waddy, dans Nicodemus Tessin the Younger: Sources, Works, Collections. Traicté de la decoration interieure 1717, Stockholm, Nationalmuseum, The Swedish museum of architecture, 2002, p. 123-125.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Appartements intérieurs de Louis XIV et cabinets du Dauphin, d'après un traité d'architecture rédigé en 1717 : “on y est ébloui, par la quantité des objets, qui frappent la veue de tous costés”](#) », Traicté de la Decoration interieure, pour toutes sortes de Maisons Roÿales, et autres de distinction tant à la Ville, qu'à la Campagne (chap. XLVI), édité par P. Waddy, dans Nicodemus Tessin the Younger: Sources, Works, Collections. Traicté de la decoration interieure 1717, Stockholm, Nationalmuseum, The Swedish museum of architecture, 2002, p. 207-210.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Cheminées du château de Versailles, d'après un traité d'architecture rédigé en 1717](#) », Traicté de la Decoration interieure, pour toutes sortes de Maisons Roÿales, et autres de distinction tant à la Ville, qu'à la Campagne (chap. XX), édité par P. Waddy, dans Nicodemus Tessin the Younger: Sources, Works, Collections. Traicté de la decoration interieure 1717, Stockholm, Nationalmuseum, The Swedish museum of architecture, 2002, p. 144-146.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Description détaillée du château de Versailles par un architecte suédois, en 1687 : escalier des ambassadeurs, appartements du roi, de la reine et du dauphin](#) », Nicodemus Tessin the Younger : Sources, Works, Collections. Travel Notes 1673-1677 and 1687-1688, édité par M. Laine et B. Magnusson, Stockholm, Nationalmuseum, 2002, p. 196-205.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Enablissements et couronnements “très superbes” du château de Versailles, d'après un traité d'architecture rédigé en 1717](#) », Traicté de la Decoration interieure, pour toutes sortes de Maisons Roÿales, et autres de distinction tant à la Ville, qu'à la Campagne (chap. XVII), édité par P. Waddy, dans Nicodemus Tessin the Younger: Sources, Works, Collections. Traicté de la decoration interieure 1717, Stockholm, Nationalmuseum, The Swedish museum of architecture, 2002, p. 135-136.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [La Grande Galerie de Versailles et ses salons décrits dans un traité d'architecture rédigé en 1717 : ils “méritent le premier rang”](#) », Traicté de la Decoration interieure, pour toutes sortes de Maisons Roÿales, et autres de distinction tant à la Ville, qu'à la Campagne (chap. X), édité par P. Waddy, dans Nicodemus Tessin the Younger: Sources, Works, Collections. Traicté de la decoration interieure 1717, Stockholm, Nationalmuseum, The Swedish museum of architecture, 2002, p. 101-106.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [La magnificence des lits dans les chambres royales, à Versailles et Marly, décrite dans un traité d'architecture rédigé en 1717](#) », Traicté de la Decoration interieure, pour toutes sortes de Maisons Roÿales, et autres de distinction tant à la Ville, qu'à la Campagne (chap. LVII), édité par P. Waddy, dans Nicodemus Tessin the Younger: Sources, Works, Collections. Traicté de la decoration interieure 1717, Stockholm, Nationalmuseum, The Swedish museum of architecture, 2002, p. 244-245.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Le mobilier d'argent du Grand appartement du roi, d'après un traité d'architecture rédigé en 1717](#) », Traicté de la Decoration interieure, pour toutes sortes de Maisons Roÿales, et autres de distinction tant à la Ville, qu'à la Campagne, édité par P. Waddy, dans Nicodemus Tessin the Younger: Sources, Works, Collections. Traicté de la decoration interieure 1717, Stockholm, Nationalmuseum, The Swedish museum of architecture, 2002, p. 195.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Le riche ameublement des appartements royaux décrit dans un traité d'architecture rédigé en 1717](#) », Traicté de la Decoration interieure, pour toutes sortes de Maisons Roÿales, et autres de distinction tant à la Ville, qu'à la Campagne (chap. LIII), édité par P. Waddy, dans Nicodemus Tessin the Younger: Sources, Works, Collections. Traicté de la decoration interieure 1717, Stockholm, Nationalmuseum, The Swedish museum of architecture, 2002, p. 231-232.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Les miroirs à Versailles et Marly : “pour la décoration intérieure de battimens, rien ne sçauroit surpasser leur beauté”, d'après un traité d'architecture rédigé en 1717](#) », Traicté de la Decoration interieure, pour toutes sortes de Maisons Roÿales, et autres de distinction tant à la Ville, qu'à la Campagne (chap. XV), édité par P. Waddy, dans Nicodemus Tessin the Younger: Sources, Works, Collections. Traicté de la decoration interieure 1717, Stockholm, Nationalmuseum, The Swedish museum of architecture, 2002, p. 126-127.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Les plafonds du château de Versailles décrits dans un traité d'architecture rédigé en 1717 : “rien ne sçauroit estre plus magnifique”](#) », Traicté de la Decoration interieure, pour toutes sortes de Maisons Roÿales, et autres de distinction tant à la Ville, qu'à la Campagne (chap. IV), édité par P. Waddy, dans Nicodemus Tessin the Younger: Sources, Works, Collections. Traicté de la decoration interieure 1717, Stockholm, Nationalmuseum, The Swedish museum of architecture, 2002, p. 76-81.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Regard d'un architecte suédois sur la machine de Marly et les jardins de Versailles, accompagné par Le Nôtre, au début du mois de septembre 1687](#) », Nicodemus Tessin the Younger : Sources, Works, Collections. Travel Notes 1673-1677 and 1687-1688, édité par M. Laine et B. Magnusson, Stockholm, Nationalmuseum, 2002, p. 185-196.

Tessin (Nicodème, dit le Jeune) (1654-1728), « [Visite de Clagny, du potager du roi, de Trianon et de Marly, en 1687](#) », Nicodemus Tessin the Younger : Sources, Works, Collections. Travel Notes 1673-1677 and 1687-1688, édité par M. Laine et B. Magnusson, Stockholm, Nationalmuseum, 2002, p. 205-209.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Thacher (Salon Otis) (?-?), « [Émerveillement devant les jardins et plus encore devant les collections présentées dans le château, lors d'une visite racontée dans une lettre du 24 mai 1883](#) », What I Saw in Europe, Topeka (Kansas), Kansas publishing house, 1883, p. 15-17.

Thacher (Salon Otis) (?-?), « [Seconde visite à Versailles pour voir le Grand et le Petit Trianon, relatée dans une lettre du 13 août 1883](#) », What I Saw in Europe, Topeka (Kansas), Kansas publishing house, 1883, p. 106-107.

Thackeray (William Makepeace) (1811-1863), « ["Méditations" sur le palais de "Babel-Versailles" et ses occupants, peu après l'ouverture du musée de l'Histoire de France : "un monument de fierté perdue"](#) », The Paris Sketch Book, Londres, Smith, Elder & co, 1870, p. 423-446.

Thicknesse (Philip) (1719-1792), « [Admiration devant l'horloge de Morand, énoncée dans une lettre du 30 septembre 1766](#) », Observations on the Customs and Manners of the French Nation, in a Series of Letters [...] (letter XX), Dublin, printed for W. Sleater, D. Chamberlaine and J. Potts, 1767, p. 113-114.

Thicknesse (Philip) (1719-1792), « [Avis sur le château de Versailles et commentaire sur le quotidien de la famille royale, dans une lettre du 30 août 1766](#) », Observations on the Customs and Manners of the French Nation, in a Series of Letters [...] (letter XIII), Dublin, printed for W. Sleater, D. Chamberlaine and J. Potts, 1767, p. 66-71.

Thicknesse (Philip) (1719-1792), « [Commentaire admiratif sur Marly, dans une lettre du 16 janvier 1767 : "la maison la plus commode, la plus élégante et la mieux construite qu'il m'ait été donné de voir"](#) », Useful Hints to Those who Make the Tour of France, in a Series of Letters Written from that Kingdom (letter III), Londres, printed for G. Kearsly, 1770, p. 32-34.

Thicknesse (Philip) (1719-1792), « [Louis XV à la messe et commentaire sur l'attentat de Damiens, dans une lettre du 25 août 1766](#) », Observations on the Customs and Manners of the French Nation, in a Series of Letters [...] (letter XII), Dublin, printed for W. Sleater, D. Chamberlaine and J. Potts, 1767, p. 58-59.

Thicknesse (Philip) (1719-1792), « [Souvenir d'une messe donnée dans la chapelle du château de Versailles sous Louis XV : "je ne m'attendais pas à être frappé par le Ciel comme je le fus"](#) », A Year's Journey through the Pais Bas; or, Austrian Netherlands (letter XXI), Londres, printed for J. Debrett, 1786, p. 181-182.

Thicknesse (Philip) (1719-1792), « [Visite admirative de Marly, racontée dans une lettre du 27 août 1766](#) », Observations on the Customs and Manners of the French Nation, in a Series of Letters [...] (letter XIV), Dublin, printed for W. Sleater, D. Chamberlaine and J. Potts, 1767, p. 72-76.

Thomas (Ebenezer Smith) (1775-1845), « [Visite du palais et du parc, "fierté de la France et gloire de Louis XIV", en 1820](#) », Reminiscences of the Last Sixty-Five Years, Commencing with the Battle of Lexington (vol. I), Hartford, printed by Case, Tiffany et Burnham, for the author, 1840, 2 volumes, p. 206-208.

Thompson (Charles) (?-?), « [Visite admirative de Versailles après un passage par Marly, au printemps 1730 : "l'un des plus magnifiques palais du monde"](#) », The Travels of the Late Charles Thompson, Esq. [...] (vol. I), Reading, printed by J. Newery and C. Micklewright, 1744, 3 volumes, p. 8-12.

Thompson (Ella Williams) (?-?), « [Versailles au prisme de ses "secrets féminins" en 1873 : évocation de la duchesse de La Vallière, de la marquise de Maintenon, de Marie-Antoinette et de Marie-Louise](#) », Beaten Paths: or, A Woman's Vacation, Boston, Lee and Shepard publishers, 1874, p. 262-266.

Thompson (Zadock) (1796-1856), « [Le château et les fontaines "les plus remarquables de France", mais difficultés pour les visiteurs de confession protestante d'assister aux grandes eaux \(22 juin 1851\)](#) », Journal of a Trip to London, Paris, and the Great Exhibition, in 1851, Burlington, published by Nichols & Warren, 1852, p. 48.

Thomson (Alexander) (?-?), « [Brève description, après la Révolution, du château de Versailles "dans les jours de sa splendeur régaliennne"](#) », Letters of a Traveller, on the Various Countries of Europe, Asia, and Africa [...] (letter XIII), Londres, printed for James Wallis and Wynne and Scholey, 1798, p. 138-141.

Thomson (Edward) (1810-1870), « [Versailles, notamment la Chapelle et les Galeries historiques, au sein d'une réflexion générale sur l'histoire et les monuments français livrée dans une lettre de 1854](#) », Letters From Europe: Being Notes of a Tour Through England, France, and Switzerland (letter 32), Cincinnati et New York, Hitchcock & Walden et Carlton & Lanahan, 1856, p. 268-272.

Thornton (Thomas) (1757-1823), « [Achat de tableaux, découverte du Petit Trianon et nouvelle visite de Versailles avec des amis, racontés dans une lettre du 3 août 1802 au comte de Darlington](#) », A Sporting Tour through various Parts of France, in the Year 1802 [...] (vol. I, letter X), Londres, for Longman, Hurst, Rees and Orme, 1806, 2 volumes, p. 115-116.

Thornton (Thomas) (1757-1823), « [Découverte des jardins et du château, puis compte rendu détaillé d'une visite de la manufacture d'armes installée dans le Grand Commun, dans une lettre du 11 juillet 1802 au comte de Darlington](#) », A Sporting Tour through various Parts of France, in the Year 1802 [...] (vol. I, letter VI), Londres, for Longman, Hurst, Rees and Orme, 1806, 2 volumes, p. 62-72.

Thunberg (Carl Peter) (1743-1828), « [Évocation d'un passage à Versailles en juillet 1771 pour voir le jardin botanique du roi à Trianon et la machine de Marly](#) », Resa uti Europa, Africa, Asia (vol. 1), Uppsala, tryckt hos directeur Joh. Edman, 1788, 4 volumes, p. 75-76.

Thwing (Carrie Frances Butler) (1855-1898), « [Une voyageuse impressionnée par le musée aussi bien que par le château, à la fin de 1885 : "la magnificence des peintures éclipse presque la magnificence des pièces elles-mêmes"](#) », An Appreciation by Friends, Together with Extracts From Her "Journal of a Tour in Europe", Cleveland, The Helman-Taylor company, 1899, p. 186-188.

Thwing (Edward Payson) (1830-1893), « [Quelques lignes évoquant un passage à Versailles en 1886 : "associations éveillées dans l'esprit du rêveur d'histoire"](#) », Outdoor Life in Europe, or Sketches of Seven Summers Abroad, New York, Hurst & co., 1888, p. 84.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Tone (Theobald Wolfe) (1763-1798), « [Visite de Versailles les 4 et 5 juin 1796 : le château “vraiment magnifique”, les jardins “d’une pénible uniformité”, le Petit Trianon “un endroit délicieux”](#) », Life of Theobald Wolfe Tone, Founder of the United Irish Society, and Adjutant General and Chef de Brigade in the Service of the French and Batavian Republics (vol. II), édité par W. T. Wolfe Tone, Washington, printed by Gales & Seaton, 1826, 2 volumes, p. 119-120.

Topliff (Samuel) (1789-1864), « [Découverte du château et du parc, racontée dans une lettre du 28 octobre 1828 : un palais qui “ne peut être dépassé en Europe, si ce n’est dans le monde”, mais qui est aussi “une des grandes causes de la révolution”](#) », Topliff’s Travels. Letters from Abroad in the Years 1828 and 1829, édité par E. Stanwood Bolton, Boston, The Boston Athenaeum, 1906, p. 145-146.

Törnhielm (Marten) (1663-1723), « [Grandes eaux, réception de l’ambassadeur moscovite, cérémonial de la cour, visite du château, du potager du roi et de Marly, entre le 12 août et le 4 octobre 1687](#) », Notes de voyage à Versailles, traduit du suédois et édité par T. F. Hedin et F. Sandgren, « Deux voyageurs suédois visitent Versailles sous le règne du Roi-Soleil », Versalia. Revue de la Société des amis de Versailles, 9, 2006, p. 86-113 (appendice B), p. 103-107.

Törnhielm (Marten) (1663-1723), « [Répétition du Carrousel dans l’avant-cour du château et visite de la ménagerie, les 27 et 28 mai 1685](#) », Notes de voyage à Versailles, traduit du suédois et édité par T. F. Hedin et F. Sandgren, « Deux voyageurs suédois visitent Versailles sous le règne du Roi-Soleil », Versalia. Revue de la Société des amis de Versailles, 9, 2006, p. 86-113 (appendice A), p. 102-103.

Tousey (Sinclair) (1818-1887), « [Illumination nocturne et grandes eaux à Versailles, racontées dans une lettre de septembre 1867 : “la plus belle vue imaginable”](#) », Papers from Over the Water: A Series of Letters from Europe, New York, The American News Company, 1869, p. 11-13.

Trafton (Adeline) (1845-?), « [Impression mitigée lors d’une visite en 1869 : Versailles, “seulement un lieu d’exposition maintenant”](#) », An American Girl Abroad, Boston, Lee and Shepard publishers, 1872, p. 104-108.

Trafton (Mark) (1810-1901), « [Regard critique sur Versailles, en août 1850 : “mon plaisir, en flânant parmi ces beautés de la nature et de l’art, fut constamment entaché par la réflexion que cela a tant coûté au peuple”](#) », Rambles in Europe: in a Series of Familiar Letters (lettre XXI), Boston, Charles II Peirce and company, 1852, p. 221-235.

Trail (Florence) (1854-1944), « [Mariage dans la chapelle, visite du Grand Trianon, du musée des Voitures et du musée de l’Histoire de France le 2 août 1883 : “j’attendais certainement beaucoup de Versailles, mais, par rapport à la réalité, mes attentes étaient comme clair de lune à lumière du soleil”](#) », My Journal in Foreign Lands, Baltimore, W. L. Stork & co., 1884, p. 94-96.

Trail (Florence) (1854-1944), « [Visite du musée, liste des œuvres préférées, puis découverte du Petit Trianon et du Hameau, le 24 septembre 1891 : “un lieu véritablement féérique”](#) », Foreign Family Life in France in 1891, Boston, Bruce Humphries, 1944, p. 24-28.

Trench (Francis Chenevix) (1805-1886), « [Commentaire sur la ville, présence à un service religieux, puis visite du château et des Trianons, entre le 14 et le 16 octobre 1843](#) », Diary of Travels in France and Spain, chiefly in the Year 1844 (vol. I), Londres, Richard Bentley, 1845, 2 volumes, p. 15-18.

Tripp (Alonzo) (1818-1891), « [Découverte enchantée de la ville, du musée et des jardins le 7 février \[1848\] : “la splendeur de ce que j’avais vu auparavant au Louvre et au Luxembourg n’était rien comparée à la magnificence de ce palais”](#) », Crests From the Ocean-World: or, Experiences in a Voyage to Europe (chapter XVII), Boston, Whittemore, Niles & Hall, 1864, p. 221-227.

Trollope (Frances Milton) (1780-1863), « [Fermeture du château pendant la transformation en musée, visite guidée des jardins et souvenirs de la famille royale, en 1835](#) », Paris and the Parisians in 1835 (letter XX), New York, published by Harper & Brothers, 1836, p. 105-108.

Tronchet (Louis) (?-?), « [Itinéraire pour visiter le château et le domaine sous le Premier Empire \(édition de 1817\)](#) », Picture of Paris; being a Complete Guide to all the Public Buildings and Curiosities in that Metropolis [...], Londres, printed for Sherwood, Neely and Jones, [1817], p. 275-283.

Tronchet (Louis) (?-?), « [Itinéraire pour visiter le château et le domaine sous le Premier Empire \(édition de 1815\)](#) », Picture of Paris; being a Complete Guide to all the Public Buildings and Curiosities in that Metropolis [...], Londres, printed for Sherwood, Neely and Jones, 1815, p. 219-220 et 223-233.

Trotter (John Bernard) (1775-1818), « [Versailles en 1802 : “un affreux monument de l’ostentation d’une dynastie dédaigneuse”](#) », Memoirs of the Latter Years of the Right Honourable Charles James Fox, Londres, printed for Richard Phillips, 1811, p. 215-219.

Trumbull (John) (1756-1843), « [Visite de Versailles le 12 août 1786, avec une attention particulière portée aux peintures](#) », Autobiography, Reminiscences and Letters of John Trumbull, from 1756 to 1841, New York, Londres, Wiley and Putnam, 1841, p. 112-115.

Tupper (Martin Farquhar) (1810-1889), « [Visite des appartements du roi et relevé de certaines pièces du musée de l’Histoire de France, le 21 septembre 1855](#) », Paterfamilias’s Diary of Everybody’s Tour: Belgium and the Rhine, Munich, Switzerland, Milan, Geneva and Paris, Londres, Thomas Hatchard, 1856, p. 295-299.

Twain (Mark) (1835-1910), « [Récit lyrique d’une découverte admirative de Versailles en 1867 : “C’est merveilleusement beau ! \[...\] On est pris de vertige, stupéfié par le monde de beauté autour de soi, et on croit presque être le jouet d’un rêve délicieux”](#) », The Innocents Abroad, or The New Pilgrim’s Progress (vol. I), Leipzig, Bernhard Tauchnitz, 1879, 2 volumes, p. 143-148.

Twiss (Richard) (1747-1821), « [Visite de Versailles avec un intérêt particulier pour les jardins et la botanique, à l’été 1792 : “il n’y a presque plus rien dans le palais”](#) », A Trip to Paris in July and August 1792, Londres, W. Lane, 1793, p. 38-40.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Tyler (Josephine) (?-?), « [Regard méditatif sur Versailles et ses liens avec l'histoire de France, sous la Troisième République : “il n'est pas difficile de croire que les hommes peuvent être abusés et dérouterés par la gloire et la pompe du pouvoir royal”](#) », Waymarks; or, Sola in Europe, Chicago, New York, Washington, Brentano Brothers, 1885, p. 63-64.

Uffenbach (Johann Friedrich Armand von) (1687-1769), « [Seconde visite peu après la mort de Louis XIV, le 21 septembre 1715 : appartements intérieurs du roi et grandes eaux, en compagnie de princes germaniques](#) », Des Reiß-Diarii dritter und letzter Theil durch Franckreich und Brabant nach Hauß (Manuskripttitel), Göttingen, Allemagne, Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen, 8 Cod. Ms. Uffenbach 29 : Bd. IV, S. 84–109 u. 122–130, transcription révisée et annotée par Angela Göbel, p. 122-130.

Uffenbach (Johann Friedrich Armand von) (1687-1769), « [Visite du château et des jardins de Versailles peu après la mort de Louis XIV, le 17 septembre 1715 : quelques critiques, mais “nous avons fait autant de peine à nos jambes que de plaisir à nos yeux”](#) », Des Reiß-Diarii dritter und letzter Theil durch Franckreich und Brabant nach Hauß (Manuskripttitel), Göttingen, Allemagne, Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen, 8 Cod. Ms. Uffenbach 29 : Bd. IV, S. 84–109 u. 122–130, transcription révisée et annotée par Angela Göbel, p. 84-109.

Uklanski (Carl Theodor von) (1771-1816), « [Versailles entre 1804 et 1809 : un lieu “désert et abandonné” qui “invite à la réflexion”, incarnation du “mépris” de Louis XIV pour Paris](#) », Ansichten von Paris (bd. 2), Zurich, bei Heinrich Gessner, 1809, 2 vol., p. 3-12.

Uklanski (Carl Theodor von) (1771-1816), « [Visite du parc de Versailles, des Trianons et du Hameau, avec d'anciens officiers royaux pour guides, en 1809 : “je pensais, sous les décombres des splendeurs détruites, à la fragilité du bonheur humain”](#) », Ansichten von Paris im Jahr 1809, vom Verfasser der einsamen Wanderungen in der Schweiz, der pittoresken Reise am Rhein, u. s. w. (vol. 2, brief 28), Berlin, Im Kunst- und Industrie- Comptoir, 1810, 2 volumes, p. 336-345.

Unamuno (Miguel de) (1864-1936), « [Versailles vu le 24 juillet 1889 au prisme des “souvenirs du grand siècle” : des “pièces toutes ennuyeuses”, une “pompe lourde et artificielle”, mais de “beaux” jardins](#) », Apuntes de un viaje por Francia, Italia y Suiza, édité par P. Hernández, Madrid, Oportet Editores, 2017, p. 118-122.

Upham (Thomas Cogswell) (1799-1872), « [Évocation d'un passage à Versailles, où Marie-Antoinette et Louis XVI ont “vécu au milieu de magnificences qui n'ont jamais été surpassées”, dans une lettre du 3 décembre 1852](#) », Letters Æsthetic, Social, and Moral Writer From Europe, Egypt, and Palestine, Philadelphie, Henry Longstreth, 1857, p. 142.

Urbino (Levina Buoncuore) (?-1888), « [Avis dépréciatif sur Versailles suite à une visite le 17 octobre 1866 : “nous prenons la liberté de dire que c'est un endroit très ennuyeux et stupide”](#) », An American Woman in Europe: The Journal of Two Years and a Half Sojourn in Germany, Switzerland, France, and Italy, Boston, Lee and Shepard, 1869, p. 163-164.

Vandam (Albert Dresden) (1843-1903), « [Récit de la fête donnée à Versailles pour la reine Victoria le 25 août 1855 : “j'étais bien jeune alors, mais tout ébloui du spectacle enchanteur qui se déroulait devant moi”](#) », An Englishman in Paris (Notes and Recollections) (vol. II), Londres, Chapman & Hall Id., 1892, 2 volumes, p. 169-171.

Vandam (Albert Dresden) (1843-1903), « [Résurrection de Saint-Germain-en-Laye mais pas de Versailles, malgré les efforts de Louis-Philippe : suggestion d'y faire venir Alexandre Dumas](#) », An Englishman in Paris (Notes and Recollections) (vol. I), Londres, Chapman & Hall Id., 1892, 2 volumes, p. 76-77.

Vanderlyn (John) (1775-1852), « [Projet de peindre un panorama du jardin du Versailles, relaté dans une lettre du 24 novembre 1814 à Washington Allston](#) », The Correspondence of Washington Allston (lettre 33), édité par N. Wright, Lexington, The University Press of Kentucky, 1993, p. 78.

Varnhagen von Ense (Karl August) (1785-1858), « [Visite de Versailles en 1810 : “leçon d'histoire” et projets de restauration trop coûteux](#) », Aufenthalt in Paris im Jahre 1810, S.l.n.d., p. 334-335.

Vaux (Frances Bowyer) (1785-1854), « [Récit fictionnel d'une visite à Versailles sous la Restauration](#) », The Happy Travellers; or, A Trip to France, Londres, printed for Darton, Harvey and Darton, 1817, p. 165-171.

Velo (Girolamo Egidio di) (1792-1831), « [Recommandation d'aller voir la machine de Marly, pour “connaître combien sa construction est compliquée et admirable”, le 9 août 1812](#) », Il Giornale parigino di Girolamo Egidio Velo, 1812-1813, édité par M. Dal Corso, Moncalieri, Centro Interuniversitario di Ricerche sul “Viaggio in Italia”, [2009], p. 79.

Verri (Alessandro) (1741-1816), « [Découverte des jardins de Versailles et visite de la machine de Marly, racontées dans une lettre du 15 mars 1767 à son père](#) », Viaggio a Parigi e Londra (1766-1767), Milan, Adelphi Edizioni, 1980, p. 489.

Verri (Alessandro) (1741-1816), « [Évocation d'une visite de la machine de Marly, dans une lettre du 13 mars 1767 à son frère Pietro](#) », Viaggio a Parigi e Londra (1766-1767), Milan, Adelphi Edizioni, 1980, p. 359.

Verri (Alessandro) (1741-1816), « [Première visite de Versailles et messe du roi, racontées dans une lettre du 12 novembre 1766 à son frère Pietro : “tout me plaît jusqu'au transport”](#) », Viaggio a Parigi e Londra (1766-1767), Milan, Adelphi Edizioni, 1980, p. 82-83 et 86.

Verri (Alessandro) (1741-1816), « [Première visite de Versailles, racontée dans une lettre du 12 novembre 1766 à son père](#) », Viaggio a Parigi e Londra (1766-1767), Milan, Adelphi Edizioni, 1980, p. 452-453.

Verri (Alessandro) (1741-1816), « [Promenade dans les jardins et maladresse à l'occasion d'une visite du château de Marly, racontées dans une lettre du 8 mars 1767 à son frère Pietro](#) », Viaggio a Parigi e Londra (1766-1767), Milan, Adelphi Edizioni, 1980, p. 350-351.

Veryard (Ellis) (?-?), « [Visite admirative du château, des jardins et des écuries du roi, à la fin du XVIIe siècle](#) », An Account of divers Choice Remarks [...] Taken in a Journey through the Low-Countries, France, Italy and Part of Spain, with the Isles of Sicily and Malta, Londres, printed and sold by S. Smith and B. Walford, 1701, p. 67-68.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Vicuña Mackenna (Benjamín) (1831-1886), « [“Versailles, comme palais, comme jardin, comme forêt, est la chose la plus splendide qui soit” : grandes eaux et pièces remarquables du musée, entre 1853 et 1855](#) », Páginas de mi diario durant tres años de viajes, 1853-1854-1855, Santiago, Imprenta del ferrocarril, 1856, p. 149.

Viera y Clavijo (José de) (1731-1813), « [Excursion à Marly, à Louveciennes, aux Trianons et au château de Versailles, les 21 et 22 septembre 1777 : “tout est magnifique, mais l'entrée et les escaliers ne correspondent pas à l'idée que l'on se fait de Versailles”](#) », Apuntes del Diario é itinerario de mi viaje a Francia y Flandes, Viages a Francia, Flandes, Italia y Alemania, por los años de 1777 á 1781, Santa Cruz de Tenerife, Librería Isleña, 1849, p. 57-60.

Visconti (Primi) (1648-1713), « [Aversion générale pour Versailles, encore en construction, en 1680 : “ce pays est ingrat”, mais le roi y “dépense un million par an”](#) », Mémoires sur la cour de Louis XIV, traduit de l'italien par J. Lemoine et édité par J.-F. Solnon, Paris, Perrin, coll. Tempus, 2015, p. 222-223.

Voght (Caspar von) (1752-1839), « [Le coût et les mœurs de la cour, à la fin du règne de Louis XV](#) », Baron Kaspar von Voght Lebensgeschichte, Hambourg, Alfred Janssen, 1917, p. 25-28.

Volkman (Johann Jacob) (1732-1803), « [Découverte de Versailles et de Marly sous le règne de Louis XVI, en suivant le guide de Dezallier d'Argenville](#) », Neueste Reisen durch Frankreich, vorzüglich in Absicht auf die Naturgeschichte, Oekonomie, Manufakturen und Werke der Kunst, aus den besten Nachrichten und neuern Schriften zusammengetragen (bd 1, brief 22), Leipzig, bey Caspar Fritsch, 1787-1788, 3 volumes, p. 465-485.

Waddington (Mary King) (1833-1923), « [Promenade dans les jardins de Versailles pendant les séances de l'Assemblée nationale, en 1875 ou 1876](#) », My First Years as a Frenchwoman, 1876-1879, Londres, Smith, Elder & co, 1914, p. 22-23.

Walker (Adam) (1731?-1821), « [Procession pour la Saint-Louis, promenade dans les jardins de Versailles et découverte de la machine de Marly, relatées dans une lettre du 26 août 1785](#) », Travelling Remarks Written on the Spot in an Excursion to Paris through Brighthelmston, Dieppe and Rouen in the Year M,DCC,LXXXV, dans Remarks Made in a Tour from London to the Lakes of Westmoreland and Cumberland, Londres, printed for G. Nicol and C. Dilly, 1792, p. 182-195.

Walker (Benjamin) (?-?), « [Dans une lettre du 14 juin 1889 mention d'une visite de Versailles, “où il y avait tout ce que l'argent et la royauté pouvaient suggérer”](#) », Aboard and Abroad. Vacation Notes in Ten Letters, Originally Published in the Lowell Daily Courier, Lowell, Courier Press, Marden & Rowell, 1889, p. 56-57.

Walpole (Horace) (1717-1797), « [Bal paré à Versailles pour le mariage de Madame Clotilde, raconté dans une lettre du 23 août 1775 à Lady Ossory](#) », The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence (vol. 32, lettre du 23 août 1775), édité par W. S. Lewis (dir.), New Haven, Yale University Press, et Londres, Oxford University Press, 1937-1983, 48 volumes, p. 254-257.

Walpole (Horace) (1717-1797), « [Mention d'un dîner à Versailles chez le duc de Praslin le 28 janvier 1766](#) », The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence (vol. 7), édité par W. S. Lewis (dir.), New Haven, Yale University Press, et Londres, Oxford University Press, 1937-1983, 48 volumes, p. 298.

Walpole (Horace) (1717-1797), « [Mention d'une visite de l'opéra, de la ménagerie et du Petit Trianon le 13 juillet 1771](#) », The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence (vol. 7), édité par W. S. Lewis (dir.), New Haven, Yale University Press, et Londres, Oxford University Press, 1937-1983, 48 volumes, p. 334.

Walpole (Horace) (1717-1797), « [Organisation du mariage de Madame Clotilde, racontée dans une lettre du 20 août 1775 à Lady Ailesbury](#) », The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence (vol. 39, lettre du 20 août 1775), édité par W. S. Lewis (dir.), New Haven, Yale University Press, et Londres, Oxford University Press, 1937-1983, 48 volumes, p. 255-256.

Walpole (Horace) (1717-1797), « [Passage à Versailles pour voir Mme du Barry, présence à la messe et au repas de Mesdames, puis visite de Saint-Cyr le 17 septembre 1769](#) », relatés dans une lettre du même jour à George Montagu, The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence (vol. 10, lettre du 17 septembre 1769), édité par W. S. Lewis (dir.), New Haven, Yale University Press, et Londres, Oxford University Press, 1937-1983, 48 volumes, p. 291-295.

Walpole (Horace) (1717-1797), « [Passage à Versailles pour voir Mme du Barry, présence à la messe et au repas de Mesdames, puis visite de Saint-Cyr le 17 septembre 1769](#) », The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence (vol. 7), édité par W. S. Lewis (dir.), New Haven, Yale University Press, et Londres, Oxford University Press, 1937-1983, 48 volumes, p. 330.

Walpole (Horace) (1717-1797), « [Présentation à la famille royale et découverte de la bête du Gévaudan le 1er octobre 1765, relatées dans une lettre du 3 octobre à John Chute](#) », The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence (vol. 35, lettre du 3 octobre 1765), édité par W. S. Lewis (dir.), New Haven, Yale University Press, et Londres, Oxford University Press, 1937-1983, 48 volumes, p. 112-114.

Walpole (Horace) (1717-1797), « [Présentation à la famille royale et découverte de la bête du Gévaudan le 1er octobre 1765, relatées dans une lettre du 2 octobre à H. S. Conway](#) », The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence (vol. 39, lettre du 2 octobre 1765), édité par W. S. Lewis (dir.), New Haven, Yale University Press, et Londres, Oxford University Press, 1937-1983, 48 volumes, p. 12-15.

Walpole (Horace) (1717-1797), « [Présentation à la famille royale et découverte de la bête du Gévaudan le 1er octobre 1765, relatées dans une lettre du 3 octobre à Lady Hervey](#) », The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence (vol. 31, lettre du 3 octobre 1765), édité par W. S. Lewis (dir.), New Haven, Yale University Press, et Londres, Oxford University Press, 1937-1983, 48 volumes, p. 52-53.

Walpole (Horace) (1717-1797), « [Regard acerbe porté sur Versailles dès la première visite, le 13 mai 1739 : “un amas d'insignifiance” et “un jardin pour un grand enfant”](#) », The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence (vol. 13, lettre ca 15 mai 1739), édité par W. S. Lewis (dir.), New Haven, Yale University Press, et Londres, Oxford University Press, 1937-1983, 48 volumes, p. 167-168.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Wansey (Henry) (1752?-1827), « [Visite de Versailles, racontée dans une lettre du 12 juin 1814 : “tout était silencieux et sinistre \[...\] quelle scène mélancolique !”](#) », A Visit to Paris, in June 1814 (letter XII), Bath, printed by Richard Cruttwell, 1814, p. 64-68.
- Wansey (Henry) (1752?-1827), « [Visite du château, des jardins et des Trianons, racontée dans une lettre du 17 juin 1814 à sa sœur : “le palais, autrefois si somptueux, porte désormais les marques d’une grandeur perdue”](#) », A Visit to Paris, in June 1814 (letter XVI), Bath, printed by Richard Cruttwell, 1814, p. 82-86.
- Ward (Ferdinand De Wilton) (1812-1891), « [Évocation de deux jours passés entre 1854 et 1856 à Versailles, où se “réalisent les contes du pays des fées”](#) », Summer Vacation Abroad: or, Notes of a Visit to England, Scotland, Ireland, France, Italy and Belgium, Rochester, Erastus Darrow & brother, 1856, p. 104.
- Warren (Dawson) (1770-1838), « [Visite trop courte des jardins, du château et du Petit Trianon transformé en auberge, le 26 janvier 1802](#) », The Journal of a British Chaplain in Paris during the Peace Negotiations of 1801-2, édité par A. M. Broadley, Londres, Chapman and Hall limited, 1913, p. 211-215.
- Watson (Elkanah) (1758-1842), « [Le roi et la reine à la chasse, au printemps 1783](#) », Men and Times of the Revolution; or, Memoirs of Elkanah Watson, édité par W. C. Watson, New York, Dana and company, 1856, p. 185-186.
- Watson (Elkanah) (1758-1842), « [Présentation au comte de Vergennes puis messe royale à Versailles, vers 1780](#) », Men and Times of the Revolution; or, Memoirs of Elkanah Watson, édité par W. C. Watson, New York, Dana and company, 1856, p. 86-87.
- Watson (Elkanah) (1758-1842), « [Visite du domaine et de la machine de Marly, vers 1780](#) », Men and Times of the Revolution; or, Memoirs of Elkanah Watson, édité par W. C. Watson, New York, Dana and company, 1856, p. 91-92.
- Watson (Samuel) (1813-?), « [Admiration le 14 août 1873 devant le musée, la chapelle, le Grand Trianon et les jardins, “les plus grands et magnifiques que j’ai jamais vus” mais dont la statuare est “négligée”](#) », A Memphian’s Trip to Europe with Cook’s Educational Party: to which is Added Letters from Revs. T. W. Hooper, A. B. Whipple, and C. W. Cushing; Also, Letters from Several Ladies and Gentlemen of the Party, Nashville, Southern Methodist publishing house, 1874, p. 284-286.
- Webster (Caroline Le Roy) (1797-1882), « [Visite le 26 octobre 1839 du parc et du château, vu comme “le plus beau palais d’Europe”](#) », “Mr. W. & I” Being the Authentic Diary of Caroline Le Roy Webster during a Famous Journey with the Honorable Daniel Webster to Great Britain and the Continent in the Year 1839, édité par I. Washburn, New York, Vail-Ballou Press, 1942, p. 184-188.
- Weston (Stephen) (1747-1830), « [“Il est encore à la mode de courir à Versailles le dimanche”, en 1802, après la paix d’Amiens](#) », The Praise of Paris: or, A Sketch of the French Capital; in Extracts of Letters from France, in the Summer of 1802 (letter XV), Londres, printed by and for C. and R. Baldwin, 1803, p. 80.
- Weston (Stephen) (1747-1830), « [Visite de Marly et des Trianons, présence aux repas de la famille royale et commentaires sur le château de Versailles, à l’été 1771](#) », Two Sketches of France, Belgium and Spa, in Two Tours, during the Summers of 1771 and 1816, Londres, printed for Baldwin, Cradock and Joy, 1817, p. 58-62.
- Wharton (Morton Bryan) (1839-1908), « [Visite de Versailles en 1882 : “un magnifique édifice palatial”, où “beaucoup d’événements intéressants se sont déroulés”](#) », European Notes; or, What I Saw in the Old World, Atlanta, James P. Harrison & co., 1884, p. 201-204.
- Wheaton (Nathaniel Sheldon) (1792-1862), « [Visite détaillée en 1823 du parc et du château, malgré que “la désolation règne dans ses magnifiques salles”](#) », A Journal of a Residence during several Months in London; including Excursions through Various Parts of England and a Short Tour in France and Scotland, in the Years 1823 and 1824 (chap. XXXVII), Hartford, published by H. & F. Huntington, 1830, p. 355-362.
- Whyte (William E.) (1826-?), « [Découverte émerveillée de Versailles en 1867 : un “paradis sur Terre”, mais “des sommes extravagantes dépensées”, dont “la conséquence fut la Révolution”](#) », O’er the Atlantic : or, A Journal of a Voyage to and from Europe, New York, published and sold for the author by the American News Company, 1870, p. 175-179.
- Wieting (Mary Elizabeth) (?-?), « [Passage à Versailles pendant un tour du monde, en 1875 ou 1876, avec un intérêt particulier pour les œuvres relatives à Napoléon Ier](#) », Prominent Incidents in the Life of Dr. John M. Wieting; Including His Travels with His Wife Around the World, New York et Londres, G. P. Putnam’s sons, 1889, p. 102-103.
- Wikoff (Henry) (1813-1884), « [Seconde visite à Versailles, en août 1837, pour découvrir le musée conçu par Louis-Philippe](#) », The Reminiscences of an Idler, New York, Fords, Howards & Hulbert, 1880, p. 424.
- Wikoff (Henry) (1813-1884), « [Versailles vu au prisme des maîtresses de Louis XV, probablement en 1834](#) », The Reminiscences of an Idler, New York, Fords, Howards & Hulbert, 1880, p. 178-179.
- Wilkes (George) (1817-1885), « [Avis radical lors d’une visite de Versailles en juillet 1851 : “de tels monuments du luxe royal ne devraient pas être autorisés à exister au milieu d’une république”](#) », Europe in a Hurry, New York, H. Long & brother, 1853, p. 227-233.
- Willard (Emma) (1787-1870), « [La morale offensée à la découverte du château le 30 novembre 1830 : “tout à Versailles me rappelle ce que fut le grand monarque dans ses dernières années : le monument décadent d’une apparente splendeur, qui à la fois éblouissait et détruisait son pays”](#) », Journal and Letters, from France and Great-Britain, Troy, N. Tuttle, 1833, p. 66-74.
- Wille (Johann Georg) (1715-1808), « [Première visite à Versailles avec son second fils pour voir la dauphine, le 28 septembre 1770](#) », Mémoires et journal de J.-G. Wille, graveur du roi (t. 1), édité par G. Duplessis, Paris, veuve Jules Renouard, 1857, 2 tomes, p. 456.
- Wille (Johann Georg) (1715-1808), « [Promenade à Versailles en famille, le 2 août 1761](#) », Mémoires et journal de J.-G. Wille, graveur du roi (t. 1), édité par G. Duplessis, Paris, veuve Jules Renouard, 1857, 2 tomes, p. 176.
- Wille (Johann Georg) (1715-1808), « [Visite du Petit Trianon avec un officier du roi, le 20 mai 1787](#) », Mémoires et journal de J.-G. Wille, graveur du roi (t. 2), édité par G. Duplessis, Paris, veuve Jules Renouard, 1857, 2 tomes, p. 143-144.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

- Willebrandt (Johann Peter) (1719-1786), « [Admiration des lieux, du fonctionnement de la cour et de la famille royale, lors d'un séjour à Versailles, probablement en 1758 : "quelle splendeur j'ai vu ici !"](#) », Historische Berichte und Praktische Anmerkungen auf Reisen in Deutschland, in die Niederlande, in Frankreich, England, Dänemark, Böhmen und Ungarn (brief 8), Francfort et Leipzig, 1761, p. 142-145.
- Williams (Charles) (?-?), « [Découverte émerveillée de Versailles en 1862 ou 1863 : "le plus beau parc et l'un des plus élégants palais de France"](#) », Old World Scenes (chapter XXXV), Pittsburgh, printed by W. S. Haven, 1867, p. 218-220.
- Williams (Helen Maria) (1762-1827), « [Arrêt à la machine de Marly sur la route de Paris à Rouen, en 1790 : "c'est avec plaisir que je me suis éloignée de ces objets de terreur"](#) », Letters Written in France in the Summer 1790, to a Friend in England (letter XIII), Londres, printed for T. Cadell, 1794, p. 96-97.
- Williams (Helen Maria) (1762-1827), « [Souvenirs de la nuit du 5 au 6 octobre 1789 à l'occasion d'une visite de Versailles en 1790 : "en regardant ce fastueux séjour d'un despote, je croyais voir dans l'ombre du tableau les noirs cachots de la Bastille"](#) », Letters Written in France in the Summer 1790, to a Friend in England (letter XI), Londres, printed for T. Cadell, 1794, p. 83-89.
- Williams (Lucy Langdon) (1864-1937), « [Nouvelle visite d'un Versailles déjà connu, sous la Troisième République : intérêt particulier pour le Hameau, même s'il "rend très triste, comme les jouets d'un enfant défunt"](#) », A Too Short Vacation, Philadelphia, J. B. Lippincott company, 1892, p. 117-118.
- Williams (Thomas) (?-?), « [Historique de Versailles et réflexion sur son avenir, à l'occasion d'une visite début août 1802 : "une tristesse morbide se dégage de chaque recoin"](#) », State of France during the Years 1802, 1803, 1804, 1805, and 1806 (vol. I, letter VII), Londres, printed for Richard Phillips, 1807, 2 volumes, p. 67-73.
- Willington (Aaron Smith) (1781-1862), « [Évocation des grandes eaux et de la foule dans les Galeries historiques, dans une lettre du 9 septembre 1851](#) », A Summer's Tour in Europe, in 1851: In a Series of Letters, Addressed to the Editors of the Charleston Courier, Charleston, Walker and James, 1852, p. 212.
- Willis (Nathaniel Parker) (1806-1867), « [Admiration d'une revue militaire donnée devant le château puis visite des lieux, en décembre 1831](#) », Pencillings by the Way: Written during some Years of Residence and Travel in Europe (lettre VII), New York, Charles Scribner, 1852, p. 57-60.
- Wills (Mary H.) (?-?), « [Grandes eaux jouées pour le sultan de Zanzibar ; le domaine, un "paradis sur terre", vers 1875](#) », A Summer in Europe, Philadelphie, J. B. Lippincott & co., 1876, p. 119-120.
- Wilmot (Catherine) (1773?-1824), « [Séjour à Versailles pour trois semaines entre avril et mai 1802 : un lieu "intéressant" car "tellement lié à l'histoire de la Révolution"](#) », An Irish Peer on the Continent (1801-1803), Being a Narrative of the Tour of Stephen, 2nd Earl Mount Cashell, through France, Italy, etc., as Related by Catherine Wilmot, édité par T. U. Sadleir, Londres, Williams and Norgate, 1920, p. 64-66.
- Windham (William) (1750-1810), « ["La grandeur de Versailles dépasse mes attentes" : passage le 9 octobre 1788, aperçu sur le roi et le Petit Trianon](#) », The Diary of the Right Hon. William Windham, 1784 to 1810, édité par H. Baring, Londres, Longmans, Green, and co., 1866, p. 158.
- Winslow (Jacob Benignus) (1669-1760), « [Présence à la messe du roi en 1698 : refus de s'agenouiller](#) », L'Autobiographie de J. B. Winslow, édité par V. Maar, Paris et Copenhague, Octave Doin & fils et Vilhelm Tryde, 1912, p. 44.
- Wojasznarowicz (Jan Kazimierz) (?-1677), « [Découverte admirative de la Ménagerie de Versailles, le 18 juillet 1668](#) », Wyjazd Iasnien Oswieconego Xiazecia IemCi Ostrogskiego z Gdanska do Paryza anno 1667, Biblioteka Narodowa w Warszawie [Bibliothèque nationale de Varsovie], Biblioteka Ordynacji Zamoyskich [Bibliothèque d'entail de Zamoyski], sygn. [n°] 847, p. 74.
- Wojasznarowicz (Jan Kazimierz) (?-1677), « [Nouvelle visite de la Ménagerie puis émerveillement dans les appartements royaux, le 15 septembre 1668](#) », Wyjazd Iasnien Oswieconego Xiazecia IemCi Ostrogskiego z Gdanska do Paryza anno 1667, Biblioteka Narodowa w Warszawie [Bibliothèque nationale de Varsovie], Biblioteka Ordynacji Zamoyskich [Bibliothèque d'entail de Zamoyski], sygn. [n°] 847, p. 79.
- Wolf (Annie S.) (?-?), « [Découverte de Versailles et de ses alentours, au prisme de leurs protagonistes féminines, rapportée dans une lettre de mai 1878 : un "fiasco"](#) », Pictures and Portraits of Foreign Travel (letter XXXVIII), Philadelphie, E. Claxton & company, 1881, p. 178-181.
- Wollaston (Charlton Byam) (1765-1840), « [Un visiteur anglais et ses compagnons « grandement satisfaits » de leur visite de Versailles à l'été 1790, car le lieu a "été récemment la scène d'événements si intéressants"](#) », The Journal of Mary Frampton, from the Year 1779, until the Year 1846. Including Various Interesting and Curious Letters, Anecdotes, &c. Relating to Events Which Occurred During that Period, édité par H. G. Mundy, Londres, Sampson Low, Marston, Searle & Rivington, 1885, p. 31-32.
- Wollstonecraft (Mary) (1759-1797), « [Impressions après une visite en 1793 : "Quel silence règne à présent dans Versailles !"](#) », An Historical and Moral View of the Origin and Progress of the French Revolution; and the Effect It Has Produced in Europe, Londres, printed for J. Johnson, 1795, p. 161-164.
- Wolzogen (Wilhelm von) (1762-1809), « [Le coût d'une visite à Versailles en 1789](#) », « Dieses ist der Mittelpunkt der Welt » : Pariser Tagebuch 1788/1789, Francfort, S. Fischer Verlag, 1989, p. 123.
- Wood (Charles) (1851-1936), « [Un visiteur "étonné par l'immensité de tout" à Versailles, vers 1878 : le "monument de la grandeur et de la folie de Louis XIV"](#) », Saunterings in Europe, New York, Anson D. F. Randolph & company, 1882, p. 29-30.
- Woodberry (George) (1792-?), « [Une visite de Versailles et du Petit Trianon le 24 juin 1814, marquée par le souvenir de l'impératrice Marie-Louise](#) », Journal du lieutenant Woodberry, campagnes de Portugal et d'Espagne, de France, de Belgique et de France (1813-1815), édité et traduit de l'anglais par G. Hélie, Paris, Librairie Plon, 1896, p. 243-244.



CHÂTEAU DE VERSAILLES
CENTRE DE RECHERCHE

Wren (Christopher) (1632-1723), « [Commentaire sur le “palais ou, si vous permettez, le cabinet de Versailles”, en 1665](#) », Parentalia: or, Memoirs of the Family of the Wrens, édité par S. Wren, Londres, printed for T. Osborn and R. Dodsley, 1750, p. 261.

Wurtemberg (Karl Eugen, duc de) (1728-1793), « [Mention d'un passage à Versailles le 16 février 1787](#) », Tagbuch der Rayße nach Paris vom 1ten bis 22ten Februar, vom Herzog eigenhändig geführt und seiner geliebten Frau übergeben [1787], édité par R. Uhland, dans Tagbücher seiner Rayßen nach Prag und Dresden, durch die Schweiz und deren Gebürge, nach Nieder Sachßen und Dännemarc..., Tübingen, Rainer Wunderlich Verlag, 1968, p. 299.

Wurtemberg (Karl Eugen, duc de) (1728-1793), « [Mention d'une visite de Versailles le 26 avril 1791 et réflexion sur le devenir de la France, “si complètement changée en l'espace de deux années”](#) », Tagbuch der Rayße nach Holland und Paris von mir selbst geschrieben und meiner allerliebsten Frau übergeben den zweiten May [1791], édité par R. Uhland, dans Tagbücher seiner Rayßen nach Prag und Dresden, durch die Schweiz und deren Gebürge, nach Nieder Sachßen und Dännemarc..., Tübingen, Rainer Wunderlich Verlag, 1968, p. 389-390.

Yorke (Henry Redhead) (1772-1813), « [Récit détaillé d'une visite de Versailles en 1802 : historique des lieux, description des grands appartements, de l'opéra, des jardins, des Trianons, transformation en chef-lieu départemental, liste des rues de la ville](#) », Letters from France, in 1802 (vol. I, letter XIV), Londres, printed for H. D. Symonds, 1804, 2 volumes, p. 174-203.

Young (Arthur) (1741-1820), « [Fête de la Pentecôte, remise du Cordon bleu au duc de Berry et première impression sur le château de Versailles, le 27 mai 1787 : “je le vois sans émotion, il ne me fait aucune impression”](#) », Travels, during the Years 1787, 1788 and 1789, Bury St Edmund, printed by J. Rackham for W. Richardson, 1792, p. 9-10.

Young (Arthur) (1741-1820), « [Le “singulier spectacle” de l'Assemblée nationale à Versailles et commentaire sur l'attitude des députés nobles, le 22 juin 1789](#) », Travels, during the Years 1787, 1788 and 1789, Bury St Edmund, printed by J. Rackham for W. Richardson, 1792, p. 116-118.

Young (Arthur) (1741-1820), « [Récit d'une visite du Petit Trianon, des appartements du roi et des jardins, le 23 octobre 1787, dénonçant “l'exagération des écrivains et des voyageurs”](#) », Travels, during the Years 1787, 1788 and 1789, Bury St Edmund, printed by J. Rackham for W. Richardson, 1792, p. 69.

Zamoyski (Michał Zdzisław) (1680-1735), « [Cérémonie des chevaliers du Saint-Esprit mettant à l'honneur le duc d'Anjou, puis Grand couvert, le 1er janvier 1699](#) », Dyaryusz zajec Michała Zdzisława Zamoyskiego bawiącego na naukach w Paryżu w r. 1699, Biblioteka Narodowa w Warszawie [Bibliothèque nationale de Varsovie], Biblioteka Ordynacji Zamoyskich [Bibliothèque d'entail de Zamoyski], sygn. [n°] 1455, p. 1-8.

Zedler (Johann Heinrich) (1706-1751), « [Notice sur la machine de Marly dans un ouvrage encyclopédique allemand, rédigé avant 1750](#) », Grosses vollständiges Universal-Lexicon aller Wissenschaften und Künste [...] (bd 53, art. Wassermaschine zu Marly), Leipzig et Halle, verlegts Johann Heinrich Zedler, 1732-1750, 64 volumes, col. 642-644.

Zedler (Johann Heinrich) (1706-1751), « [Notice sur le château de Marly dans un ouvrage encyclopédique allemand, rédigé avant 1750](#) », Grosses vollständiges Universal-Lexicon aller Wissenschaften und Künste [...] (bd 19, art. Marly), Leipzig et Halle, verlegts Johann Heinrich Zedler, 1732-1750, 64 volumes, col. 1603.

Zedler (Johann Heinrich) (1706-1751), « [Notice sur le château et les jardins de Versailles dans un ouvrage encyclopédique allemand, rédigé avant 1750](#) », Grosses vollständiges Universal-Lexicon aller Wissenschaften und Künste [...] (bd 47, art. Versailles), Leipzig et Halle, verlegts Johann Heinrich Zedler, 1732-1750, 64 volumes, col. 1683-1687.

Zedler (Johann Heinrich) (1706-1751), « [Notice sur Trianon dans un ouvrage encyclopédique allemand, rédigé avant 1750](#) », Grosses vollständiges Universal-Lexicon aller Wissenschaften und Künste [...] (bd 45, art. Trianon), Leipzig et Halle, verlegts Johann Heinrich Zedler, 1732-1750, 64 volumes, col. 575.